



Quality of life

CATALOGO GENERALE
GENERAL CATALOGUE
2021

 **LAVAAL**
international

accessori per serramenti / door and window frame fittings and accessories

Quality of life

Una vita di qualità è una vita in trasformazione perenne.

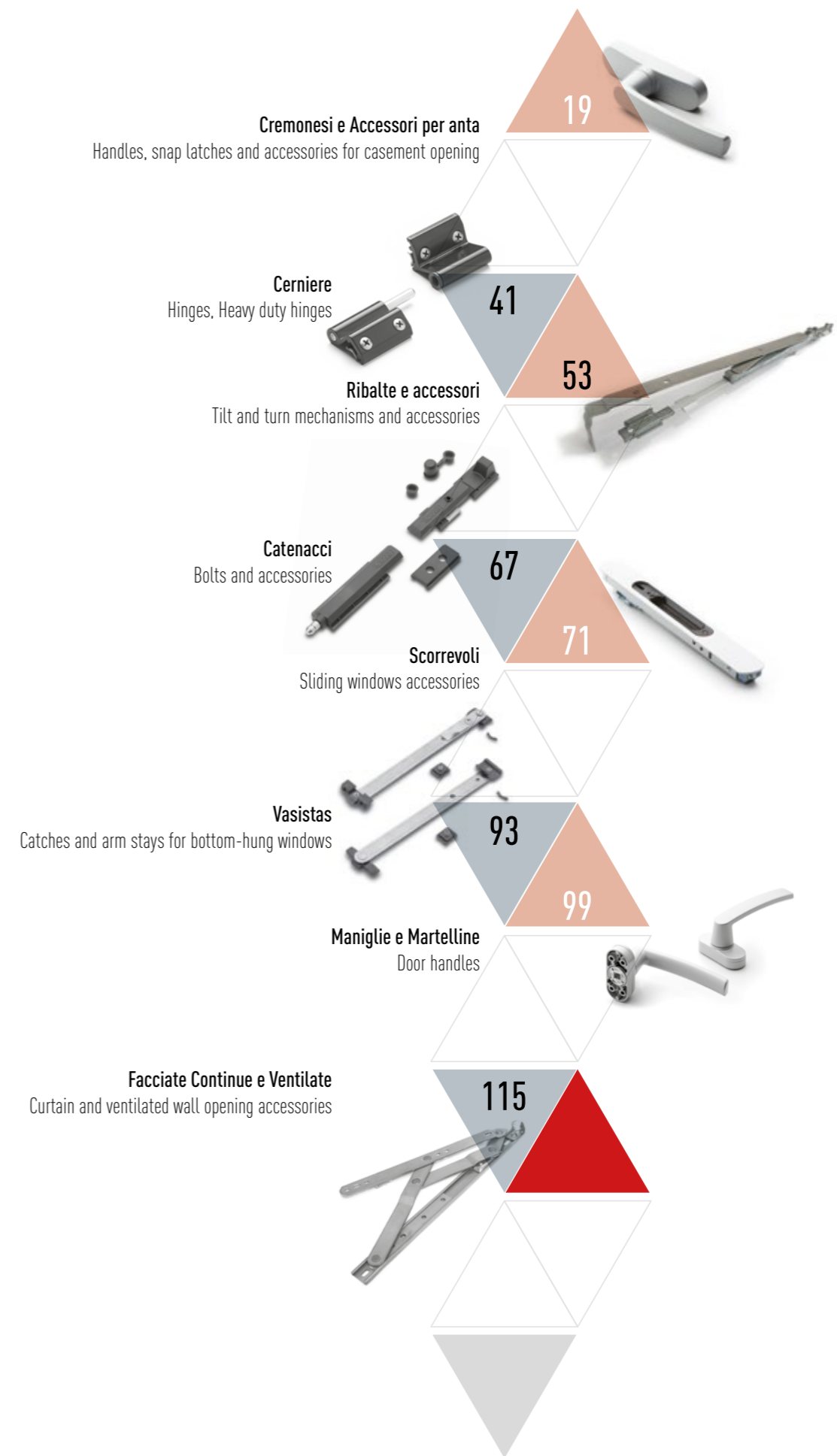
L'insicurezza si trasforma in sicurezza, il caos in ordine; la vita può essere "di qualità" quando la nostra mente è creativa e l'innovazione diventa un servizio, le difficoltà quotidiane si sciolgono in gesti semplici, utili, immediati. Intelligenza, pazienza, saggezza: l'obiettivo di tutti noi dovrebbe essere quello di ottenere una qualità della vita sufficiente a raggiungere la felicità.

A quality life is a life in perpetual transformation.

Insecurity is transformed into security, chaos into order; life can be "quality" when our mind is creative and innovation becomes a service, the daily difficulties dissolve in simple gestures, useful, immediate. Intelligence, patience, wisdom: the goal of all of us should be to obtain a sufficient quality of life to achieve happiness.

 **LAVAAL**
international

INDICE / TABLE OF CONTENTS



Lavaal è un'azienda di qualità: la ricerca, la applica ad ogni linea di prodotto e ad ogni fase produttiva, ha una visione del proprio sviluppo industriale di lungo periodo che fa della qualità un elemento imprescindibile.

Non ci può essere qualità senza controllo: infatti, i sistemi di gestione della qualità Lavaal per la progettazione, produzione e vendita di accessori e sistemi di chiusura per serramenti in alluminio è **certificata**.

Il controllo di filiera nasce ancor prima che la filiera abbia inizio: dall'ascolto delle esigenze di mercato derivano soluzioni personalizzate. Idee mirate portano alla scelta di materiale di eccellenza, alla costruzione di reparti

all'avanguardia per la pressofusione, lo stampaggio delle materie plastiche, montaggio e assemblaggio.

Lavaal is a quality company: research, apply to each product line and each phase production, has a vision of its long-term industrial development that makes quality an essential element.

There can be no quality control: in fact, the quality management systems for Lavaal the design, production and sale of accessories and locking systems for doors and windows Aluminum is certified.

The chain control even born before the chain starts: from listening to market needs derive customized solutions. targeted ideas lead to the choice of material of excellence, the construction of the cutting edge departments for the die, the molding of plastic materials, mounting and assembly.

La qualità è tutto

QUALITY IS EVERYTHING





Il risultato è un prodotto affidabile, duraturo, stilisticamente perfetto: facile da montare, sostenuto da un sistema di assistenza post-vendita costante nel tempo.
In tutto e per tutto, i sistemi Lavaal sono di qualità.
Perché la qualità è tutto.

**LA QUALITÀ?
PROGETTATA, CONTROLLATA,
PROVATA.**

CERTIFICAZIONE

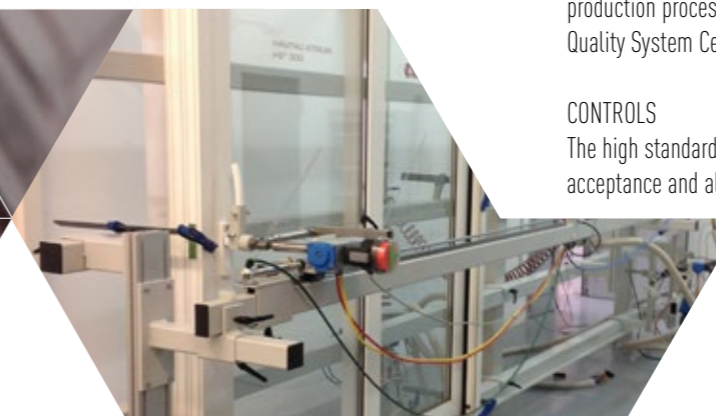
Lavaal adotta procedure interne di controllo sul processo produttivo e sui fornitori, in accordo con il Sistema Qualità certificato ISO 9001:2015.

CONTROLLI

L'elevato standard qualitativo è assicurato dai controlli in accettazione e sulle linee di prodotto. Tutti i materiali in ingresso vengono sottoposti a controlli dimensionali a campione ed a prove durometriche, per monitorare e verificare la durezza dei materiali.

PROVE DI LABORATORIO

Il laboratorio testa i prodotti in fase di progettazione e prototipazione, in linea con le normative europee UNI EN ISO 13126:1+19. I test finali si svolgono presso gli Istituti Europei più prestigiosi.



All the incoming materials are subjected to dimensional random checks and to hard metric tests, to monitor and verify the hardness of materials.

LABORATORY TESTS

Lavaal carries on laboratory tests on the products during the design and prototyping step, according to the European regulations UNI EN ISO 13126: 1 + 19. Final tests are completed in the most prestigious European Institutes.



The final result is a reliable, a durable and a stylistically perfect product: easy to assemble, supported by a constant after-sales service system over time.

Lavaal systems are always of high quality.

Because quality is everything.

**WHAT ABOUT QUALITY?
PROJECTED, CHECKED
AND TESTED.**

CERTIFICATION

Lavaal follows internal control procedures along the production process and on suppliers, according to the Quality System Certificate ISO 9001:2015.

CONTROLS

The high standard quality is assured by controls at the acceptance and along the product lines.

Tutta la vita FOR ALL THE LIFE.

I servizi Lavaal interessano "tutta la vita" dei prodotti e di chi li sceglie. Assistenza tecnica on line "h24" e manualistica completa, corsi di formazione e convegni su argomenti d'attualità necessari agli addetti ai lavori, la presenza costante e capillare della rete commerciale ed un sito web in costante sviluppo.

Lavaal services take care of its products and its clients "forever". Online technical assistance "h24" and complete manuals, training courses and conferences on topical issues necessary for the insiders, the constant and widespread presence of the commercial network and a constantly updated website with the new products.

01 LAVAAL ACADEMY

La rete commerciale aziendale ed i tecnici partecipano a corsi e convegni inseriti in un programma di formazione continua, esteso a richiesta ai tecnici ed ai responsabili commerciali dei clienti.

02 WEB&SOCIAL

Il sito web e la pagina aziendale sono aggiornati, strumenti più che affidabili d'informazione e dialogo in Rete.

03 DOCUMENTAZIONE AGGIORNATA

Sempre disponibili e sempre reperibili: sono le schede tecniche di prodotto, i manuali d'uso ed i capitolati.

04 RETE SEMPRE PRESENTE

Prima, per elaborare soluzioni personalizzate e studiare proposte specifiche; poi, per assicurare assistenza, valutare nuovi progetti, dare suggerimenti utili: la rete commerciale Lavaal è ovunque, vicina, pronta a fornire consulenza. Sempre.

01 LAVAAL ACADEMY

The company's sales network and technicians take part in courses and conferences in a continuous training program. On request they can be extended to the technicians and to the commercial managers.

02 WEB&SOCIAL

Our website and the company's page is updated as reliable instruments of information and dialogue on the Net.

03 UPDATED DOCUMENTS

Always available and always reachable: we are talking about product data sheets, user manuals and technical documents.

04 ALWAYS AVAILABLE

First, to develop customized solutions and to study specific proposals; then to ensure assistance, to evaluate new projects, giving helpful tips: Lavaal commercial network is everywhere, nearby, ready to provide consultation. Always.





La Qualità della vita è un'idea mondiale.

QUALITY OF LIFE
IT IS THE GLOBAL IDEA.

Eccellenza, "buon gusto", stile: il "Made in Italy" è apprezzato nel Mondo ed è sinonimo di qualità della vita. Lavaal vende i suoi accessori in Europa, Asia, Africa, Medio Oriente e Oceania. E lo fa da sempre, da quando, oltre quarant'anni fa, si accese la prima linea di montaggio, da quando produsse la prima cremonese fatta in Italia, i primi accessori per camera europea, i meccanismi di anta-ribalta per camera europea. Le differenti normative, tutte da considerare e rispettare, le innumerevoli diversificazioni date da necessità, progetti, stili che cambiano di Paese in Paese: tutto viene preso in considerazione, niente di tutto questo ha mai ostacolato la diffusione del "Made in Italy" Lavaal a livello internazionale. LA QUALITÀ DELLA VITA LAVAAL È UN'IDEA MONDIALE.

Excellence, "performance" and style: this is the synonymous of MADE IN ITALY appreciated worldwide as life quality.

Lavaal sells accessories in Europe, Asia, Africa, Middle East. Since forty years LAVAAL has always been producing only and exclusively in Italy with the first cremonese, with the accessories suitable in the Euro groove and with tilt and turn mechanisms.

LAVAAL always paid attention to the different standards, and always considered and respected, the solutions to be given according to the projects, styles requirements that change from country to country: everything is taken into consideration, and nothing can stop the distribution of the "Made in Italy" Lavaal products.

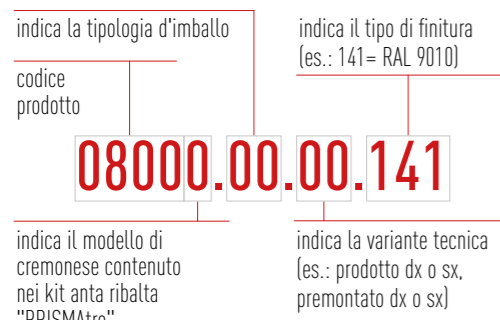
QUALITY OF LIFE IS Lavaal
IDEA WORLD.



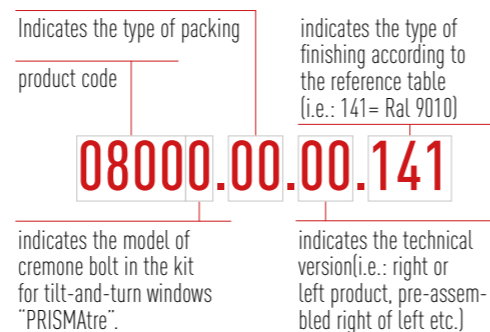
CODIFICA PRODOTTI E CODIFICA FINITURE

PRODUCT CODING / FINISHING CODES

COME LEGGERE L'ARTICOLO



HOW TO READ THIS ARTICLE



CODICI FINITURE

CODICE FINITURE GREZZE

999 Grezzo

CODICE FINITURE RAL BASE

005 Ral 1013 Bianco perla
007 Ral 1015 Avorio chiaro
141 Ral 9010 Bianco puro
171 Ral 1126 Nero opaco
172 Ral 9005 Nero intenso
149 Ral 9010 Bianco puro opaco

CODICE FINITURE RAL SPECIALI

121 Ral 8017 Marrone cioccolato
122 Ral 8019 Marrone grigiastro
132 Ral 8003 Marrone fango
133 Ral 8016 Marrone mogano
142 Ral 9016 Bianco traffico
143 Ral 9001 Bianco crema
154 Ral 9010 Bianco opaco
168 Ral 9007 Alluminio grigiastro
180 Ral 9006 Alluminio brillante

CODICE FINITURE ARGENTO E BRONZO VERNICIATE

209 Light Champagne VP
211 Bonderizzato dark brown
213 Anodite Black
214 Anodite Beige
216 Anodite Bronze
230 Argento Verniciato
231 Bronzo VP
234 Ghiaccio anodico

FINITURE VERNICIATE

Per tutti i colori non presenti nell'elenco RAL BASE e RAL SPECIALI occorrono di volta in volta accordi per il reperimento polveri. Quantità minima N° 200 pezzi.

FINISHING CODES

CODE UNREFINED FINISHING

999 Mill finish

CODE RAL STANDARD FINISHING

005 Ral 1013 Oyster white
007 Ral 1015 Light Ivory
141 Ral 9010 Pure white
171 Ral 1126 Black matt
172 Ral 9005 Jet black
149 Ral 9010 Pure White matt

CODE RAL SPECIAL FINISHING

121 Ral 8017 Chocolate brown
122 Ral 8019 Grey brown
132 Ral 8003 Clay brown
133 Ral 8016 Mahogany brown
142 Ral 9016 Traffic white
143 Ral 9001 Cream
154 Ral 9010 Matt white
168 Ral 9007 Grey aluminum
180 Ral 9006 Brilliant aluminum

CODE SILVER AND BRONZE PAINTED FINISHING

209 Light champagne painted
211 Bonderized dark brown
213 Anodite Black
214 Anodite Beige
216 Anodite Bronze
230 Silver painted
231 VP Bronze painted
234 Anodic ice

FINISHING PAINT

For all colors not listed in the standard RAL and SPECIAL RAL it is necessary from time to time to agree and to coordinate the raising powder coating. Minimum quantity is 200 pieces.

TIPOLOGIA NODI / TYPE OF NODES

IDENTIFICAZIONE IDENTIFICATION	SEZIONE TIPO SECTION TYPE	TIPOLOGIA SISTEMA SYSTEM TYPE
N001		BATTENTE CAMERA EUROPEA (Nodo laterale-canalina telaio 14/18mm) CASEMENT EURO GROOVE (Side section-frame channel 14/18mm)
N002		BATTENTE CAMERA EUROPEA (Nodo laterale-canalina telaio 13/17mm) CASEMENT EURO GROOVE (Side section-frame channel 13/17mm)
N003		BATTENTE CAMERA EUROPEA (Nodo laterale-canalina telaio 10/14mm) CASEMENT EURO GROOVE (Side section-frame channel 10/14mm)
N001C		BATTENTE CAMERA EUROPEA (Nodo centrale) CASEMENT EURO GROOVE (Central section)

INDICE GENERALE ARTICOLI / GENERAL INDEX ARTICLES

ARTICOLO / ARTICLES	PAG.	ARTICOLO / ARTICLES	PAG.	ARTICOLO / ARTICLES	PAG.	ARTICOLO / ARTICLES	PAG.
00030.00.93	94	22110.00.59	88	25960.00.60	77		
00900.00.00	32	22170.00.59	87	25970.00.60	78		
01730.00.00	38	22180.00.59	87	26000.00.37	75		
02710.00.00	34	22190.00.59	88	26000.00.54	76		
02990.00.00	46	22200.00.59	87	26010.00.86	57		
03880.00.00	28	22210.00.59	88	26016.00.86	57		
04100.00.00	95	22410.00.59	88	26020.00.00	57		
04730.00.00	36	22420.00.59	88				
04780.00.00	68	22430.00.59	88				
05060.00.00	45	22440.00.59	87				
06070.00.00	37	22450.00.59	89				
06140.00.00	30	22460.00.59	89				
06200.00.00	42	22470.00.59	89				
06300.00.00	43	22480.00.59	89				
06420.00.00	79	22500.00.59	90				
06480.00.37	73	22510.00.59	90				
06480.00.40	74	22520.00.59	87				
06480.00.75	72	22530.00.59	87				
06700.00.00	47	22540.00.59	89				
06900.00.00	49	22550.00.59	89				
06910.00.00	49	22560.00.59	87				
06940.00.00	49	23090.00.00	84				
07300.00.00	69	23100.00.00	80				
07800.00.00	44	23110.00.00	81				
08000.00.86	20	23120.00.00	82				
08010.00.86	21	23130.00.00	83				
08020.00.86	22	23990.00.00	91				
08030.00.00	23	24300.00.00	24				
08200.00.00	48	24310.00.00	25				
08308.00.00	29	24320.00.00	26				
08500.00.00	100	24330.00.00	27				
08850.00.00	50	24360.00.00	101				
09030.00.00	120	24370.00.00	104				
09040.00.00	121	24390.00.00	107				
09090.00.00	102	24400.00.00	96				
09450.00.00	31	24410.00.00	108				
09640.00.00	35	24420.00.00	109				
09650.00.00	35	24430.00.00	110				
09980.00.00	116	24480.00.00	112				
20010.00.00	59	24820.00.00	111				
20020.00.00	59	24830.00.00	106				
20030.00.00	59	24890.00.00	103				
20040.00.00	60	24900.00.00	105				
20060.00.00	62	24930.00.00	85				
20140.00.00	64	24940.00.00	86				
20150.00.00	65	25390.00.00	113				
20180.00.00	117	25540.00.00	124				
20890.00.00	119	25550.00.00	125				
21039.00.00	118	25560.00.00	126				
21750.00.00	91	25570.00.00	127				
21800.00.82	122	25580.00.00	128				
21800.00.83	122	25730.00.00	57				
21830.00.82	123	25740.00.00	63				
21830.00.83	123	25750.00.00	61				

CREMONESI E ACCESSORI PER ANTA
HANDLES, SNAP LATCHES AND
ACCESSORIES FOR CASEMENT OPENING



Cremonese "Luna"

Manico in alluminio presso fuso e cassa in zama. Gli ingranaggi in zama, scorrono all'interno di una guida di resina acetilica, nella quale è stata inoltre ricavata la sede per lo scatto di posizionamento, sia in apertura che in chiusura. La reversibilità e la possibilità di utilizzare ben quattro interassi (84.5 – 93 – 98 – 104) per il fissaggio al profilo fanno di "LUNA", una

DOTAZIONI

2 viti TCEI 5Max10
1 contropiastra di fissaggio in acciaio inox



"Luna" Cremone bolt

Die-cast aluminum cremone bolt. The Zamak gear slides inside an acetyl resin guide, which also has slots for securing in the opening and closing positions. The "LUNA", cremone bolt is universal, can be reversed and has four possible center-to-center distances (84.5 – 93 – 98 – 104) for securing to the profile.

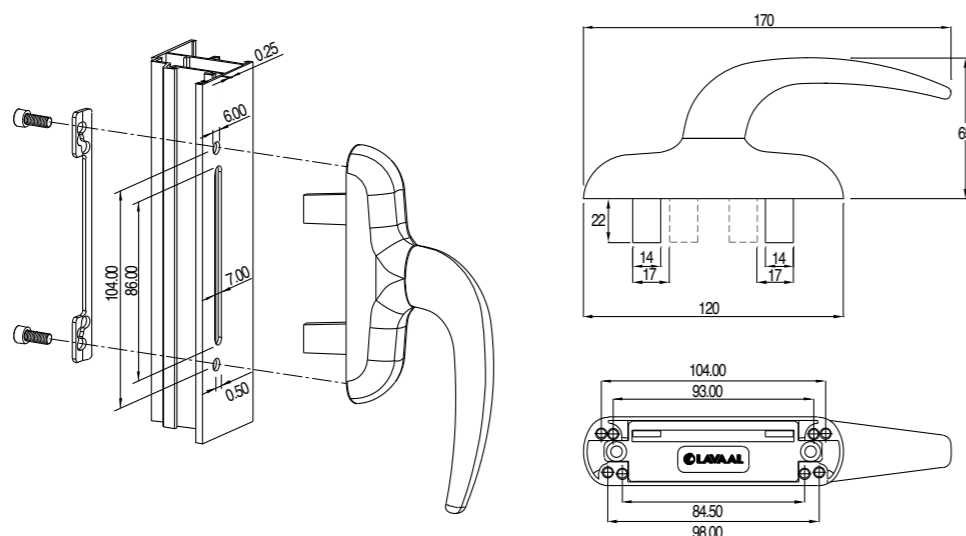
SUPPLIED PARTS

2 TCEI 5Max10 Allen screws
1 stainless steel securing counterplates

art.08000.00.86



- 20 pezzi / 20 units



Cremonese "Luna Key"

È la versione con cilindro di sicurezza (unica cifratura) inserito nello stesso manico del modello standard "LUNA". Non esiste nessuna differenza estetica tra le due versioni.

DOTAZIONI

2 viti TCEI 5Max10
1 contropiastra di fissaggio in acciaio inox
2 chiavi



"Luna Key" cremone bolt

This version has a cylinder lock (with own key) for the same handle as in the standard model, otherwise it is the same as the standard "LUNA" model.

Article 08050.00.86 has an only clutch to be used in the tilt-and-turn window kit.

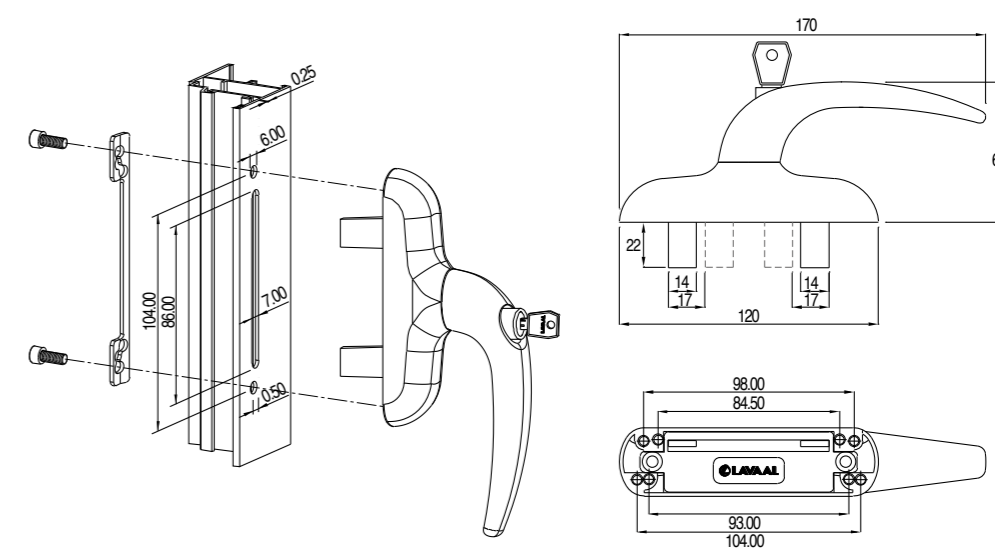
SUPPLIED PARTS

2 TCEI 5Max10 Allen screws
1 stainless steel securing counterplates
2 keys

art.08010.00.86



- 20 pezzi / 20 units



Cremonese "Luna Strip"

È la versione che, per motivi di sicurezza, permette l'asportazione del manico (non compreso) dalla cassa, conservando tutte le caratteristiche del modello standard "LUNA".

DOTAZIONI

2 viti TCEI 5MAx10
1 contropiastra di fissaggio in acciaio inox



"Luna Strip" cremone bolt

In this version, as added security feature, the handle (not included) can be removed from the frame, otherwise it is the same as the standard "LUNA" model.

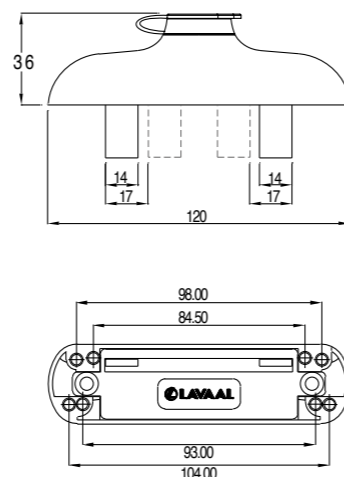
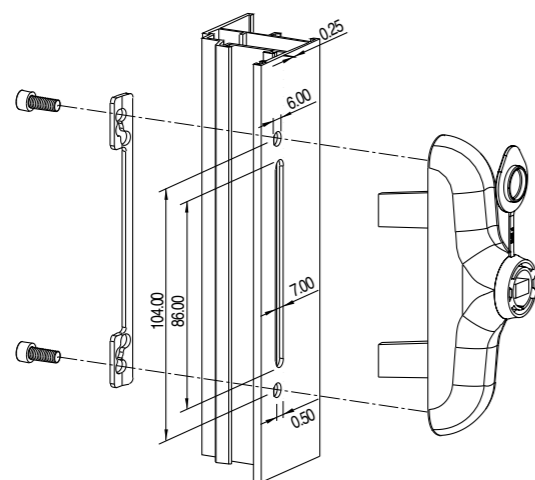
SUPPLIED PARTS

2 TCEI 5MAx10 Allen screws
1 stainless steel securing counterplates

art.08020.00.86



- 10 pezzi
- 10 units



Manico per cremonesi "Luna"

Manico da utilizzare per l'apertura delle cremonesi "LUNA" strip articolo 08020.00.86.
Completamente in alluminio presso fuso il manico, mentre il quadretto è realizzato in nylon caricato al 30% con fibre minerali.



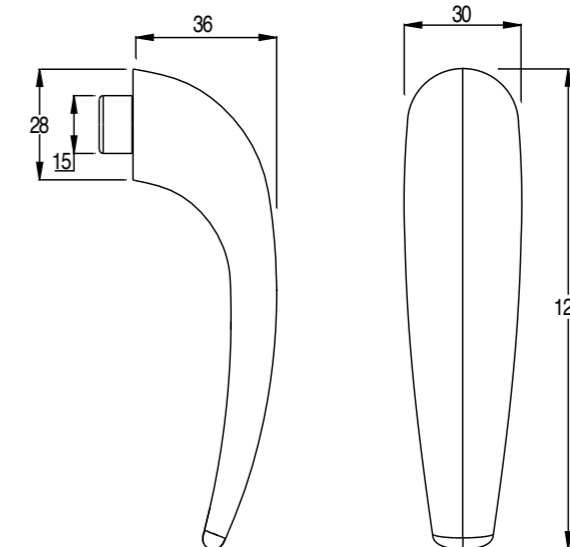
"Luna Strip" cremone bolt

Pull handle used to open "LUNA" strip cremone bolts, article 08020.00.86.
The handle is completely made of die-cast aluminum, while the plate is nylon with 30% mineral fibers.

art.08030.00.00



- 20 pezzi
- 20 units



Cremonese "ALBA"

Manico e cassa in zama. Gli ingranaggi in zama, scorrono all'interno di una guida di resina acetilica, nella quale è stata inoltre ricavata la sede per lo scatto di posizionamento, sia in apertura che in chiusura. La reversibilità e la possibilità di utilizzare ben quattro interassi (84.5 - 93 - 98 - 104) per il fissaggio al profilo fanno di "ALBA", una cremonese universale.

DOTAZIONI
2 viti TCEI 5MAx10mm
1 contropiastra di fissaggio in acciaio inox

"ALBA" Cremone bolt

Die-cast zamak cremone bolt. The Zamak gear slides inside an acetyl resin guide, which also has slots for securing in the opening and closing positions.

The "ALBA", cremone bolt is universal, can be reversed and has four possible center-to-center distances (84.5 - 93 - 98 - 104) for securing to the profile.

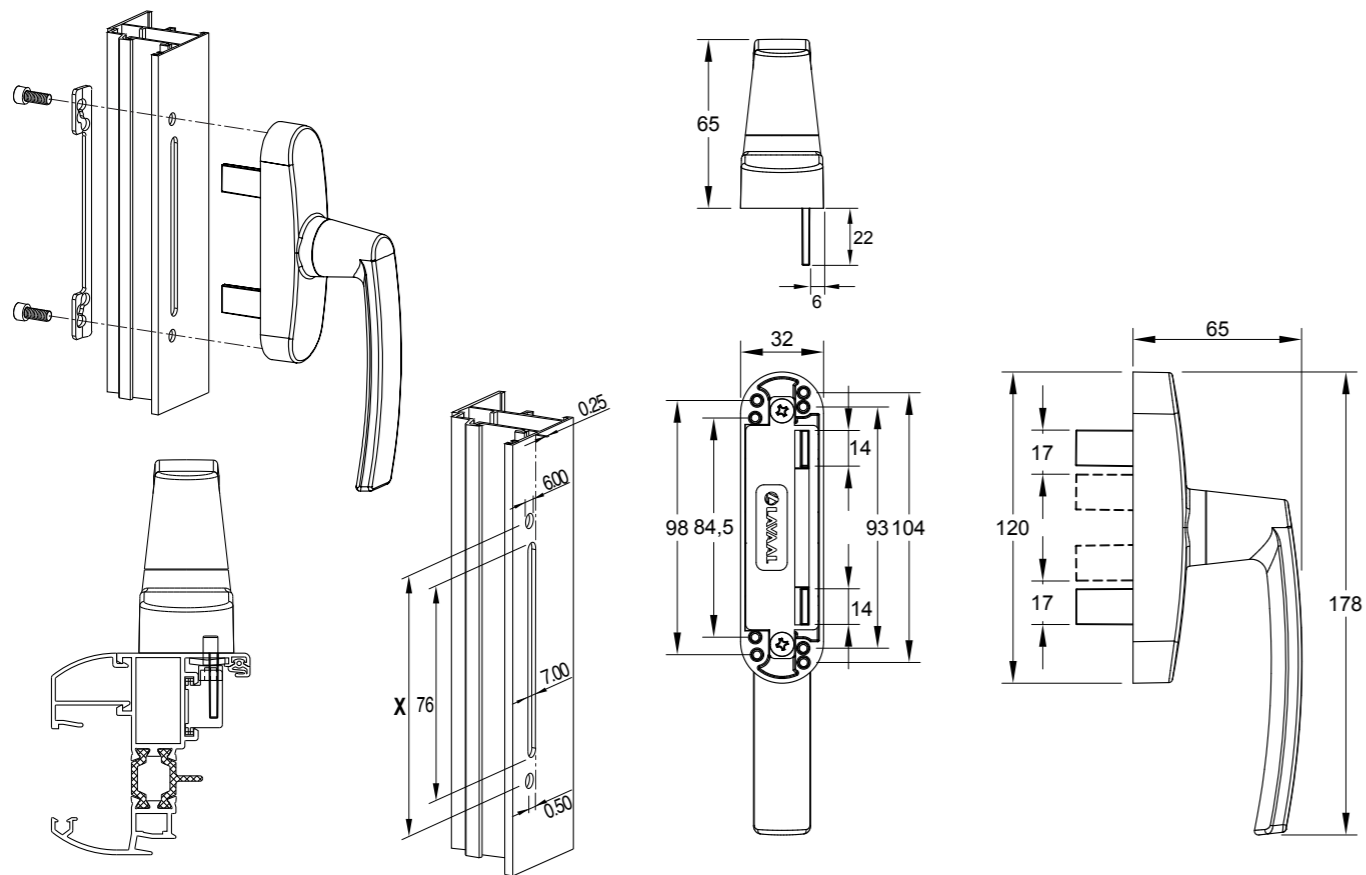
SUPPLIED PARTS
2 TCEI 5MAx10mm Allen screws
1 stainless steel securing counterplates



NEW

art. 24300.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Cremonese "ALBAKey"

È la versione con cilindro di sicurezza (unica cifratura) inserito nello stesso manico del modello standard "ALBA". Non esiste nessuna differenza estetica tra le due versioni.

DOTAZIONI
2 viti TCEI 5MAx10mm
1 contropiastra di fissaggio in acciaio inox
2 chiavi

"ALBAKey" Cremone bolt

This version has a cylinder lock (with own key) for the same handle as in the standard model, otherwise it is the same as the standard "ALBA" model.

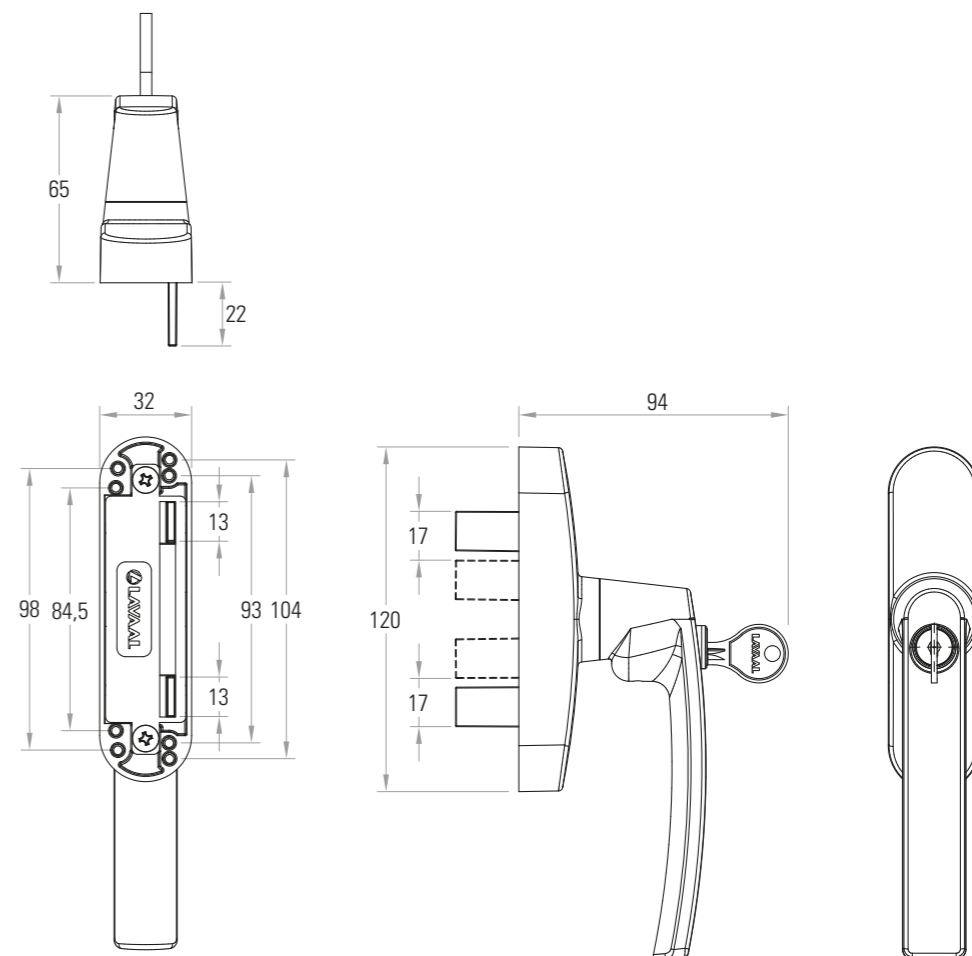
SUPPLIED PARTS
2 TCEI 5MAx10mm Allen screws
1 stainless steel securing counterplates
2 keys



NEW

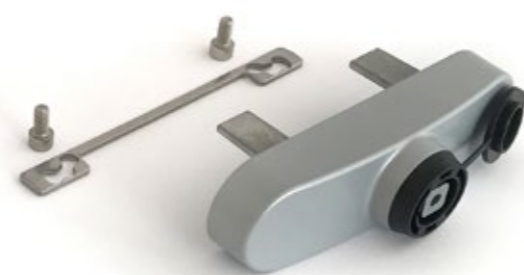
art. 24310.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Cremonese "ALBA Strip"

È la versione che, per motivi di sicurezza, permette l'asportazione del manico (non compreso) dalla cassa, conservando tutte le caratteristiche del modello standard "ALBA".



NEW

DOTAZIONI

2 viti TCEI 5MAx10mm
1 contropiastra di ssaggio in acciaio inox

"ALBA Strip" cremone bolt

In this version, as added security feature, the handle (not included) can be removed from the frame, otherwise it is the same as the standard "ALBA" model.

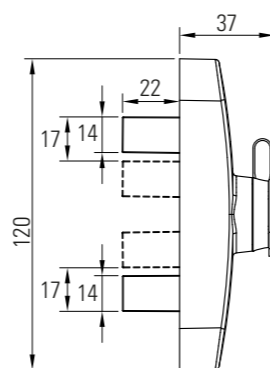
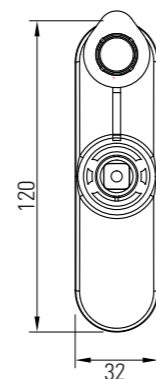
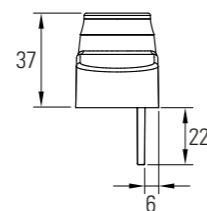
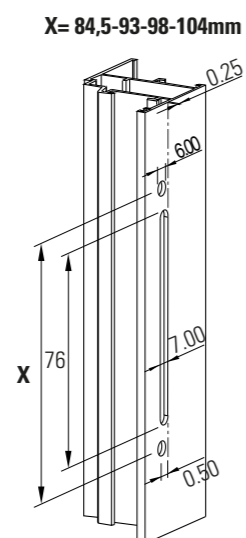
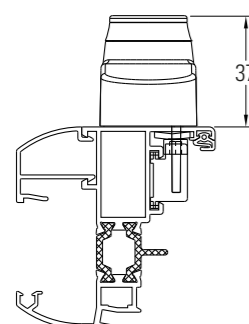
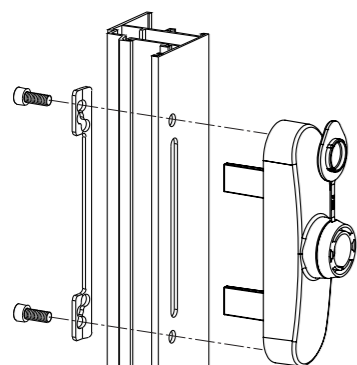
SUPPLIED PARTS

2 TCEI 5MAx10mm Allen screws
1 stainless steel securing counterplates

art. **24320.00.00**



- 10 pezzi
- 10 units



Manico per cremonese "ALBA strip"

Manico da utilizzare per l'apertura della cremonese "ALBA" strip.
Completamente in alluminio pressofuso il manico, mentre la sede del quadro è realizzata in zama.



NEW

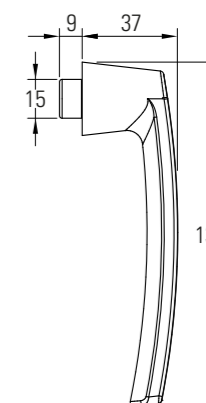
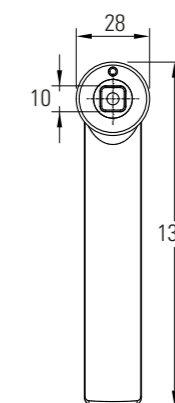
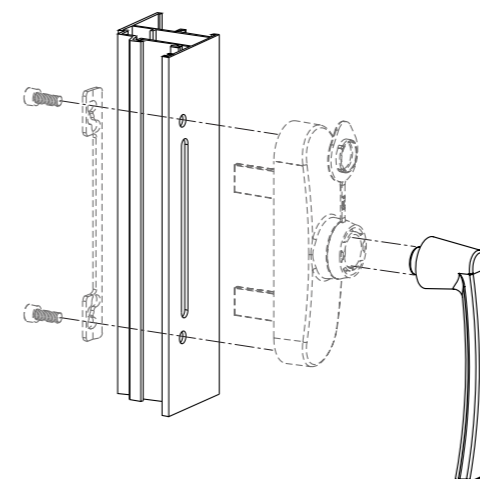
"ALBA Strip" handle

Pull handle used to open "ALBA" strip.
The handle is completely made of die-cast aluminum, while the plate is zamak.

art. **24330.00.00**

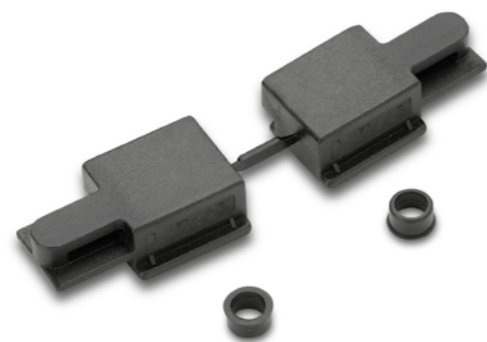


- 20 pezzi
- 20 units



Coppia naselli in nylon per cremonese

Blocchetti di collegamento aste per cremonesi realizzati in nylon completi di boccole diametro da 6 a 8 in nylon.



DOTAZIONI

2 boccole di riporto in nylon mm 8

Nylon connection pieces for cremone bolt

Rod connection blocks for bolts and cremone bolts made from nylon with nylon 6 - 8 bushes.

SUPPLIED PARTS

2 nylon bushes mm 8

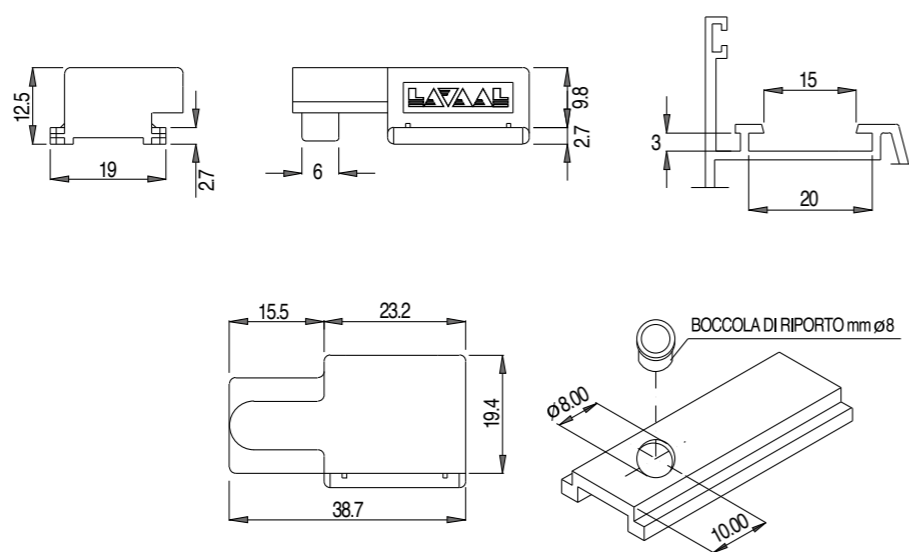
art.03880.00.00



- 20 coppie
- 20 pairs

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Coppia naselli in zama per cremonese

Blocchetti di collegamento aste per cremonesi realizzati in zama zincata nera comèpleti di frizione e boccole diametro da 6 a 8 in nylon.



DOTAZIONI

2 boccole di riporto in nylon mm 8
2 molle di frizione

Zamak connection pieces for cremone bolt

Rod connection blocks for bolts and cremone bolts made from black galvanized zamak with friction and nylon 6 - 8 bushes.

SUPPLIED PARTS

2 nylon bushes mm 8
2 nylon friction springs

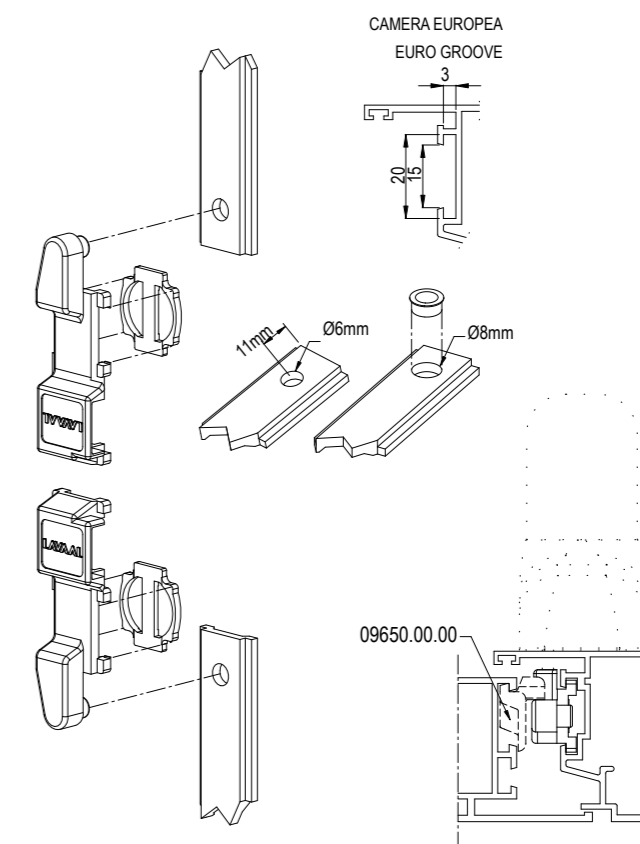
art.08380.00.00



- 80 coppie
- 80 pairs

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Incontro doppio aste in zama

Particolare di chiusura da utilizzare per il ricevimento dei terminali asta LAVAAL. Completamente realizzato in zama.



DOTAZIONI

1 grano 5MAx10

Double striker zamak made

Closing part used for receiving the LAVAAL rod ends. Made entirely from zamak.

SUPPLIED PARTS

1 5MAx10 grub screws

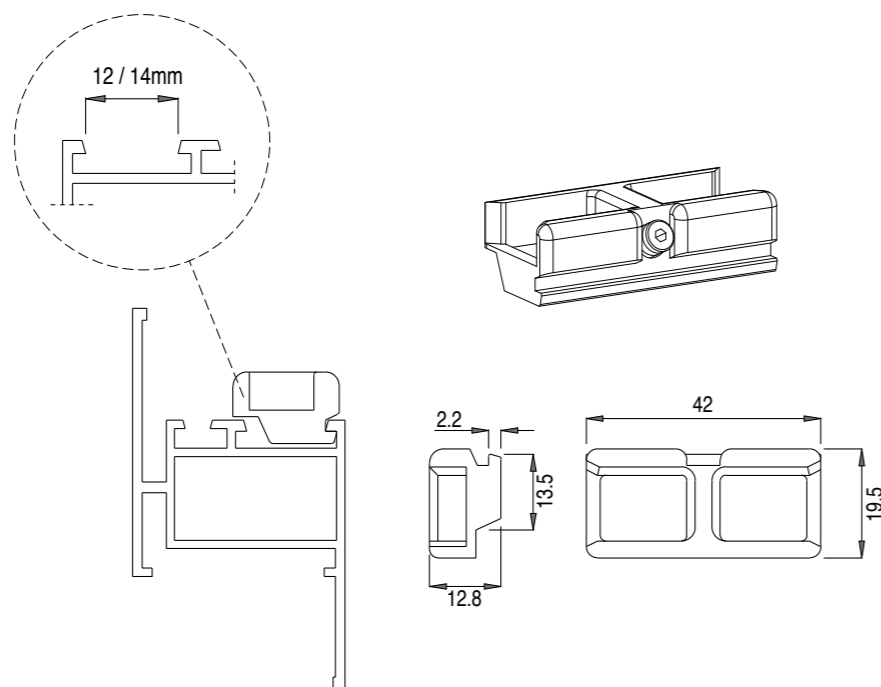
art.06140.00.00



- 200 pezzi
- 200 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002



Incontro doppio aste in nylon Camera Europea

Particolare di chiusura da utilizzare per il ricevimento dei terminali asta LAVAAL solo nei serramenti a due ante, realizzato completamente in nylon.



DOTAZIONI

2 grani 5MAx10

Double striker nylon made for Euro Groove

Closing part used for receiving the LAVAAL rod ends only in fitting to the two-wings. Made entirely from nylon.

SUPPLIED PARTS

2 grub screws 5MAx10

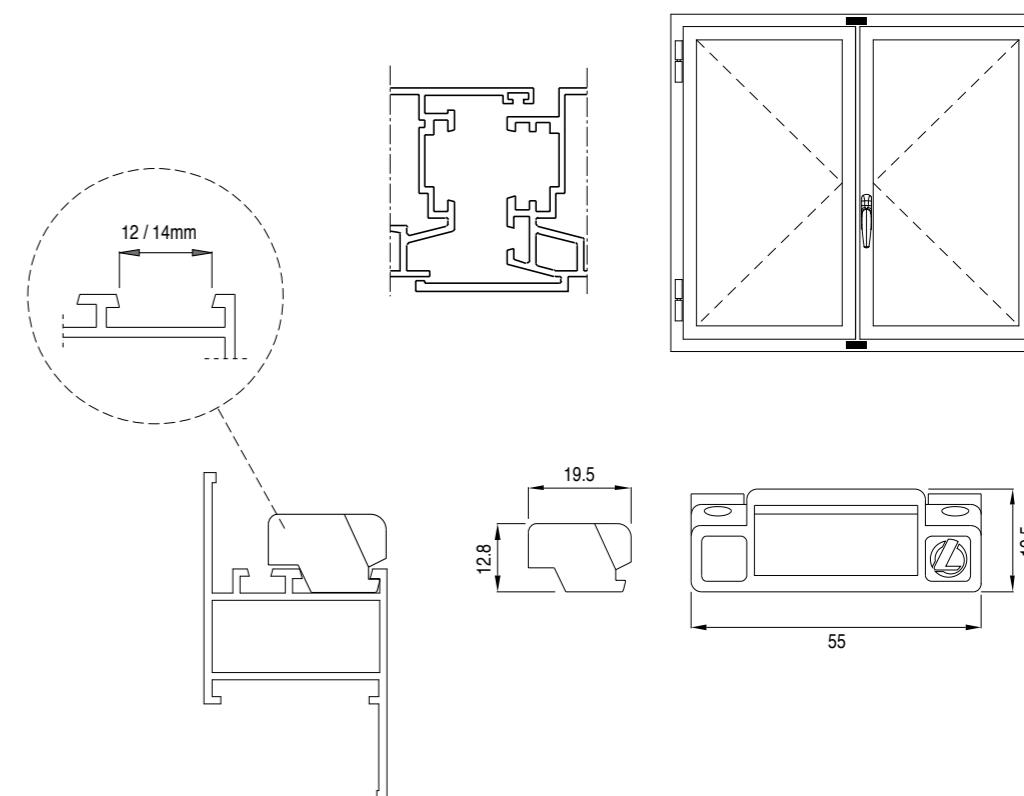
art.09450.00.00



- 400 pezzi
- 400 units

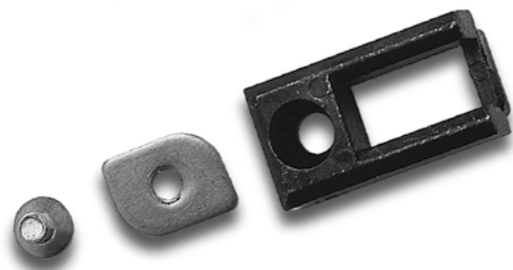
Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002



Incontro aste in zama

Particolare di chiusura da utilizzare per il ricevimento dei terminali asta LAVAAL. Completamente realizzato in zama.



DOTAZIONI

1 stainless steel 5MAx8 grub screws
1 stainless steel cams

Striker zamak made

Closing part used for receiving the LAVAAL rod ends. Completely zamak made.

SUPPLIED PARTS

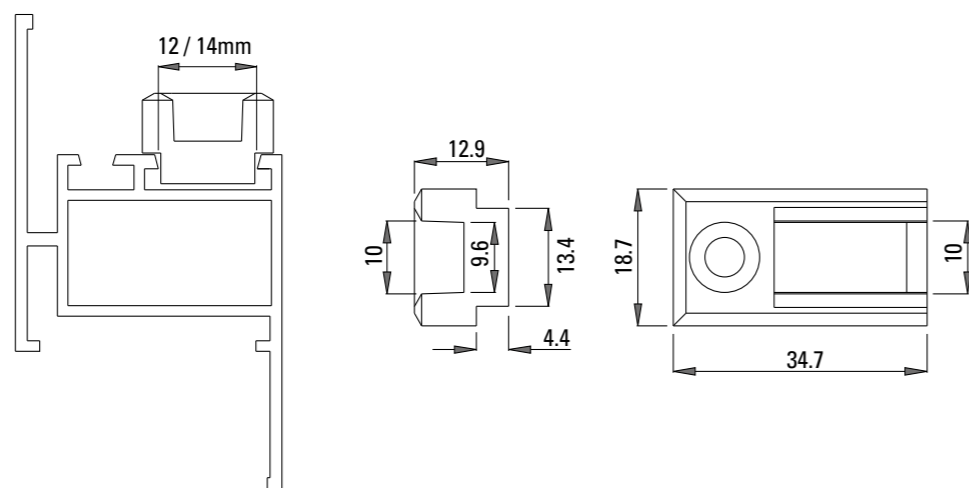
1 stainless steel 5MAx8 grub screws
1 stainless steel cams

art.00900.00.00

 - 200 pezzi
- 200 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002



Incontro terza chiusura

Particolari in zama da utilizzare con i nostri naselli in zama. Articoli 08380.00.00 e 08390.00.00.



Striker third closing

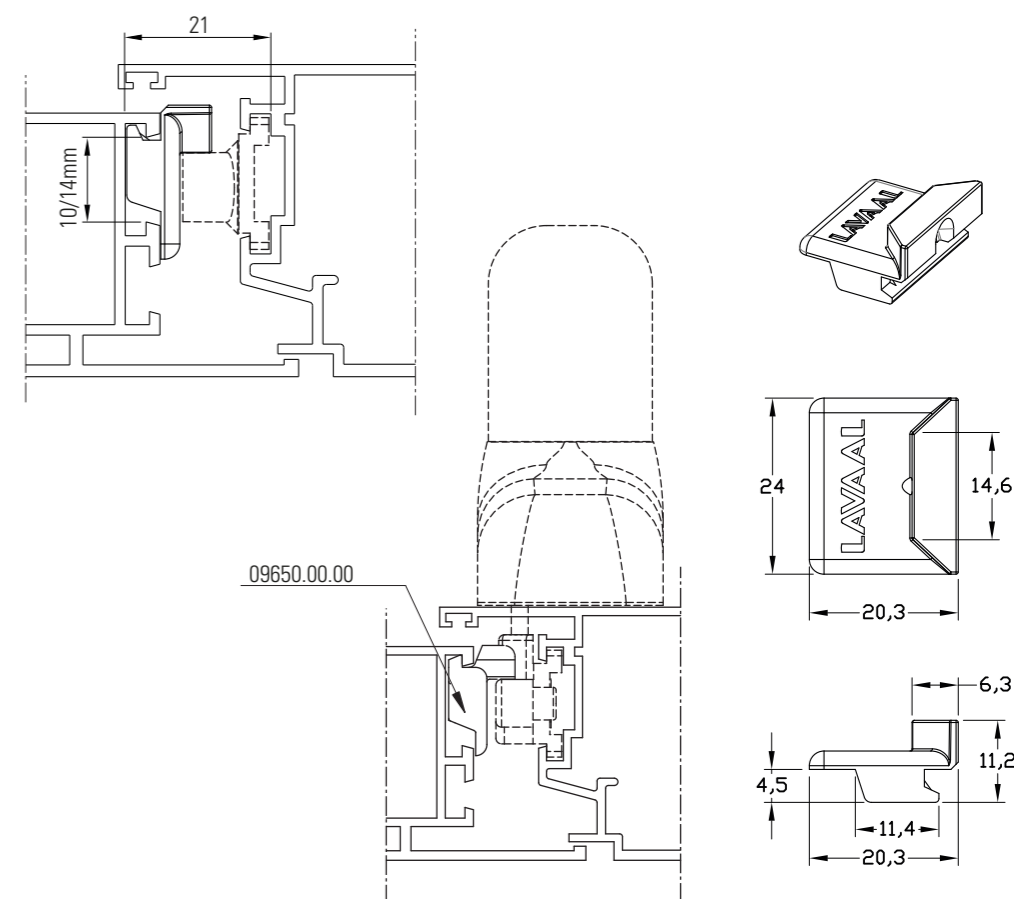
Zamak parts used with our zamak connection plates. Articles 08380.00.00 and 08390.00.00.

art.09650.00.00

 - 200 pezzi
- 200 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Terminale asta

Terminale in nylon con anima di acciaio da utilizzare come finale nelle aste di chiusura per cremonesi.

Boccola in nylon da inserire nel nostro terminale articolo 02710.00.00. Grazie alla sua registrazione da mm 0.5 a mm 1.5, permette di regolare la chiusura dell'anta e quindi di dare più o meno pressione alla guarnizione centrale.

DOTAZIONI

1 boccola di riporto in nylon mm 8



Rod end adjustable bush for rod end

Nylon part with steel core used as end part for closing bolts and cremone bolts.

Nylon bush to be inserted in to the end part of the item 02710.00.00. Thanks to its adjustable capacity of 0.5 to 1.5 mm the door closure can be regulated, thus exerting a heavier or lighter pressure on the central gasket.

SUPPLIED PARTS

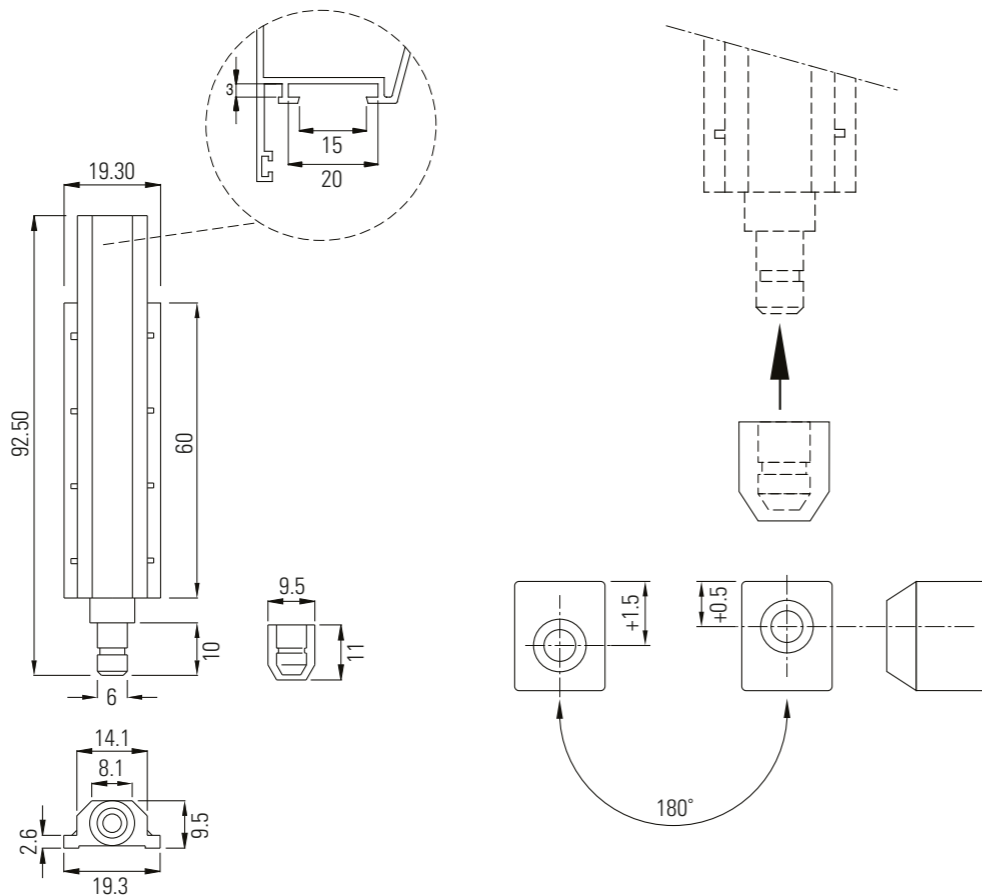
1 nylon bush mm 8

art.02710.00.00

- 100 pezzi
- 100 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Kit terza chiusura

Eccentrico regolabile da applicare sull'asta di chiusura delle cremonesi per la realizzazione delle chiusure supplementari, completo di riscontro da applicare sul telaio. Il riscontro realizzato interamente in zama zincata nera, mentre l'eccentrico, sempre in zama, ma con finitura nichelata.

DOTAZIONI

1 vite 4MAx8



Third closing kit

Adjustable cam applicable to closing bolts and cremone bolts for realizing additional closing points, with rod check to apply to the frame. The rod check made entirely from black galvanized zamak, while the cam from zamak and nickel finish.

SUPPLIED PARTS

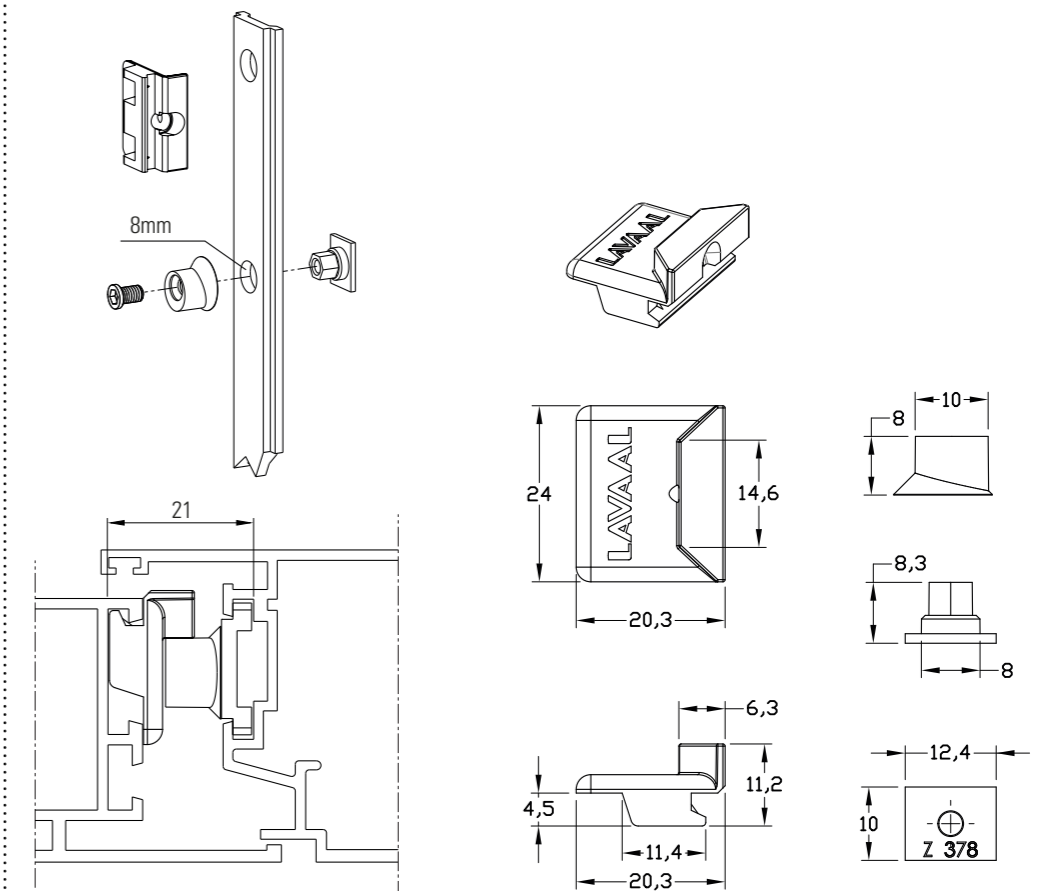
1 screw 4MAx8

art.09640.00.00

- 100 pezzi
- 100 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003

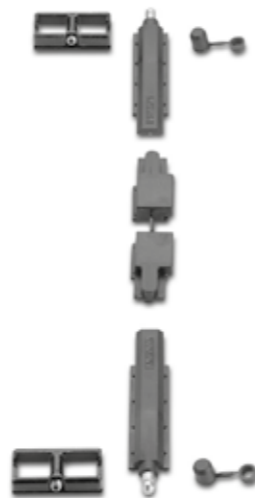


Kit naselli terminali e riscontri

Kit completo per chiusura di finestra ad un'anta, formato da 2 blocchetti di collegamento aste per cremonesi, 2 terminali aste e 2 riscontri aste in zama.

DOTAZIONI

2 grani 5MAx10
4 boccole di riporto in nylon da mm 8



End connection plate, rod ends and check plate kit

Complete kit for the closing one-winged windows, consisting of two rod connection blocks for cremone bolts, 2 rod ends and 2 check plates, made from zamak.

SUPPLIED PARTS

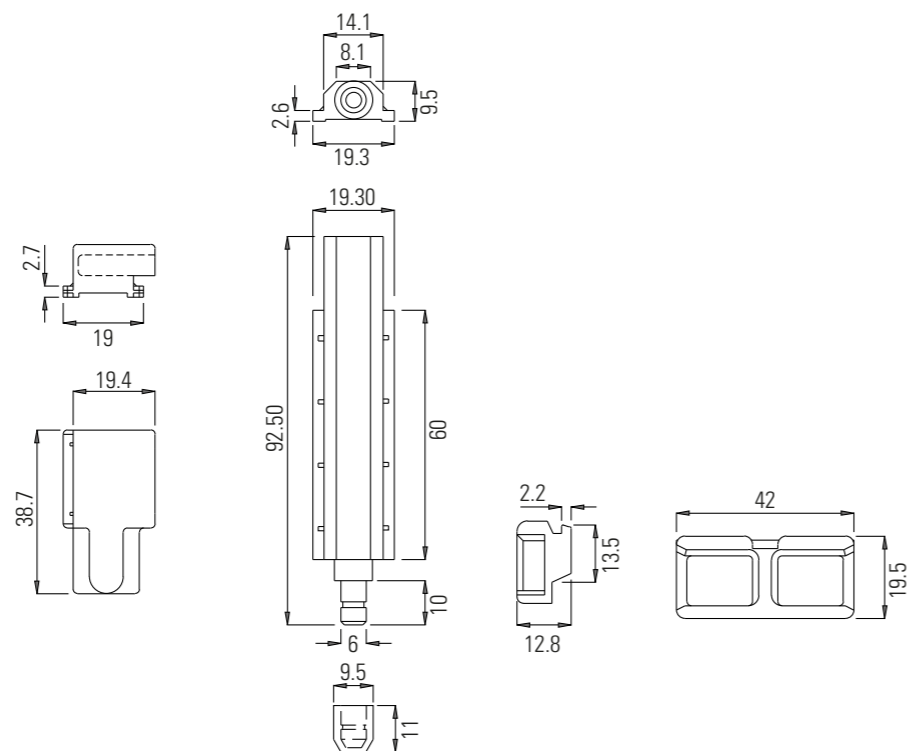
2 5MAx10 grub screws
4 8 mm nylon bushes

art.04730.00.00

 - 20 pezzi
- 20 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001
> N002



Kit chiusura laterale per anta

Kit di chiusura laterale per finestra ad un'anta, realizzata in zama zincata nera.

DOTAZIONI

2 cammes inox
2 viti 5MAx8 inox
4 pattini frizione



Side closing kit for wings

Side closing kit for single wings, made from black galvanized zamak.

SUPPLIED PARTS

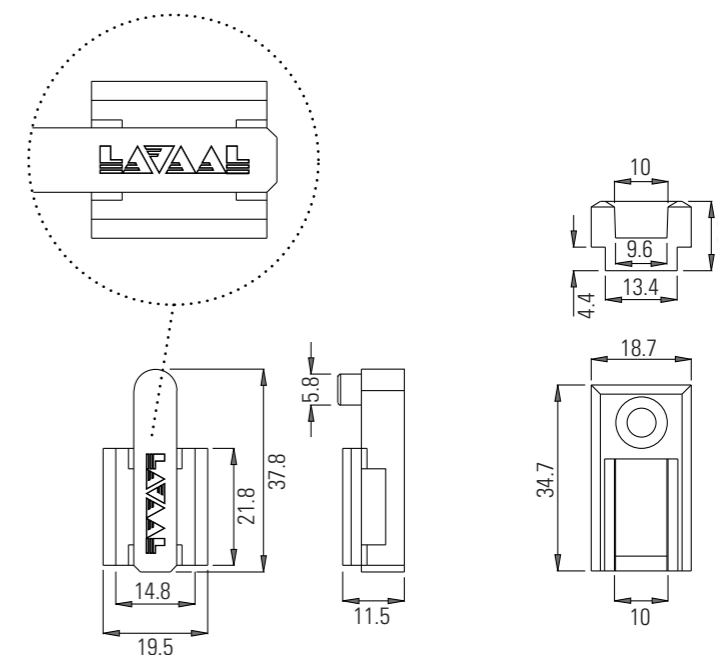
2 stainless steel cams
2 stainless steel 5MAx8 screws
4 friction pads

art.06070.00.00

 - 20 kit
- 20 kits

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001
> N002



Cappetta di drenaggio

Elemento in nylon da applicare a scatto sulla lavorazione dell'asola di drenaggio al profilato.



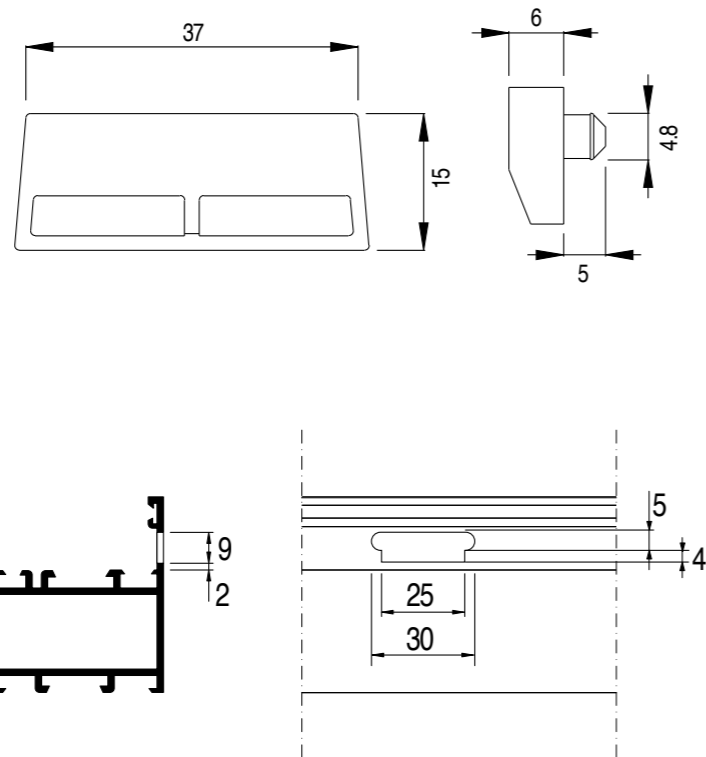
Water drainage cover

Nylon element to be clicked into profile drainage slot.

art.01730.00.00



- busta da 200 pezzi
- bag of 200 units



CERNIERE
HINGES, HEAVY DUTY HINGES



Cerniera Maxima per anta

Cerniera reversibile a due ali in alluminio, contropiastre, viti e perno in acciaio inox. Viene fornita già premontata di contropiastra e viti, quindi pronta per l'assemblaggio al serramento. Portata di 2 cerniere Kg 70.

DOTAZIONI

1 boccia in bisolfuro di molibdeno
1 perno mm 7



Hinge for Maxima doors and windows

Reversible two-wing hinge made from aluminium, counterplates, screws and pin are stainless steel. It is ready-assembled with counterplates and screws and so easy to fit to the wing. Capacity of 2 hinges, Kg 70.

SUPPLIED PARTS

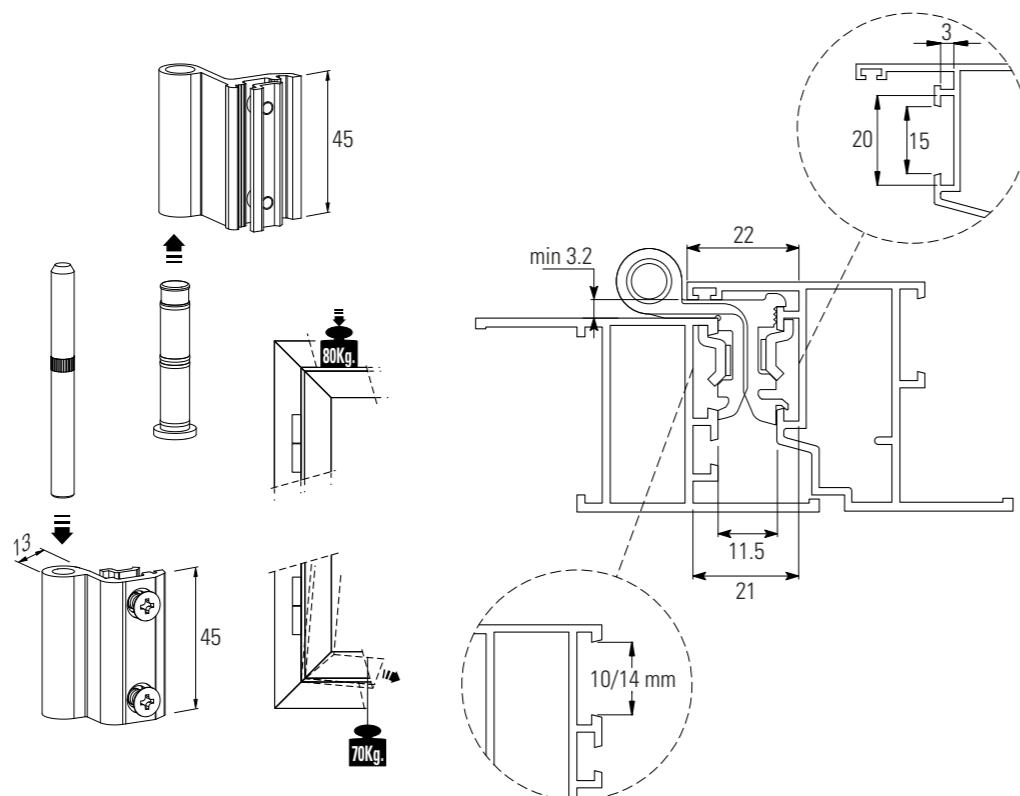
1 molybdenum bisulphate bush
1 pin, 7 mm

art.06200.00.00

- 50 pezzi
- 50 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Cerniera Maxima 3ª anta

Cerniera reversibile a due ali in alluminio, contropiastre, viti e perno in acciaio inox, boccia in nylon autolubrificante. Viene fornita già premontata di contropiastra e viti, quindi pronta per l'assemblaggio al serramento. Portata di 2 cerniere Kg 70.

DOTAZIONI

1 boccia in bisolfuro di molibdeno
1 perno mm 7



3rd Maxima door and window hinge

Reversible two-wing hinge made from aluminium, counterplates, screws and pin are stainless steel while the bush is made from self-lubricating nylon. It is ready-assembled with counterplates and screws and so easy to fit to the wing. Capacity of 2 hinges, Kg 70.

SUPPLIED PARTS

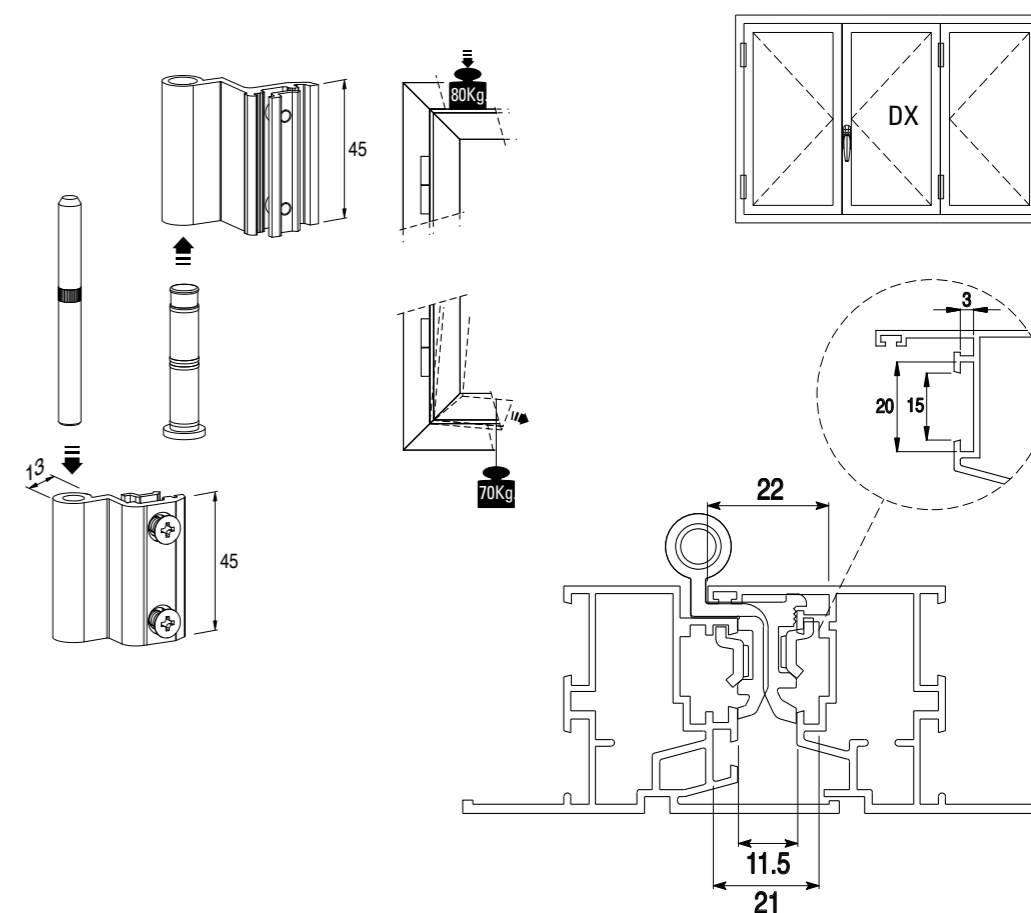
1 molybdenum bisulphate bush
1 pin, 7 mm

art.06300.00.00

- 50 pezzi
- 50 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001C



Cerniera 3 ali Maxima

Cerniera reversibile a tre ali in alluminio, contropiastre, viti e perno in acciaio inox. Viene fornita già premontata di contropiastra e viti, quindi pronta per l'assemblaggio al serramento. Portata di 2 cerniere Kg 90.

DOTAZIONI

2 boccole in bisolfuro di molibdeno
1 perno mm 7 in acciaio inox

3-wing Maxima hinge

Reversible three-wing hinge made from aluminium, counterplates, screws and pin are stainless steel. It is ready-assembled with counterplates and screws and so easy to fit to the wing. Capacity of 2 hinges, Kg 90.

SUPPLIED PARTS

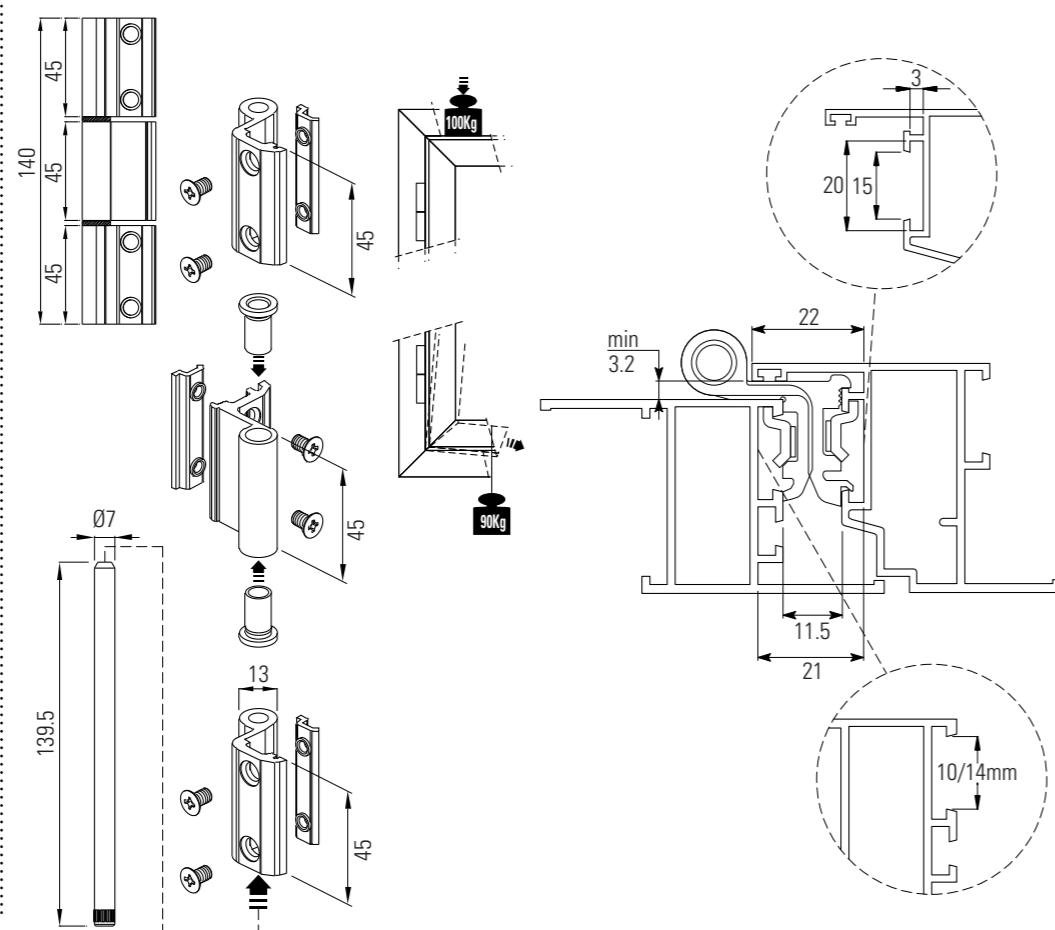
2 molybdenum bisulphate bushes
1 stainless steel pin, 7 mm

art.07800.00.00

- 25 pezzi
- 25 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Cerniera a pettine

Cerniera reversibile a tre ali in alluminio, adatta per porte e finestre. Perno, contropiastre e viti in acciaio inox, boccole in bisolfuro di molibdeno. Si utilizza anche come cerniera per anta affiancata sulle antiribalta a due ante. Portata di 2 cerniere Kg 100

DOTAZIONI

5 viti TSP 5MA inox
2 contropiastre di fissaggio in acciaio inox
1 grano 4MA x 4 inox

Comb hinge

Reversible three-wing hinge, made from aluminium, ideal for doors and windows. Stainless steel pin, counterplates and screws, molybdenum bisulphate bushes. It is also used as a hinge for the side-hung window with a tilt-and-turn window. Capacity of 2 hinges Kg 100

SUPPLIED PARTS

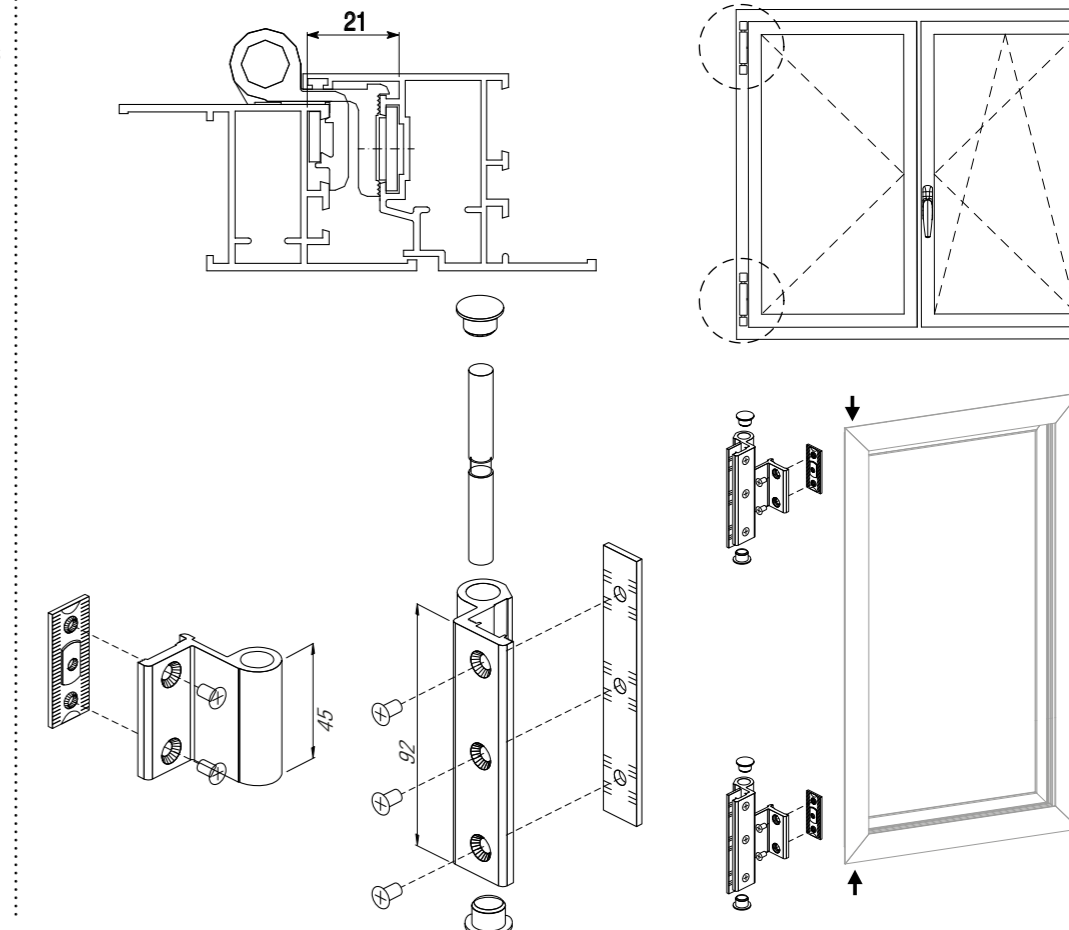
5 stainless steel countersunk flat head TSP 5MA screws
2 stainless steel securing counterplates
1 stainless steel 4MA x 4 grub screw

art.05060.00.00

- scatola da 20 pezzi
- box with 20 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002



Cerniera per anta

Cerniera reversibile a due ali in alluminio, perno ad espansione in acciaio zincato e guaina in bisolfuro di molibdeno. Portata di 2 cerniere Kg 70.

DOTAZIONI

Viti e contropiastre in acciaio inox



Wing hinge

Reversible two-wing hinge, made from aluminium, galvanized steel expansion pin and molybdenum bisulphate bushing. Capacity of 2 hinges, Kg 70.

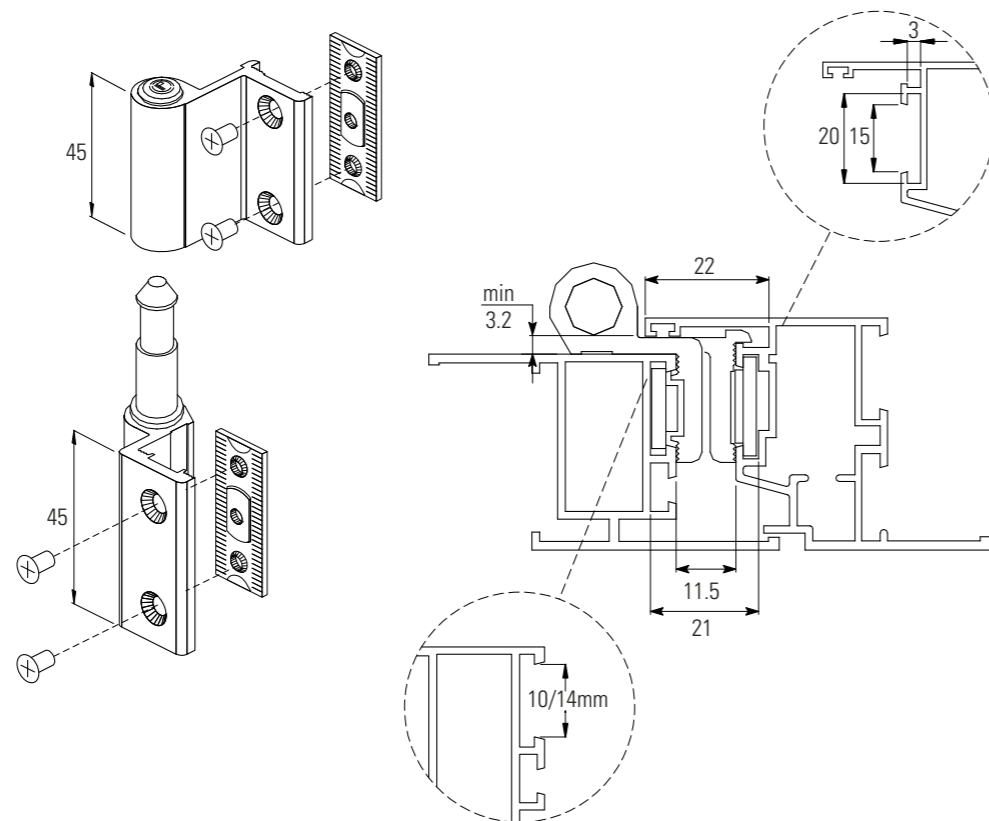
SUPPLIED PARTS

Stainless steel screws and counterplates

art.02990.00.00

- 50 pezzi
- 50 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001



Cerniera per porte "Compatta"

Cerniera registrabile a due ali in alluminio. Portata di due cerniere Kg 120. La registrazione avviene senza dover sfilare l'anta, mediante la rotazione delle due boccole eccentriche sulle quali è stata una sede esagonale con inserto di rinforzo in acciaio inox. Il sistema di sicurezza antieffrazione è posto sia sul perno (per mezzo di un anello antisfilamento) che sui carter copriviti, grazie ad uno spinotto da 5.

DOTAZIONI

2 riscontri in all. completi di molle per il fissaggio
1 perno antisfilamento mm 11 in acciaio inox
2 boccole registrabili in bisolfuro di molibdeno
2 viti 4MA inox per fissaggio carter

2 tappi in nylon
4 viti TCEI 8MAx20 in acciaio inox
4 boccole di fissaggio in acciaio
2 spinotti antieffrazione da mm 5 inox



Hinge for "Compatta" doors

Adjustable two-wing hinge, made from aluminium. You can adjust it without having to dismantle the hinge, by rotating the two eccentric bushes on which a hexagonal housing has been created with a stainless steel support insertion. The break-in security system is positioned on both the pin (using a slip-proof ring) and the screw guards, using a 5 mm gudgeon pin. Capacity of 2 hinges, Kg. 120

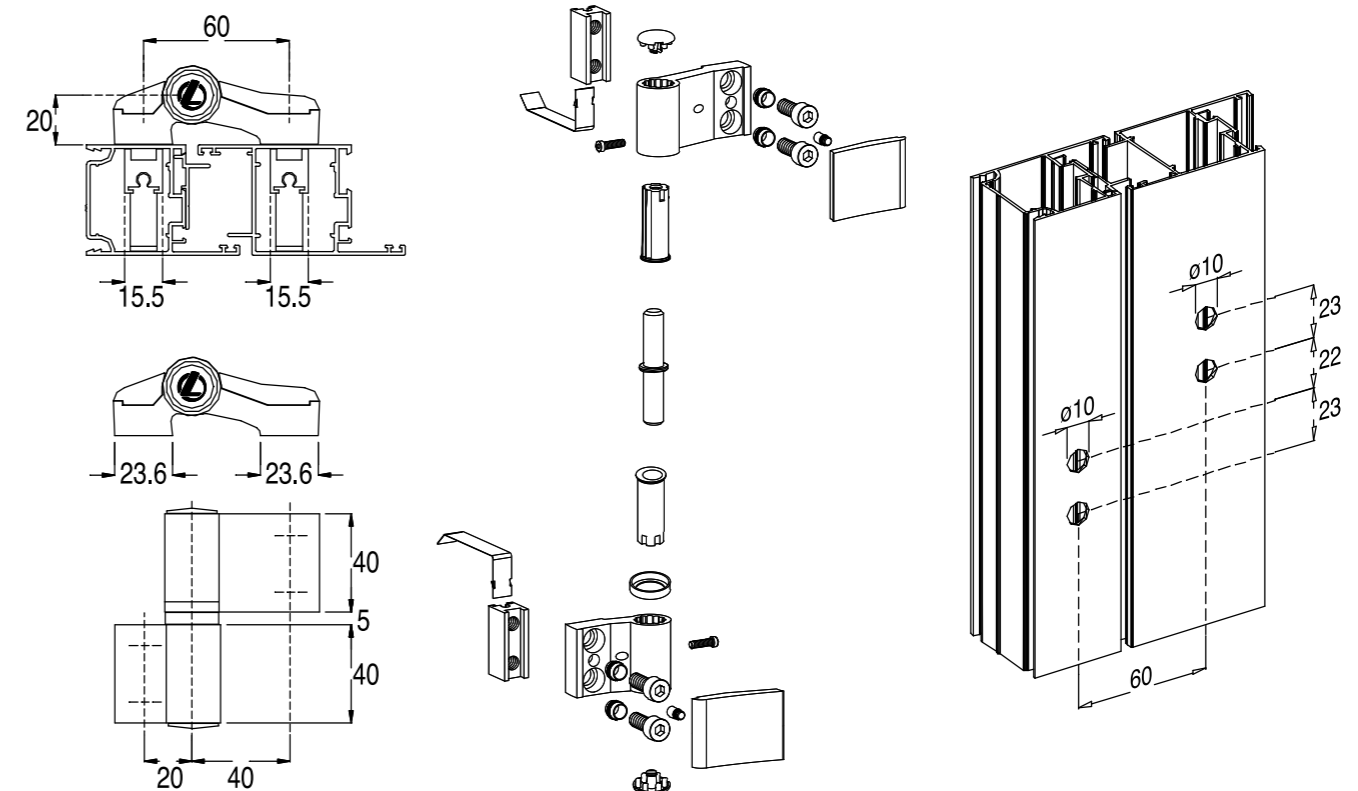
SUPPLIED PARTS

2 aluminium check plates
1 stainless steel slip-proof pin, 11 mm
2 adjustable molybdenum bisulphate bushes
2 screws for securing the guard 4MA

2 nylon stoppers
4 stainless steel TCEI 8MA x 20 screws
4 steel securing bushes
2 stainless steel break-in gudgeon pins, 5 mm

art.06700.00.00

- 8 pezzi
- 8 units



Cerniera per porte "Compatta" tre ali

Cerniera registrabile a tre ali in alluminio. La registrazione avviene senza dover sfilare l'anta sia mediante la rotazione delle due boccole eccentriche alle due estremità, sia sulla boccola centrale, in questo caso mediante apposito chiavevo ns. art. 06890.00.00. Il sistema di sicurezza

antiefrazione è posto sia sul perno (per mezzo di un anello antisfilamento) che sui carter copriviti, grazie ad uno spinotto da 5 mm.

Portata di 2 cerniere Kg 130

DOTAZIONI

2 tappi in nylon
6 viti TCEI 8MAx20 in acciaio inox
6 boccole di fissaggio in acciaio
3 spinotti antiefrazione da mm 5 inox
1 grano 5MAx5 inox
2 riscontri in all. completi di molle per

il fissaggio
1 perno antisfilamento mm 11 in acciaio inox
3 boccole registrabili in bisolfuro di molibdeno
3 viti 4MA inox per fissaggio carter

3 wing hinge for "Compatta" doors

Adjustable three-wing hinge, made from steel. You can adjust it without having to dismantle the hinge, both by rotating the two eccentric bushes at the two ends, and on the central bush, in this case through the suitable key, our art. 06890.00.00. The break-in security system is positioned on

both the pin (using a slip-proof ring) and the screw guards, using a 5 mm gudgeon pin.

Capacity of 2 hinges, Kg. 130

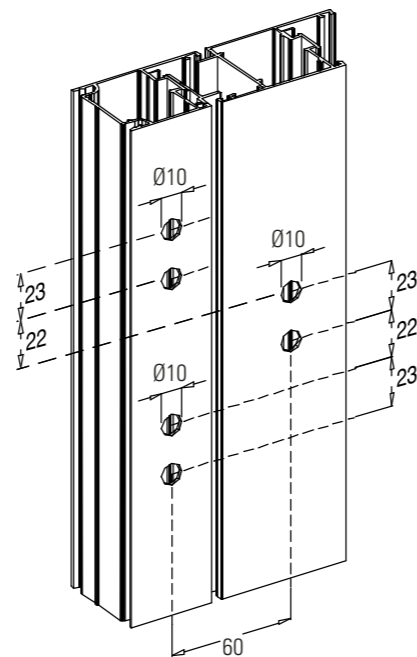
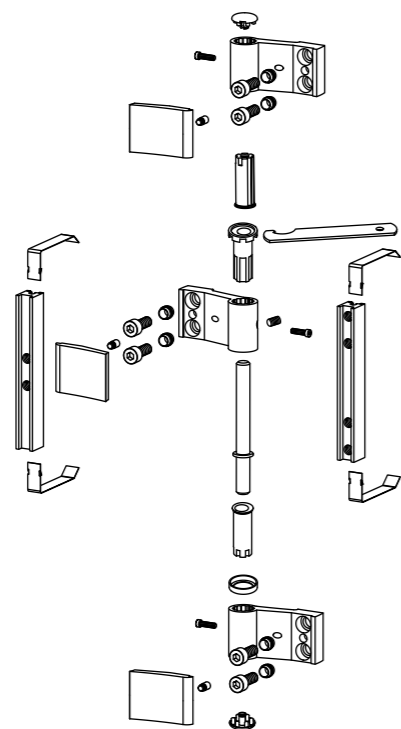
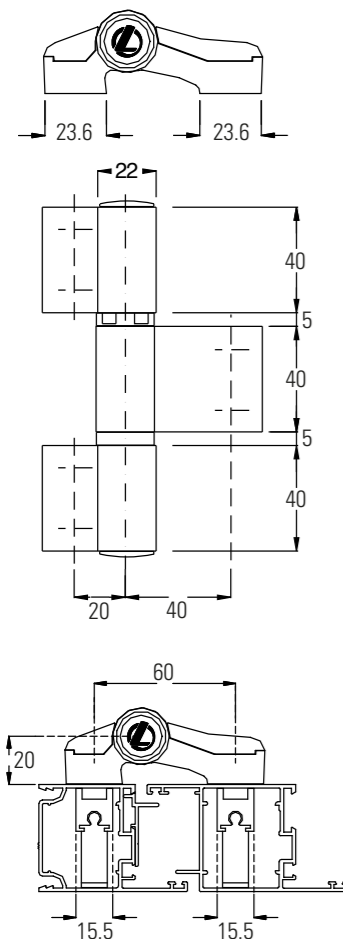
DOTAZIONI

2 aluminium check plates equipped with securing springs
1 stainless steel slip-proof pin, 11 mm
3 adjustable molybdenum bisulphate bushes
3 screws for securing the guard 4MA

2 nylon stoppers
6 stainless steel TCEI 8MA x 20 screws
6 steel securing bushes
3 stainless steel break-in gudgeon pins, 5 mm
1 stainless steel 5MAx5 grub screws

art.08200.00.00

- 4 pezzi
- 4 units



Spessori per cerniere "Compatta"

Particolare in alluminio da utilizzare nei sistemi con profili a sormonto.

DOTAZIONI

2 viti 8MA x 35
2 boccole di fissaggio in acciaio

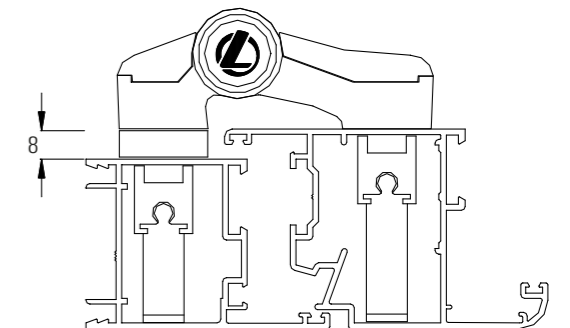
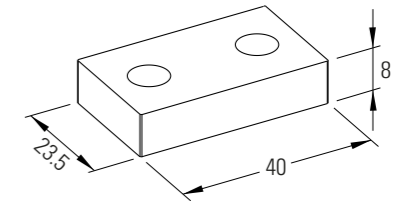


Spacers for "Compatta" hinges

Aluminium part used in overlapping profile systems.

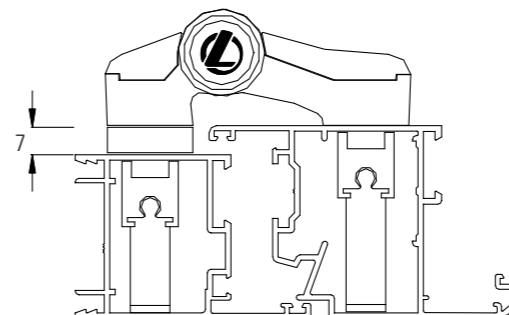
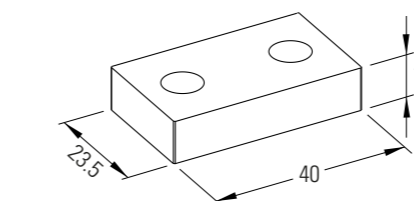
art.06910.00.00

- 8 pezzi
- 8 units



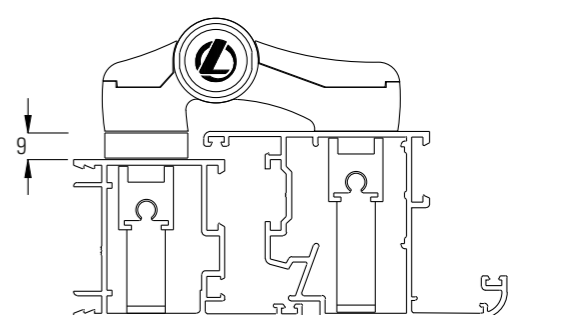
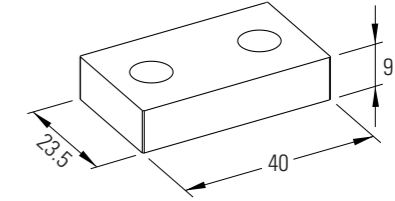
art.06900.00.00

- 8 pezzi
- 8 units



art.06940.00.00

- 8 pezzi
- 8 units



Cerniera per porte "Rapidadue"

Cerniera a due ali in alluminio da applicare
senza nessuna lavorazione sul profilato
Portata di 2 cerniere Kg 90



DOTAZIONI

2 riscontri in alluminio per il fissaggio	2 grani 6MA x 10 inox
1 perno mm 10 in acciaio inox	1 tappo in nylon
1 boccia in bisolfuro di molibdeno	
2 viti TSP CE 6MA x 14 inox	

"Rapidadue" Hinge for doors

Two-wing hinge made in aluminium that
can be applied without having to dismantle
the wing. Capacity of 2 hinges, Kg 90

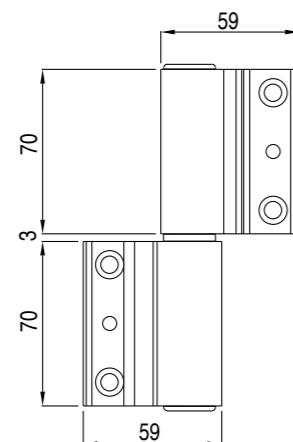
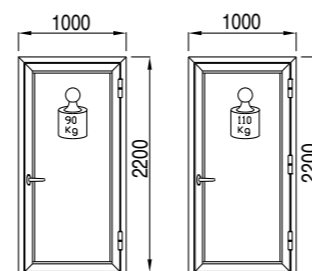
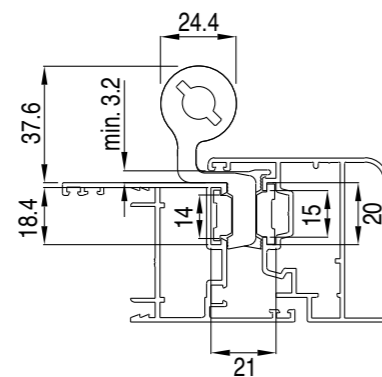
SUPPLIED PARTS

2 aluminium check plates	2 stainless steel 6MA x 10 grub screws
1 10mm stainless steel slip-proof pin	1 nylon securing plate
1 molybdenum disulfide bush	
4 stainless steel TSP CE 6MA x 14 screws	

art.08850.00.00



- scatola da 8 pezzi
- box of 8 units



RIBALTE E ACCESSORI
TILT AND TURN MECHANISMS
AND ACCESSORIES



LAVAAL
international

LAVAAL
international

accessori per serramenti / door and window frame fittings and accessories . www.lavaal.com

RIBALTE E ACCESSORI
TILT AND TURN MECHANISMS AND
ACCESSORIES

PRISMAtre Evolution:
dimensioni e portate / dimension and capacity

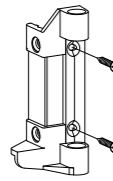
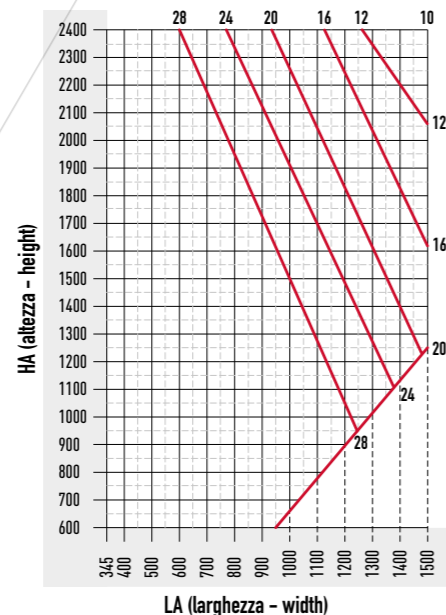
legenda / legend
NON REALIZZABILE - NOT REALIZABLE

Spessore vetro in mm. (escluso canalina) Thickness of glass mm. (without wing channel)	Peso/Weight Kg/m ²
28	70
24	60
20	50
16	40
12	30
10	25

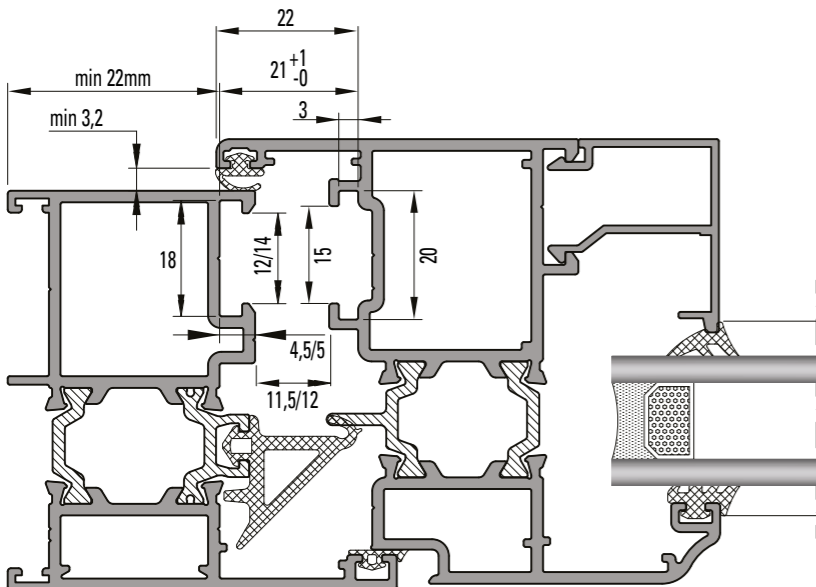
N.B. 1 m² di vetro (spessore 1 mm) = 2.5 Kg
1 square mt glass (thickness 1 mm) = 2.5 Kg

ATTENZIONE / ATTENTION

Per ante di peso superiore a 60 Kg, applicare sulle cerniere, le due viti autofilettanti. Il peso massimo dell'anta consentito non deve superare Kg 100.
For windows weighing more than 60 Kg, fit the 2 self-tapping screws provided on the hinges.
The maximum weight of the wing allowed must not however exceed 100 Kg.

CAMERA EUROPEA
Euro Groove



Prüfbericht 215 42703

Auftraggeber Lavaal s.r.l.
Via del Progresso ZI
64023 Mosciano Sant'Angelo TE
Italia

Produkt Anta ribalta "PRISMAtre" con cremone
Abmaß (B x H) 1300 mm x 1200 mm
Material Aluminium Legierung 6060 (UNI 9006/1)
Gewicht 100 kg
Bedienung "PRISMAtre"

Nachweis
Fensterbeschläge für Drehkipp-, Kippdreh- und Drehfenster gemäß Kombinationsprüfung Zertifizierungsprogramm GM 328

Prüfbericht 215 42703

Auftraggeber Lavaal s.r.l.
Via del Progresso ZI
64023 Mosciano Sant'Angelo TE
Italia

Grundlagen
Zertifizierungsprogramm GM 328
Prüfnormen
EN 13128-8: 2008
EN 1191: 2008-02
EN 12088: 2008-02
EN 12045-1: 2003-11

Prüfung Anta ribalta "PRISMAtre" R40 con cremone Luna
Prüfmaß (B x H) 1300 mm x 1200 mm
Rahmenmaterial Aluminium Legierung 6060 (UNI 9006/1)
Gewicht 100 kg
Ausführung "PRISMAtre" R40
Bedienung "PRISMAtre" R40

Prüfungsergebnisse
Dauerfunktionsfähigkeit: GR.2118.SDX
Tragfähigkeit: GR.2118.SDX
Bedienkräfte - EN 13115: GR.2118.IDX
Klasse 1

Hersteller Christian Wron
Christians Kabinen, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfingenieur
Zürcherstr. 100, 8001 Zürich, Schweiz

Prüfer A. Späth
Prüfingenieur
Zürcherstr. 100, 8001 Zürich, Schweiz

Datum 02. Juni 2019

Anta ribalta TILT AND TURN

Anta ribalta serie "PRISMAtre" con gruppo cerniera superiore e inferiore in presso fuso di zama e alluminio estruso. Disponibile nelle versioni sia con falsamanovra posta nella parte superiore del montante verticale, appena sotto il rinvio d'angolo, e sia sulla parte centrale.
È applicabile sul sistema Camera Europea.

PRISMAtre version tilt and turn windows made up of a hinge unit with an upper and a lower part made from die cast zamak and extruded aluminium.
It is available with the incorrect movement safety device located both on the upper part, just under the corner transmission and both on the central part.
It is applicable to the systems European chamber.



Ribalta "PRISMAtre Evolution" per Camera Europea

Il kit comprende la ferramenta base (rinvio, incontri, terminali, ecc.) in pressofuso di zama zincata bianca, gruppo cerniere superiore e inferiore in zama e alluminio e cremonese, viteria e perni in acciaio inox. La falsamanovra, anch'essa compresa, è posta nella parte superiore del montante verticale appena sotto il rinvio d'angolo.

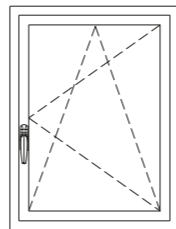
DOTAZIONI
schema di montaggio



"PRISMAtre Evolution" kit for tilt and turn for Euro Groove

This kit contains the basic hardware (drive, keeps, terminals, etc) made from die-cast white galvanized zamak, hinge unit with an upper and a lower part made from zamak and aluminium, cremonese bolt, stainless steel screws and pins. It is included the incorrect movement safety

device, positioned on the upper part of vertical rod, just under the corner drive.

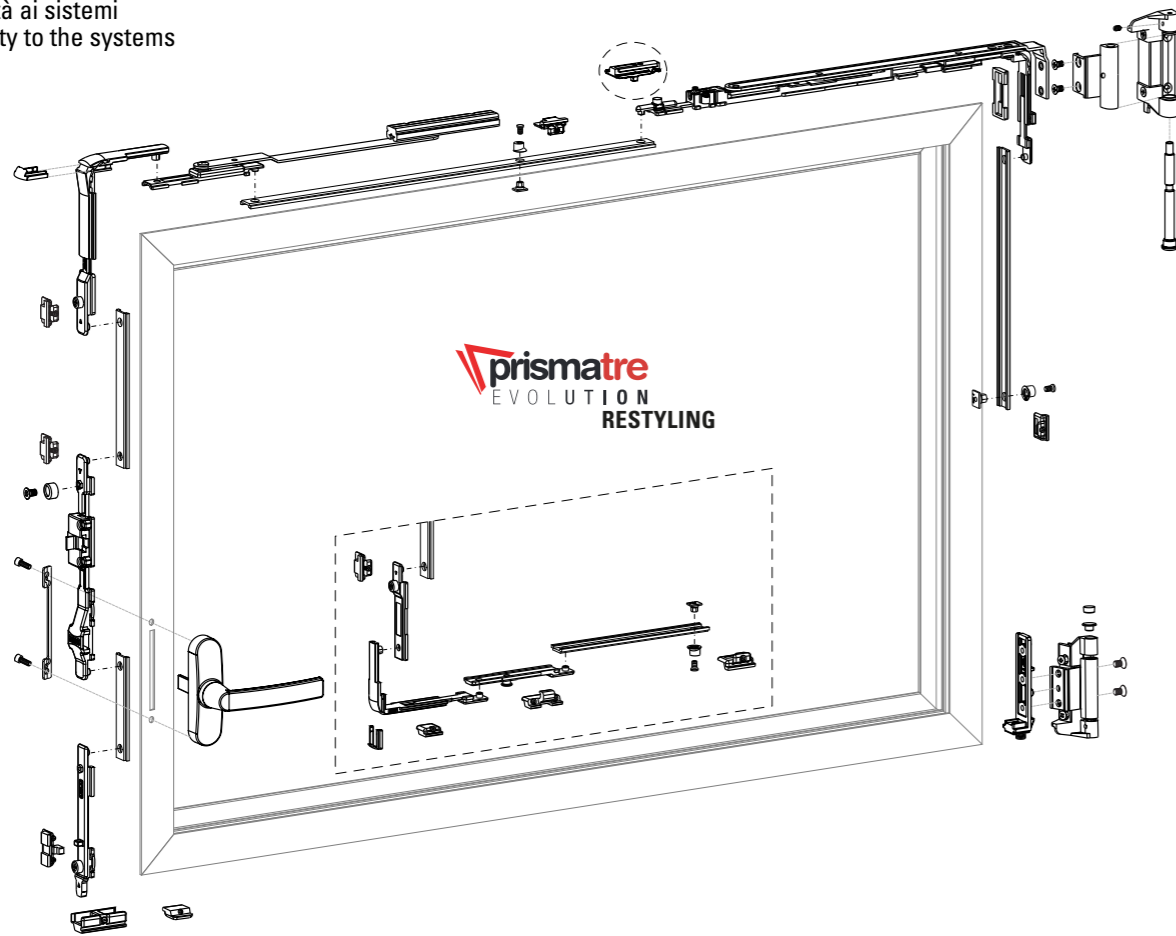


SUPPLIED PARTS
assembly scheme

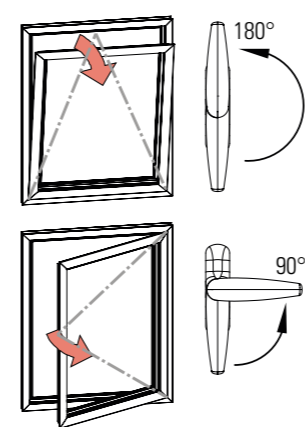
PRISMAtre Evolution

- scatola da 1 kit
- box with 1 kit

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002



Ribalta PRISMAtre Evolution Restyling Restyling PRISMAtre Evolution tilt and turn

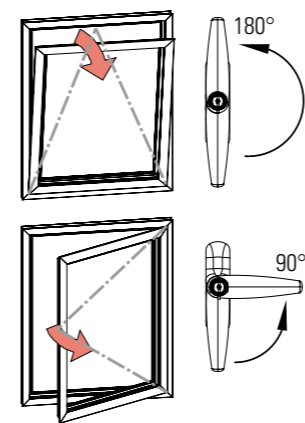
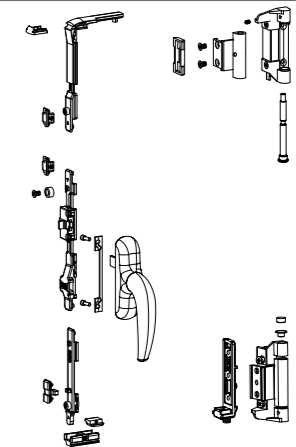


art.26010.00.86

- 1 kit

Ribalta PRISMAtre Evolution per Camera Europea (cremonese LUNA) PRISMAtre Evolution tilt and turn for Euro Grooves (LUNA cremone)

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

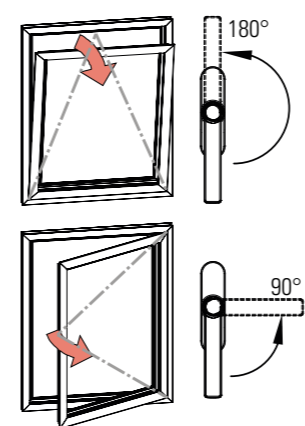
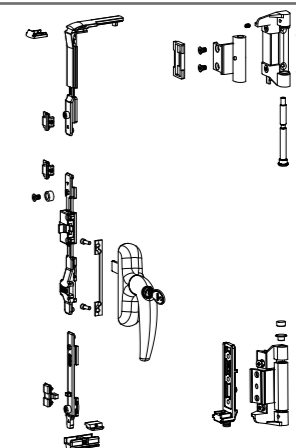


art.26016.00.86

- 1 kit

Ribalta PRISMAtre Evolution per Camera Europea (cremonese LUNAkey) PRISMAtre Evolution tilt and turn for Euro Grooves (LUNAkey cremone)

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

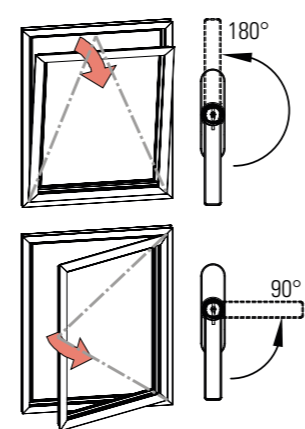
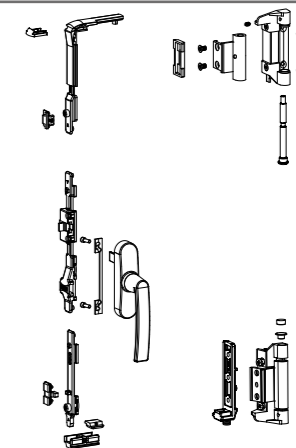


art.25730.00.00

- 1 kit

Ribalta PRISMAtre Evolution per Camera Europea (cremonese ALBA) PRISMAtre Evolution tilt and turn for Euro Grooves (ALBA cremone)

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

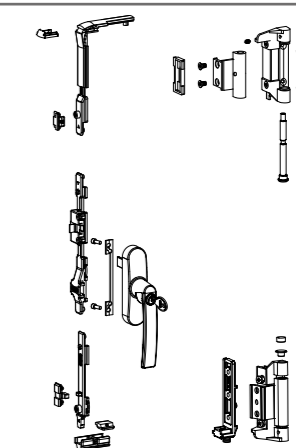


art.26020.00.00

- 1 kit

Ribalta PRISMAtre Evolution per Camera Europea (cremonese ALBAkey) PRISMAtre Evolution tilt and turn for Euro Grooves (ALBAkey cremone)

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002



Braccio ribalta PRISMAtre

Braccio da abbinare ai kit base ribalta PRISMAtre. Realizzato interamente in acciaio inox. È inoltre dotato di un dispositivo che friziona e blocca l'apertura a ribalta.



"PRISMAtre" tilt-and-turn arm

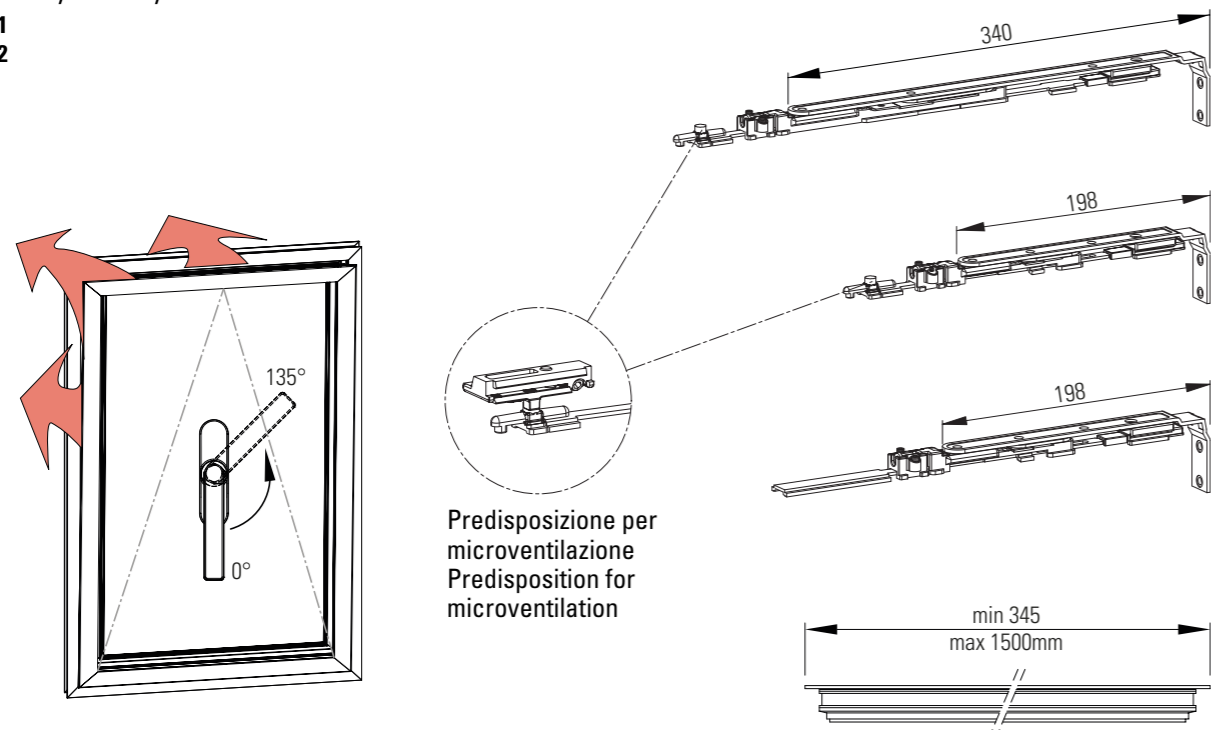
Arm to be combined with tilt-and-turn PRISMAtre basic kits. Entirely made from stainless steel. It also has a friction device for holding the window in the open position.

Bracci ribalta PRISMAtre
PRISMAtre tilt and turn arms



- scatola da 10 pezzi
- box with 10 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

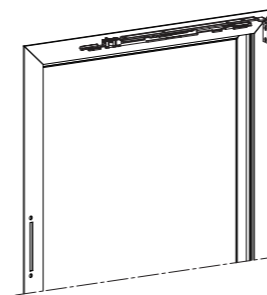


Predisposizione per microventilazione
Predisposition for microventilation

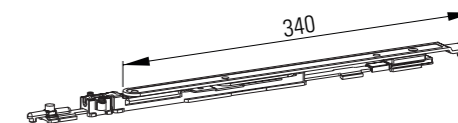
Bracci ribalta PRISMAtre (Camera Europea) PRISMAtre tilt and turn arms (Euro Groove)

art.20010.00.00

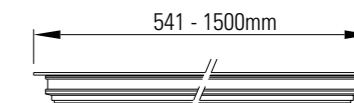
- 10 pezzi
- 10 units



Braccio lungo ribalta PRISMAtre per Camera Europea.
Long arm PRISMAtre tilt and turn Euro Groove.

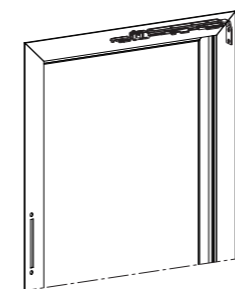


Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

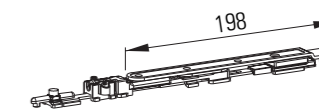


art.20020.00.00

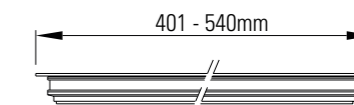
- 10 pezzi
- 10 units



Braccio corto ribalta PRISMAtre per Camera Europea.
Short arm PRISMAtre tilt and turn Euro Groove.

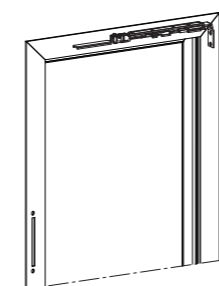


Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

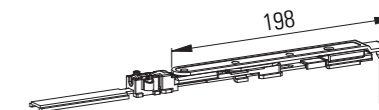


art.20030.00.00

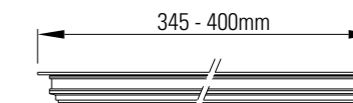
- 10 pezzi
- 10 units



Braccio extra corto ribalta PRISMAtre per Camera Europea.
Extra short arm PRISMAtre tilt and turn Euro Groove.



Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002



Braccio supplementare

Braccio di sostegno supplementare in acciaio inox, riscontro in alluminio, pattino in zama zincata nera. Disponibile anche nella versione per manovra logica.



Additional window arm

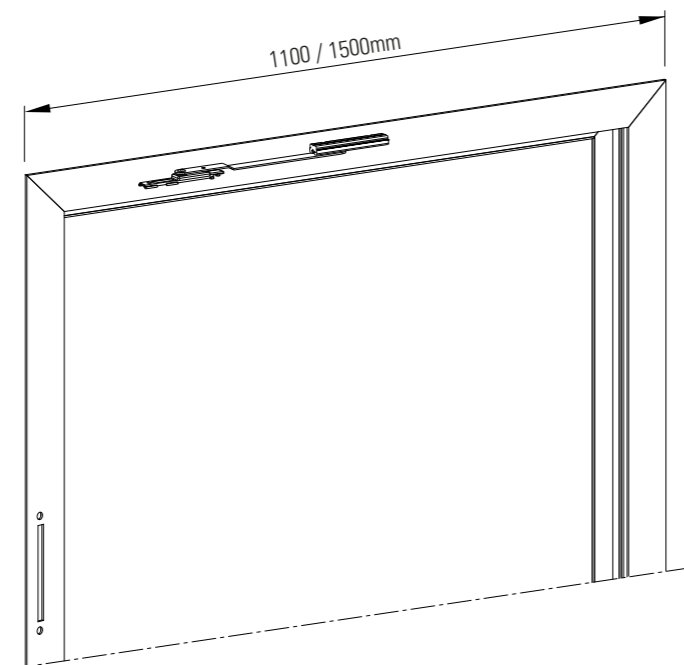
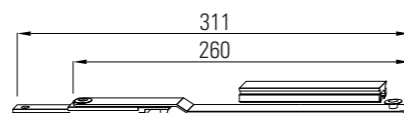
Additional stainless steel support window arm, aluminium check plate, black galvanized zamak pad. Also with logical movement device.

art.20040.00.00



- scatola da 10 pezzi
- box of 10 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002



Chiusura supplementare verticale

Permette l'applicazione di due punti di chiusura supplementari verticali, uno sul lato cremonese e l'altro sul lato cerniere. Completamente realizzata in zama zincata nera. Può essere applicata su tutti i kit base PRISMAtre.



DOTAZIONI

3 mollette di frizione in nylon

Additional vertical lock

It allows the application of two additional vertical closing points, one on the cremonese bolt side and the other one on the hinge side. Entirely made from black galvanized zamak. It can be applied to all PRISMAtre base kit.

SUPPLIED PARTS

3 nylon friction springs

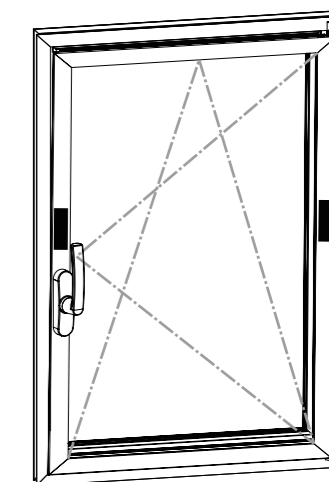
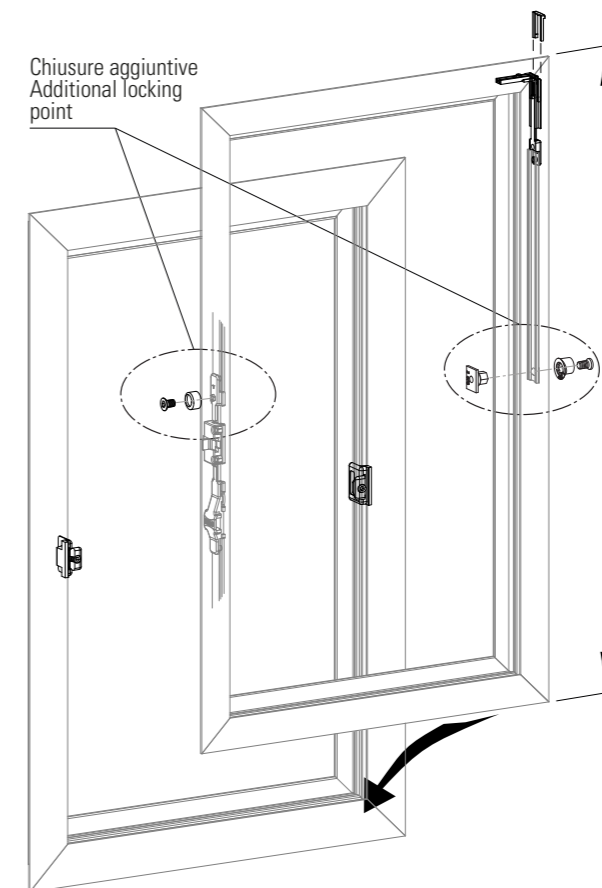
art.25750.00.00



- scatola da 10 pezzi
- box with 10 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001
> N002

Chiusure aggiuntive
Additional locking
point



Kit cerniera per anta abbinata

Gruppo cerniera superiore e inferiore reversibile. Realizzate in alluminio e zama. Si utilizza come cerniera per anta affiancata sulle anta ribalte a due ante. Portata di 2 cerniere Kg 100.



DOTAZIONI

8 viti TSP 5MA inox
3 contropiastre di fissaggio in acciaio inox
1 contropiastra regolabile in zama per cerniera inf.
2 grani 5MA inox

4 boccole in bisolfuro di molibdeno

Kit with hinges for double wings

Group of reversible superior and inferior hinge. They are made from aluminium and Zamak. It can be used as a hinge for a double wing on tilt-and-turn windows with two wings.

Capacity for 2 hinges Kg 100

SUPPLIED PARTS

8 stainless steel TSP 5MA countersunk flathead screws
3 stainless steel securing plates
1 Zamak adjustable plates for the inferior hinge
2 stainless steel 5MA grub screws
4 molybdenum disulphide bushes

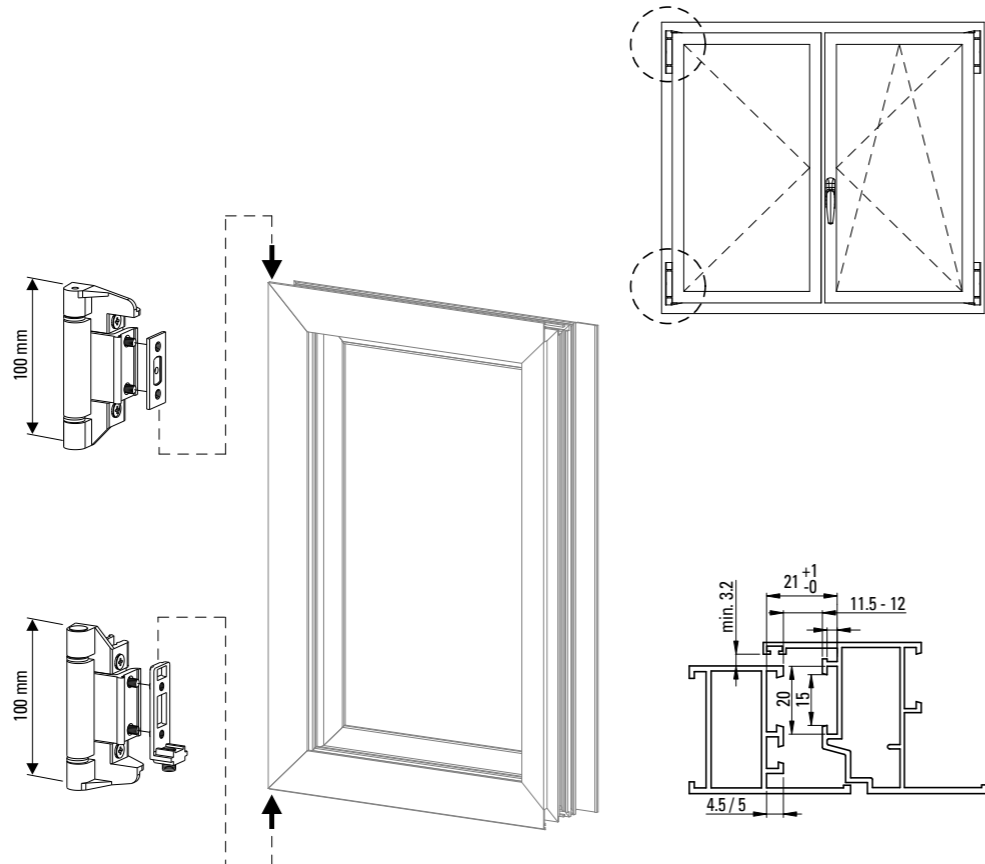
art.20060.00.00



- scatola da 10 coppie / box of 10 pairs
- 5 coppie finiture cromate / 5 pairs bright treated finishing

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001
> N002



Kit di chiusura per anta abbinata

Kit catenacci a leva per chiusura anta affiancata anta ribalta con eccentrico di registrazione realizzati in zama zincata bianca completo di riscontro in nylon.



DOTAZIONI

4 viti autofilettanti
1 riscontro catenaccio

Kit for closing double wings

Kit with push bolts for the side-hung window next to a tilt-and-turn window, with adjusting cam made from white galvanized zamak and nylon rod check.

SUPPLIED PARTS

4 self-threading screws
1 lock check plates

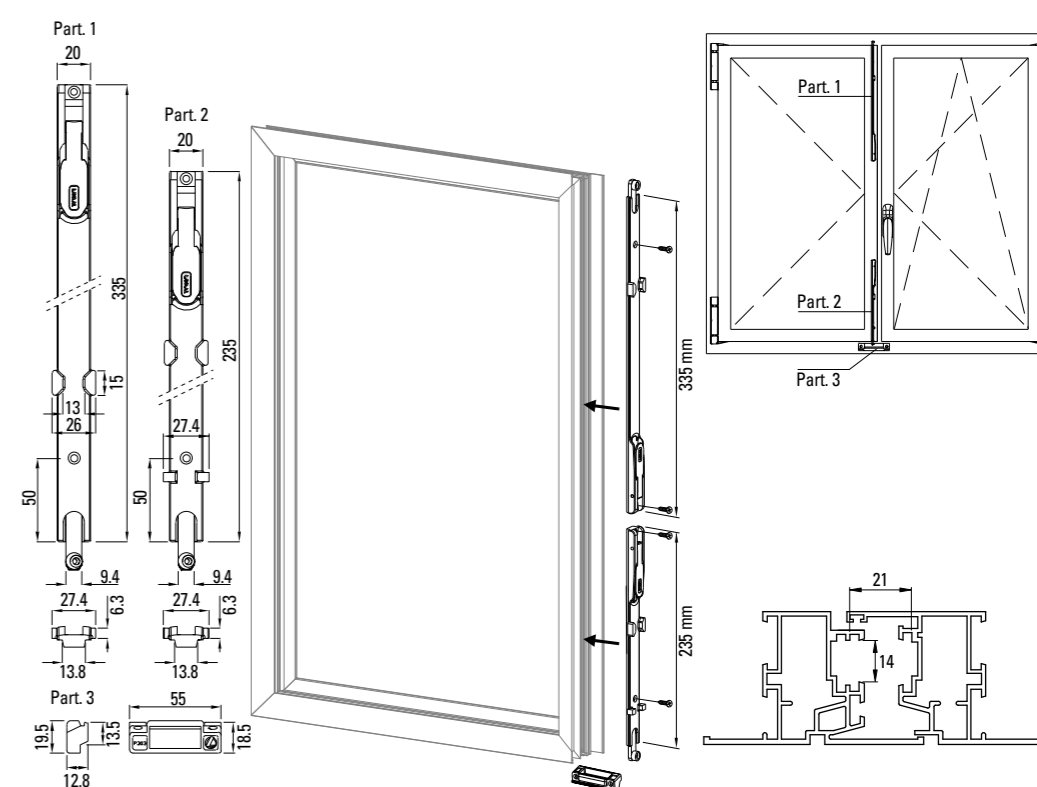
art.25740.00.00



- scatola da 10 pezzi
- box of 10 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001C



Braccio limitatore di apertura

È particolarmente indicato per il bloccaggio dell'anta per evitare colpi contro ostacoli laterali e assicura più stabilità. Realizzato in acciaio inox, agganci in zama zincata nera.



Opening arm limiter

It is particularly suitable to block the window, avoiding blows against lateral obstacles thus guaranteeing greater stability. Made in stainless steel, with black galvanized zamak hooks.

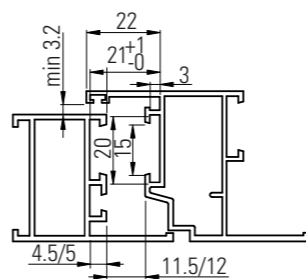
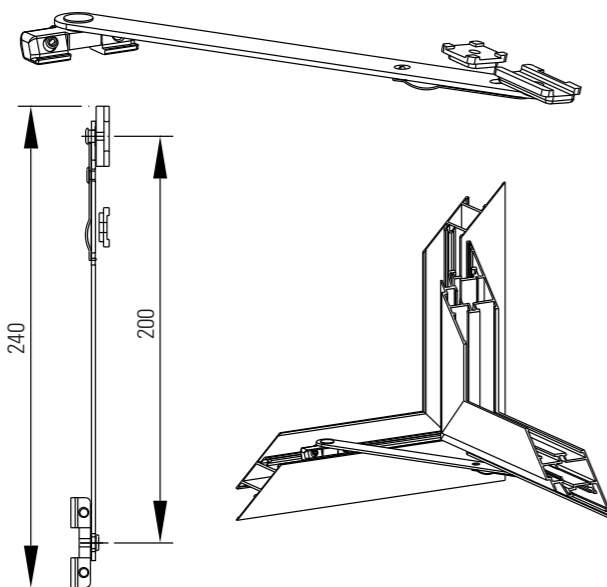
art.20140.00.00



- scatola da 50 pezzi
- box with 50 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001
> N002



Kit di chiusura per anta abbinata

Kit catenacci di chiusura per anta affiancata anta ribalta con eccentrico di registrazione. Catenacci in nylon, aste di chiusura in alluminio ossidato nero e riscontro in zama zincata nera.



Kit for closing double wings

Kit with lever push bolts for the side-hung window next to a tilt-und-turn window, with adjusting cam. Nylon push bolts, closing rods made from oxidized aluminium and black galvanized zamak check plates.

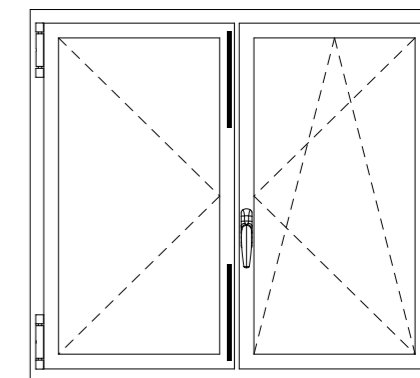
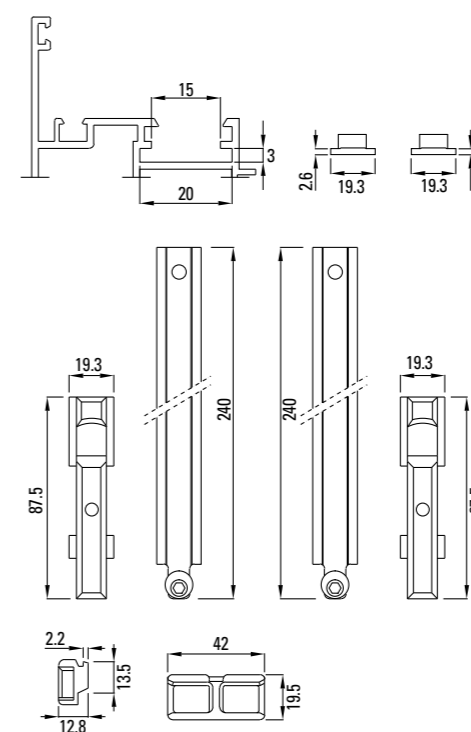
art.20150.00.00



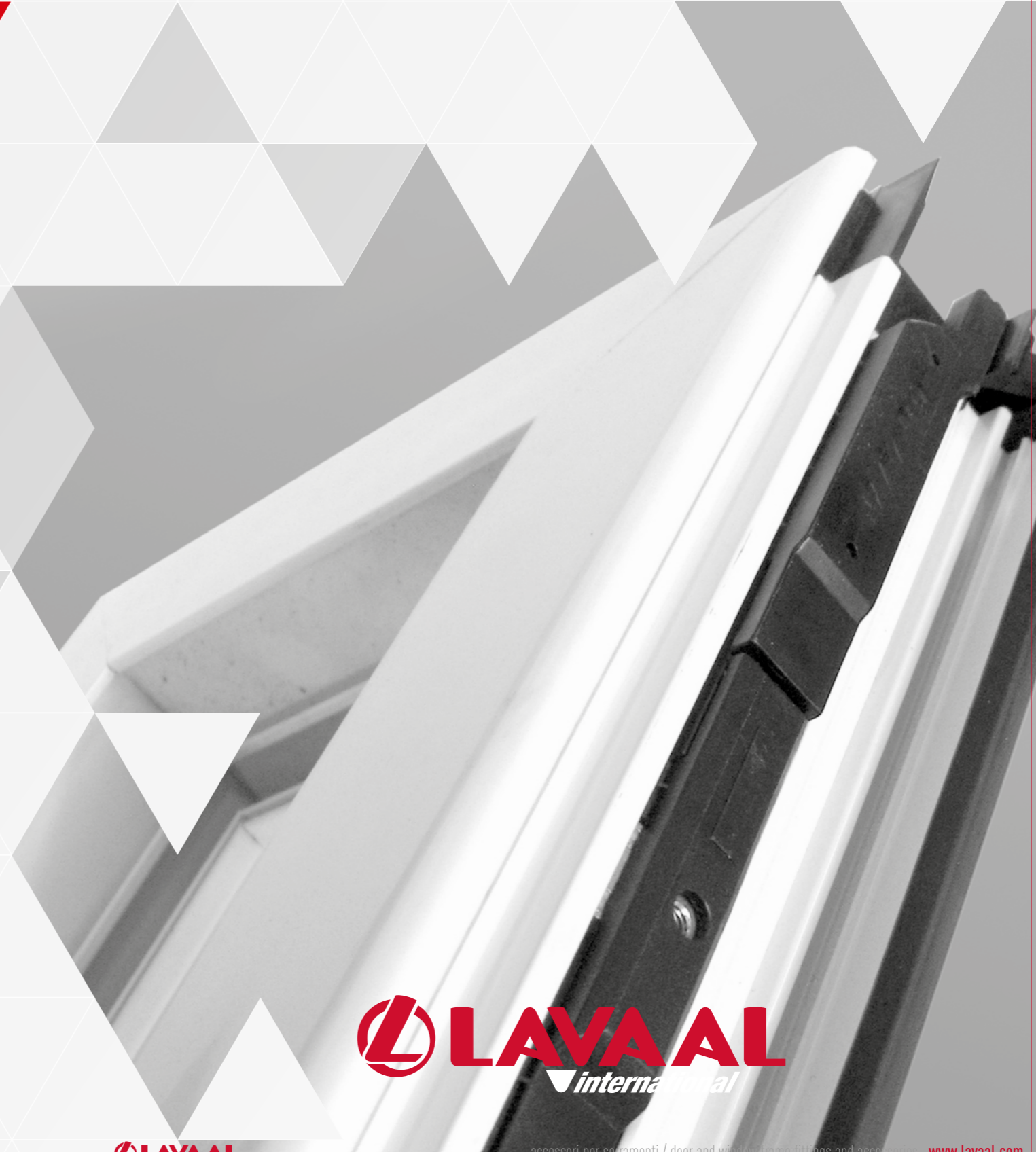
- scatola da 20 pezzi
- box of 20 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001C



CATENACCI
BOLTS AND ACCESSORIES



Catenaccio e terminale per doppia anta

Catenaccio di chiusura con corsa di mm 14, da utilizzare sulle doppie ante di porte e finestre. Il funzionamento è con scatto di posizionamento tramite una sfera con molla. Il corpo manovra è realizzato in nylon caricato con fibre di vetro mentre il tassello di ancoraggio è in zama. E' completo inoltre di terminale asta con inserto in acciaio.

DOTAZIONI

1 grano 5MA x 10
1 boccola di riporto in nylon da mm 8
1 piastrino di collegamento in nylon



Push bolt and rod end for double wings

Push bolt with a 14 mm stroke, used on double doors and windows.

The bolt is positioned using a ball and spring mechanism.

The body is fibreglass-reinforced nylon, while the securing block is zamak. It also has a rod end with steel insert.

SUPPLIED PARTS

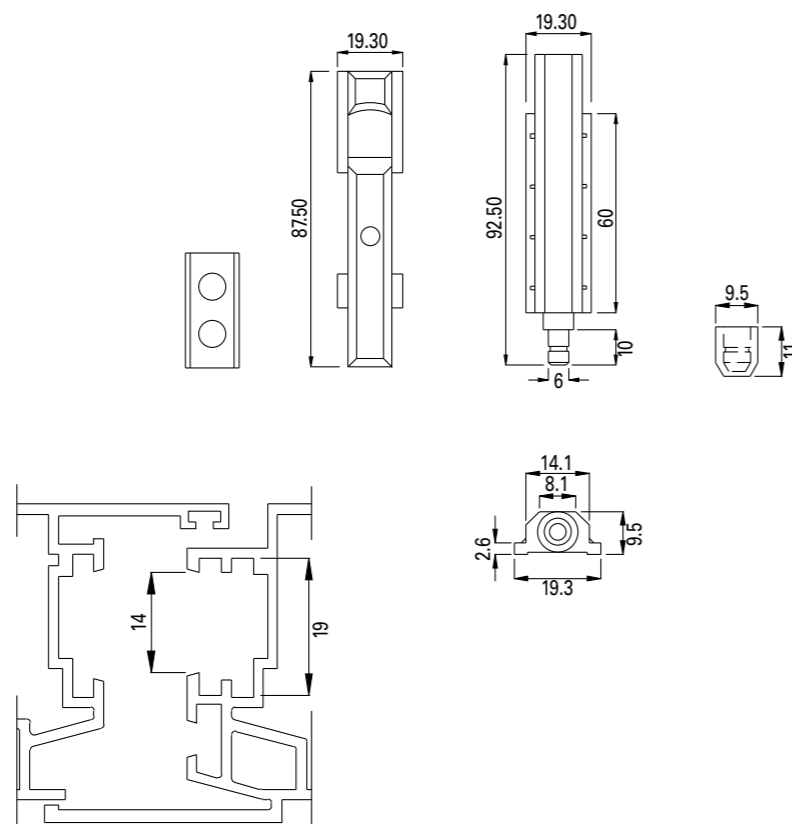
1 grub screws 5MAx10
1 nylon bush, 8 mm
1 nylon connection plate

art.04780.00.00



- scatola da 50 pezzi
- box with 50 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001C



Catenaccio, terminale e riscontro per doppia anta

Catenaccio di chiusura con corsa di mm 14, da utilizzare sulle doppie ante di porte e finestre. Il funzionamento è con scatto di posizionamento tramite una sfera con molla. Il corpo manovra è realizzato in nylon caricato con fibre di vetro mentre il tassello di ancoraggio è in zama. E' completo inoltre di terminale asta in nylon con inserto in acciaio e riscontro in nylon.

DOTAZIONI

6 grani 5MA x 10
2 boccole di riporto in nylon da mm 8
2 piastrini di collegamento in nylon



Push bolt, rod end and rod check for double wings

Push bolt with a 14 mm stroke, used on double doors and windows. The bolt is positioned using a ball and spring mechanism.

The body is fibreglass-reinforced nylon, while the securing block is zamak. It also

has a rod end with steel insert and nylon rod check.

SUPPLIED PARTS

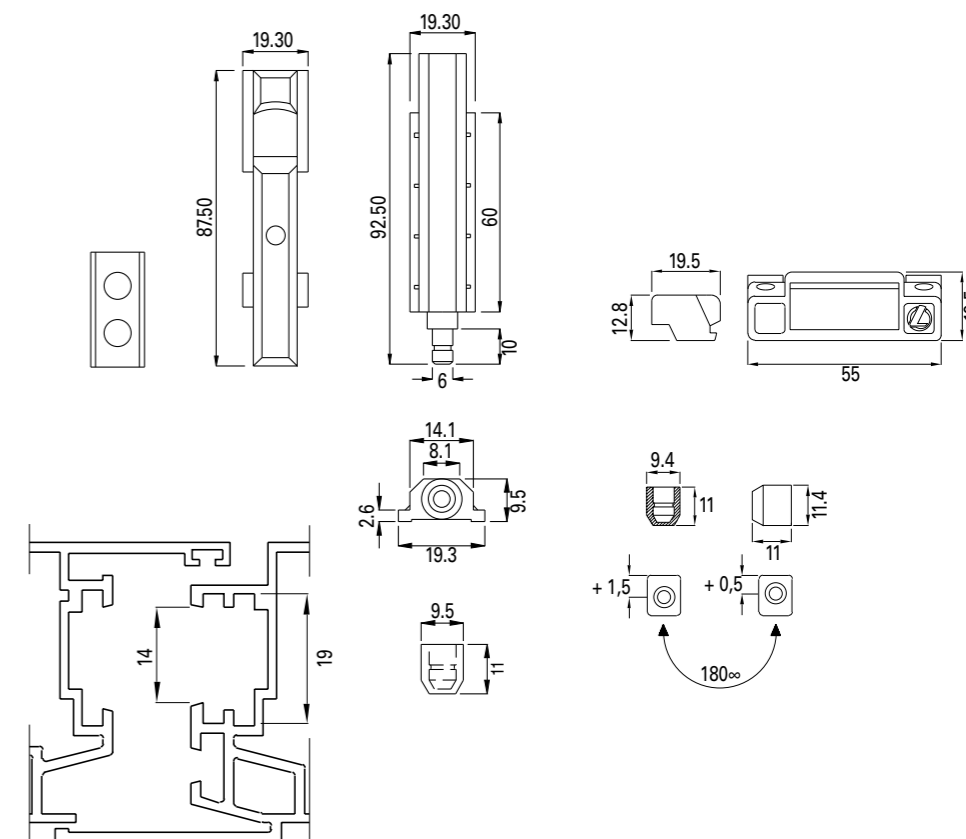
6 grub screws 5MAx10
2 nylon bush, 8 mm
2 nylon connection plate

art.07300.00.00



- scatola da 20 pezzi
- box with 20 pezzi

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems
> N001C



SCORREVOLI
SLIDING WINDOWS ACCESSORIES



Maniglia laterale "Levelplan"

Maniglia ad incasso per chiusure laterali nei serramenti scorrevoli. Differisce dal modello Level nella parte della leva di comando. Quest'ultima ora è completamente piana ed in linea con il corpo maniglia.

Il corpo è in alluminio, la leva di comando in zama verniciata i meccanismi di movimentazione in zama. E' reversibile.



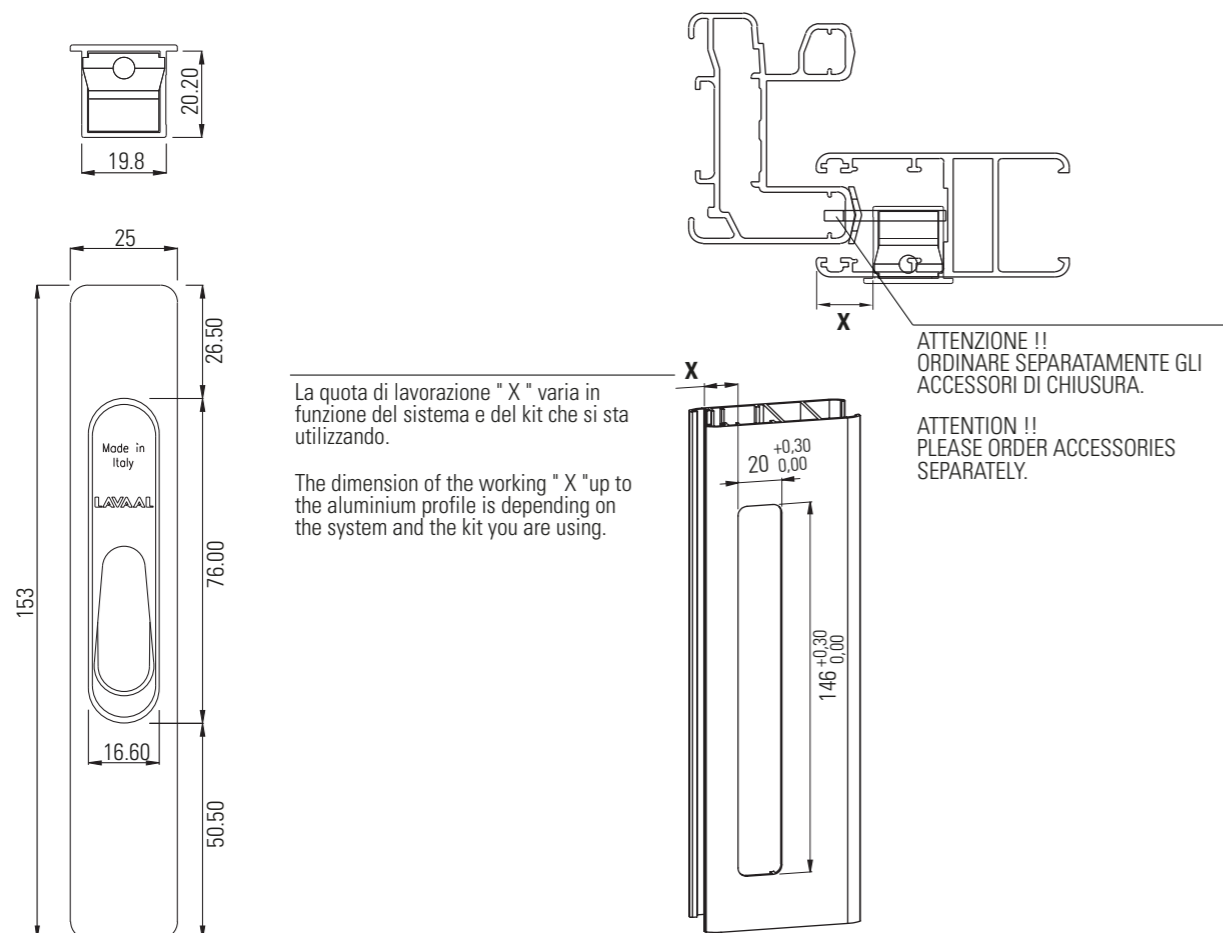
"Levelplan" side handle

Flush-mounted handle for side-locks on sliding windows. This handle has a different control lever from the Level model. It is now completely flat and flush with the body of the handle. The body is aluminium, the control lever is in painted zamak while the mechanism are is zamak. It is reversible.

art.06480.00.75



- scatola da 80 pezzi
- box with 80 units



Maniglia laterale "Levelplan"

Maniglia ad incasso per chiusure laterali nei serramenti scorrevoli. Differisce dal modello Level nella parte della leva di comando.

Quest'ultima ora è completamente piana ed in linea con il corpo maniglia.

Il corpo è in alluminio, la leva di comando in zama verniciata i meccanismi di movimentazione in zama. E' reversibile.



DOTAZIONI

2 viti auto lettanti TC 3,9 x 13
1 gancio in acciaio inox
1 riscontro in acciaio inox

"Levelplan" side handle

Flush-mounted handle for side-locks on sliding windows. This handle has a different control lever from the Level model. It is now

completely at and ush with the body of the handle. The body is aluminium, the control lever is in painted zamak while the mechanism are is zamak. It is reversible.

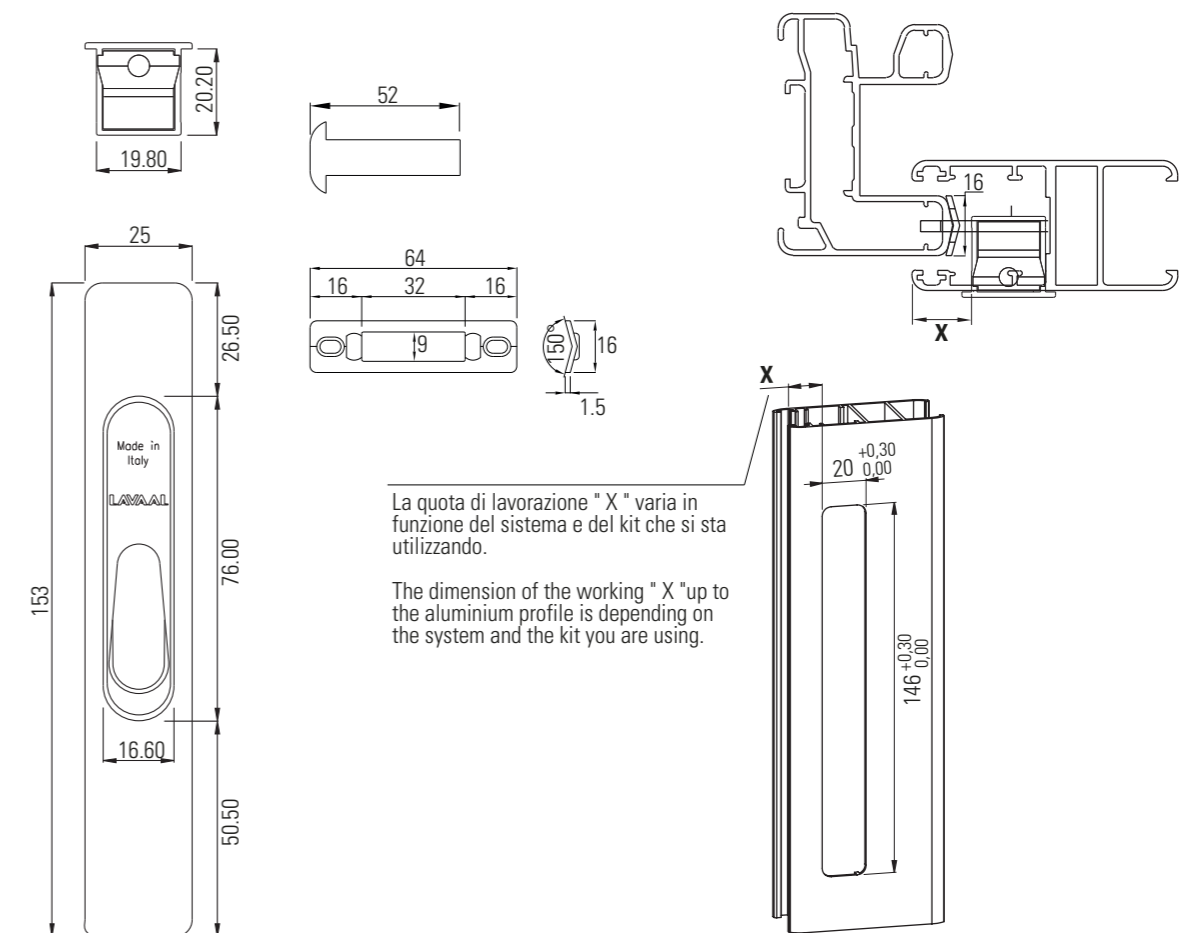
SUPPLIED PARTS

2 self-tapping hex head screws TC 3,9 x 13
1 stainless steel hook
1 stainless steel check plate

art.06480.00.37



- scatola da 80 pezzi
- box with 80 units



Maniglia laterale "Level Plan Key"

Maniglia ad incasso per chiusure laterali nei serramenti scorrevoli, munita di cilindro di sicurezza (unica cifratura).

Differisce dal modello Level Key nella parte della leva di comando. Quest'ultima ora è completamente piana ed in linea con il corpo della maniglia. Il corpo è in alluminio, la leva di comando in zama verniciata, i meccanismi di movimentazione in zama. È reversibile.

DOTAZIONI

2 viti autofilettanti 3,9 x 13
1 gancio in acciaio inox
1 riscontro in acciaio inox
1 riscontro in zama



"Level Plan Key" side handle

Flush-mounted handle for side-locks on sliding windows, fitted with a cylinder lock (with own key). It is different from Level Key model in the control level. The latter is completely flat and on the same level of the handle. The body is made from aluminium, the control level from painted zamak. The mechanisms are zamak. It is reversible.

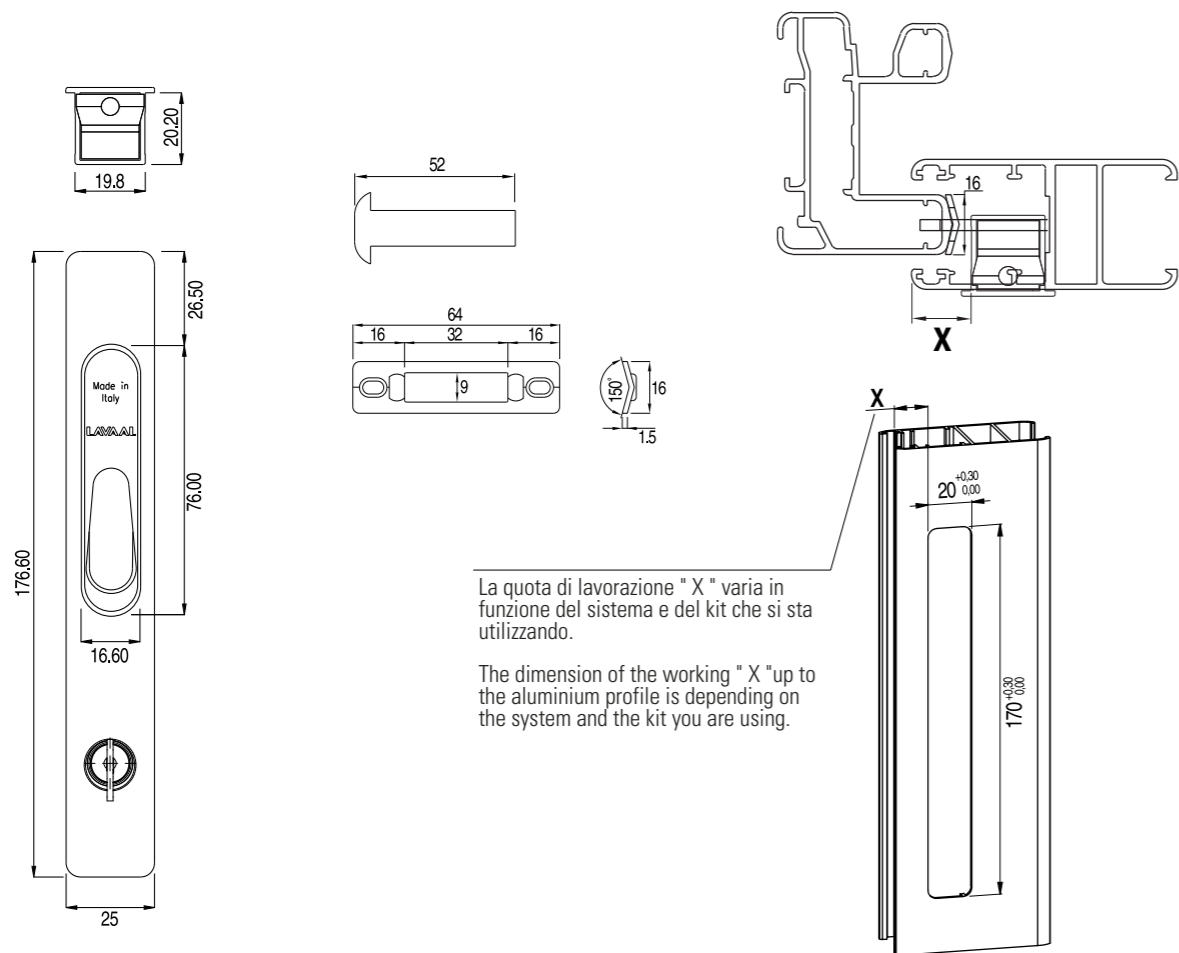
SUPPLIED PARTS

2 self-tapping hex head screws 3,9 x 13
1 stainless steel hook
1 stainless steel check plate
1 zamak check plate

art.06480.00.40



- scatola da 80 pezzi
- box with 80 units



Maniglia laterale per scorrevole "LEVEL flat"

Maniglia ad incasso per chiusure laterali nei serramenti scorrevoli. Differisce dal modello precedente nella parte della leva di comando. Quest'ultima è completamente piana, in linea con il corpo maniglia ed ha un movimento più fluido.

Il corpo è in alluminio, la leva di comando in nylon nero e i meccanismi di movimentazione in zama. È reversibile.

DOTAZIONI

2 viti auto lettanti TC 3,9 x 13
1 gancio in acciaio zincato
1 riscontro in acciaio zincato



"LEVEL at" side handle for sliding window

Flush-mounted handle for side-locks on sliding windows. This handle has a different control lever from the previous model. It is completely flat, flush with the body of the handle and has a more fluid movement. The body is aluminium, the control lever is in black nylon while the mechanism are in zamak. It is reversible.

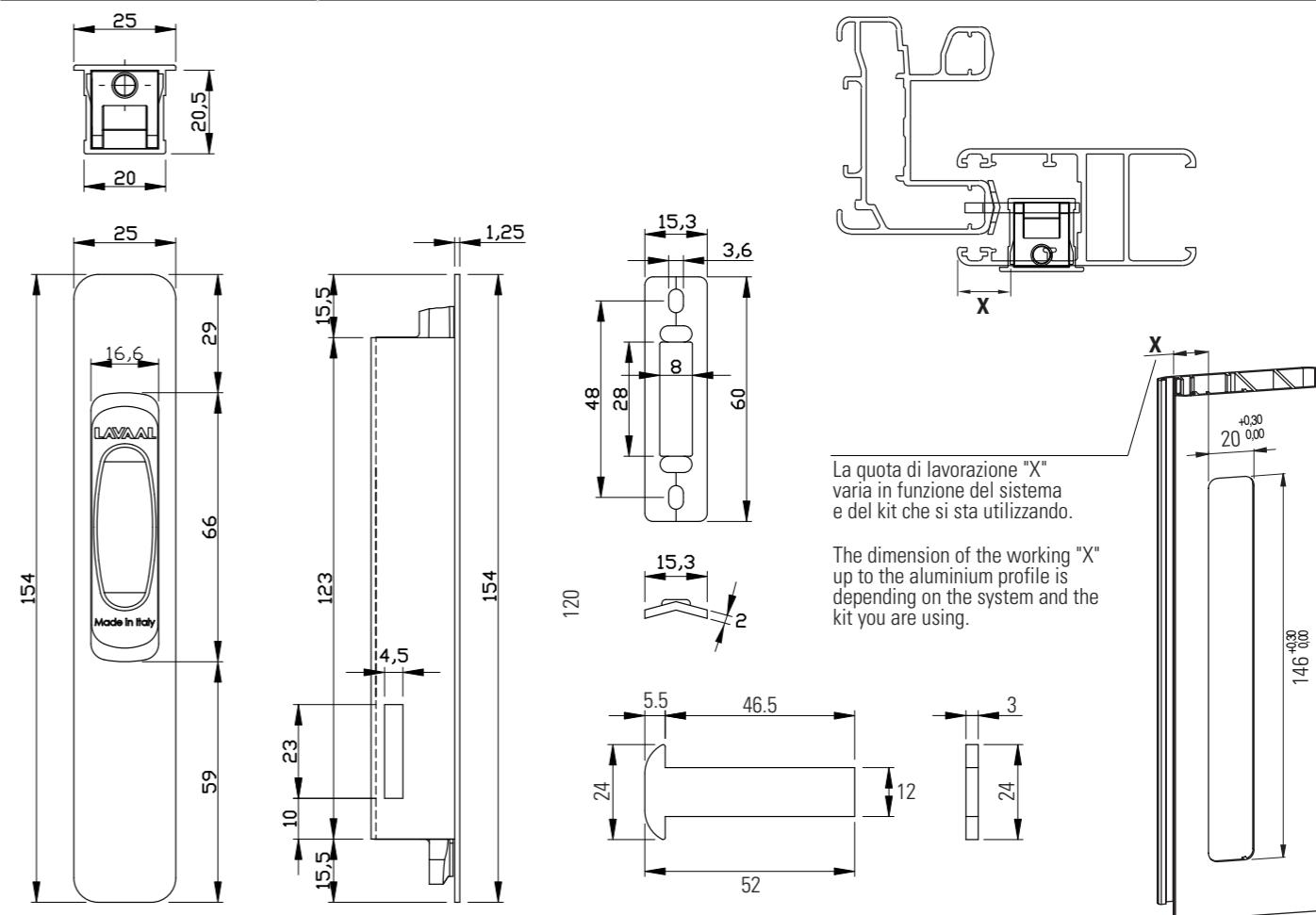
SUPPLIED PARTS

2 self-tapping hex head screws TC 3,9 x 13
1 galvanized steel hook
1 galvanized steel check plate

art.26000.00.37



- scatola da 80 pezzi
- box with 80 units



Maniglia laterale per scorrevole "LEVEL flat"

Maniglia ad incasso per chiusure laterali nei serramenti scorrevoli. Differisce dal modello precedente nella parte della leva di comando. Quest'ultima è completamente piana, in linea con il corpo maniglia ed ha un movimento più fluido.

Il corpo è in alluminio, la leva di comando in nylon nero e i meccanismi di movimentazione in zama. E' reversibile.

DOTAZIONI

2 viti auto lettanti TC 3,9 x 13
1 gancio in acciaio zincato
1 riscontro in zama



"LEVEL at" side handle for sliding window

Flush-mounted handle for side-locks on sliding windows. This handle has a different control lever from the previous model. It is completely flush with the body of the handle and has a more fluid movement. The body is aluminium, the control lever is in black nylon while the mechanism are in zamak. It is reversible.

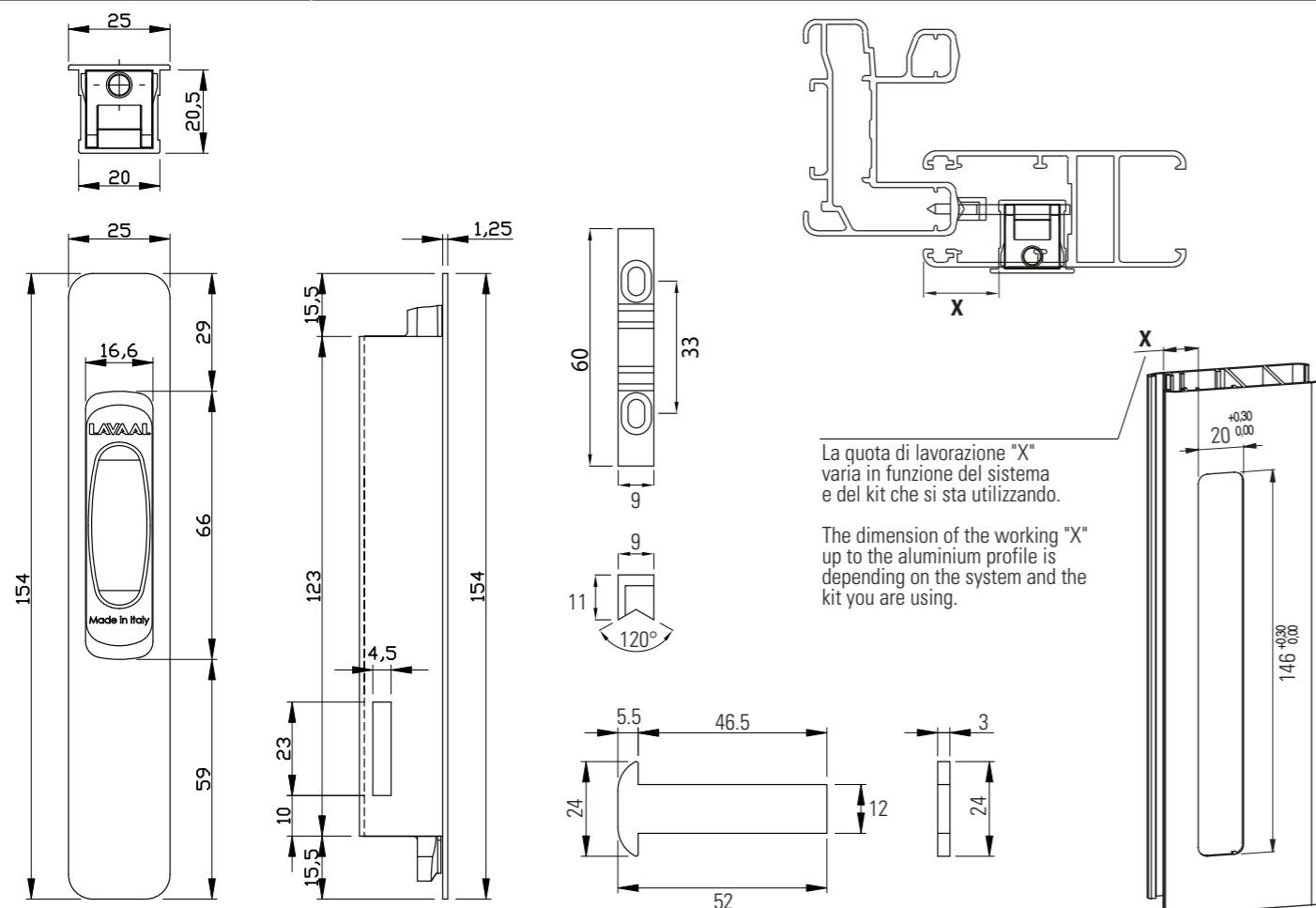
SUPPLIED PARTS

2 self-tapping hex head screws TC 3,9 x 13
1 galvanized steel hook
1 zamak striker

art.26000.00.54

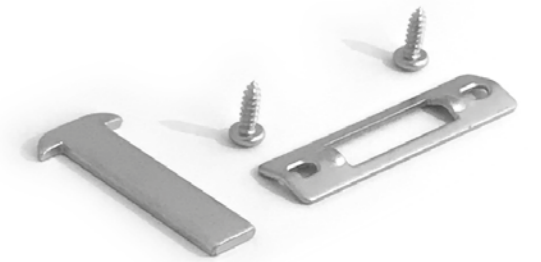


- scatola da 80 pezzi
- box with 80 units



Gancio doppio e riscontro in acciaio zincato

Gancio e riscontro piegato in acciaio zincato da applicare sulle maniglie incassate. Disponibili diverse tipologie di gancio in modo da coprire il maggior numero possibile di sistemi scorrevoli.



DOTAZIONI

2 viti auto lettanti 3,9 x 13

Closing kit with hook and striker in galvanized steel

Closing kit with hook and striker in galvanized steel for sliding handle. Available several hooks dimensions and models to cover the most possible number of sliding systems.

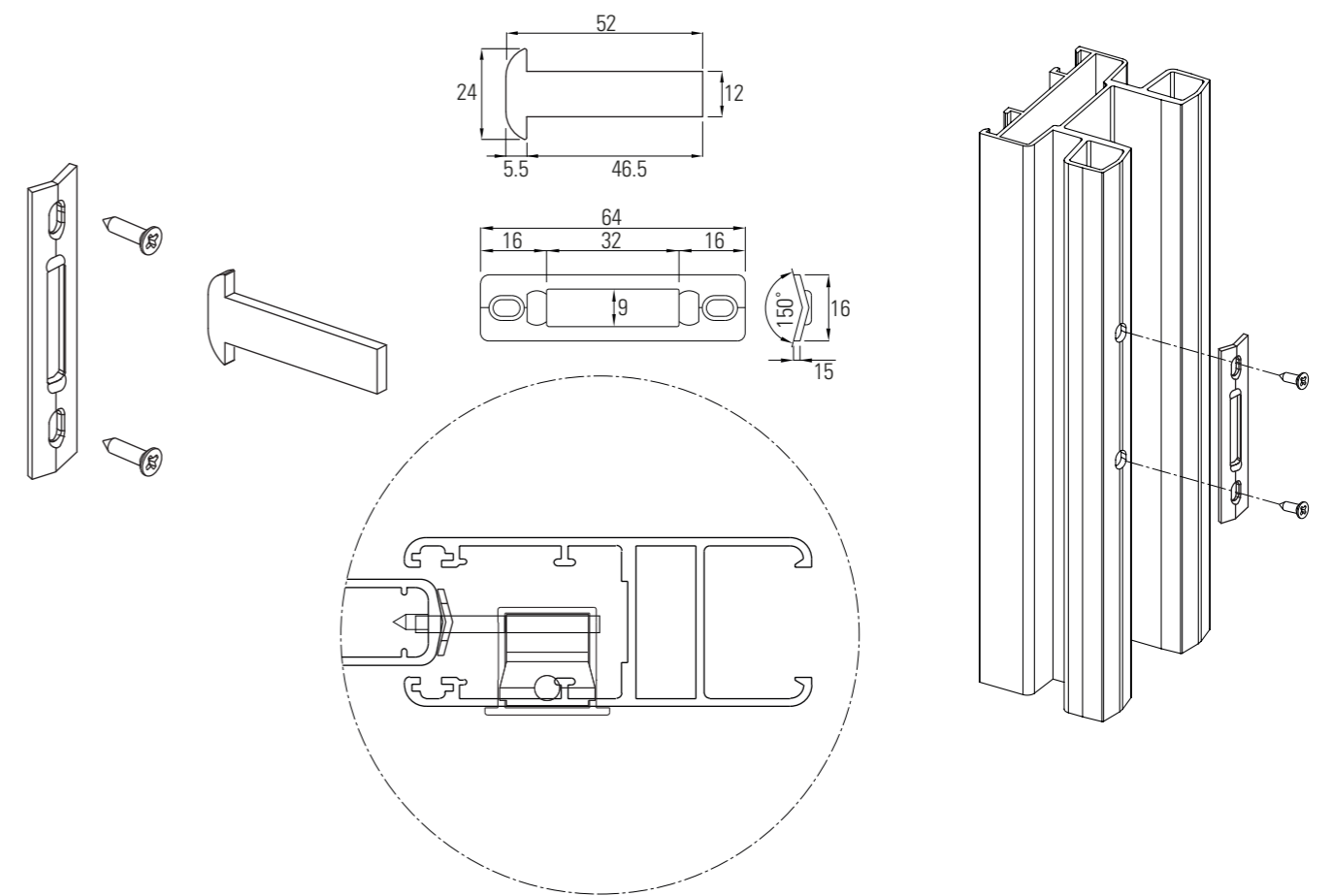
SUPPLIED PARTS

2 self-threading screws 3,9 x 13

art.25960.00.60



- scatola da 40 pezzi
- box with 40 units



Gancio doppio in acciaio zincato e riscontro in zama

Gancio in acciaio zincato e riscontro in zama da applicare sulle maniglie incassate. Disponibili diverse tipologie di gancio in modo da coprire il maggior numero possibile di sistemi scorrevoli.



DOTAZIONI

2 viti auto lettanti 3,9 x 13

Closing kit with galvanized steel hook and zinc striker

Closing kit with galvanized steel hook and zinc striker for sliding handle. Available several hooks dimensions and models to cover the most possible number of sliding systems.

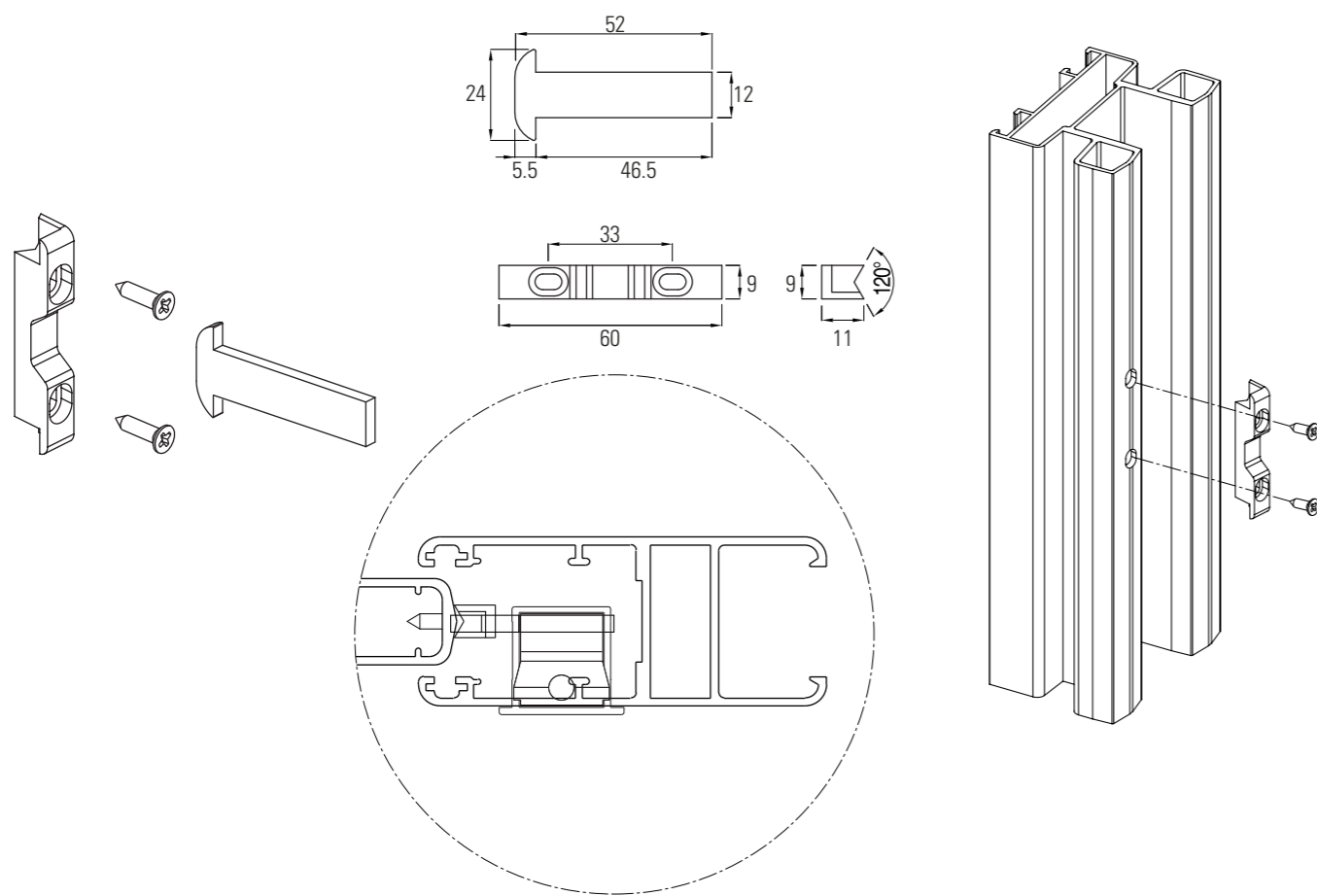
SUPPLIED PARTS

2 self-threading screws 3,9 x 13

art.25970.00.60

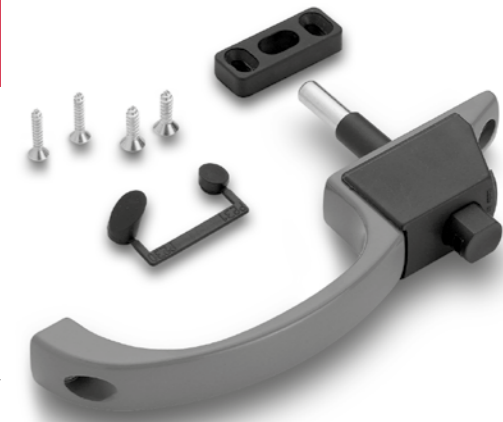


- scatola da 40 pezzi
- box with 40 units



Maniglia centrale "Easy Plus" per scorrevoli

Maniglia centrale di chiusura per porte e finestre scorrevoli, dotata di pulsante di sicurezza. L'impugnatura e' in pressofuso di alluminio, mentre il corpo, contenente il meccanismo, e' di nylon caricato con fibre di vetro.



DOTAZIONI

2 viti autofilettanti TSC 4,7 x 22
2 viti autofilettanti TSP 3,9 x 16
1 riscontro in nylon
2 tappi in nylon copriviti

Central "Easy Plus" handle

Closing central handle for sliding doors and windows, equipped with safety button. The handle is made from die-cast aluminium, while the body, containing the mechanism, is fiberglass reinforced nylon.

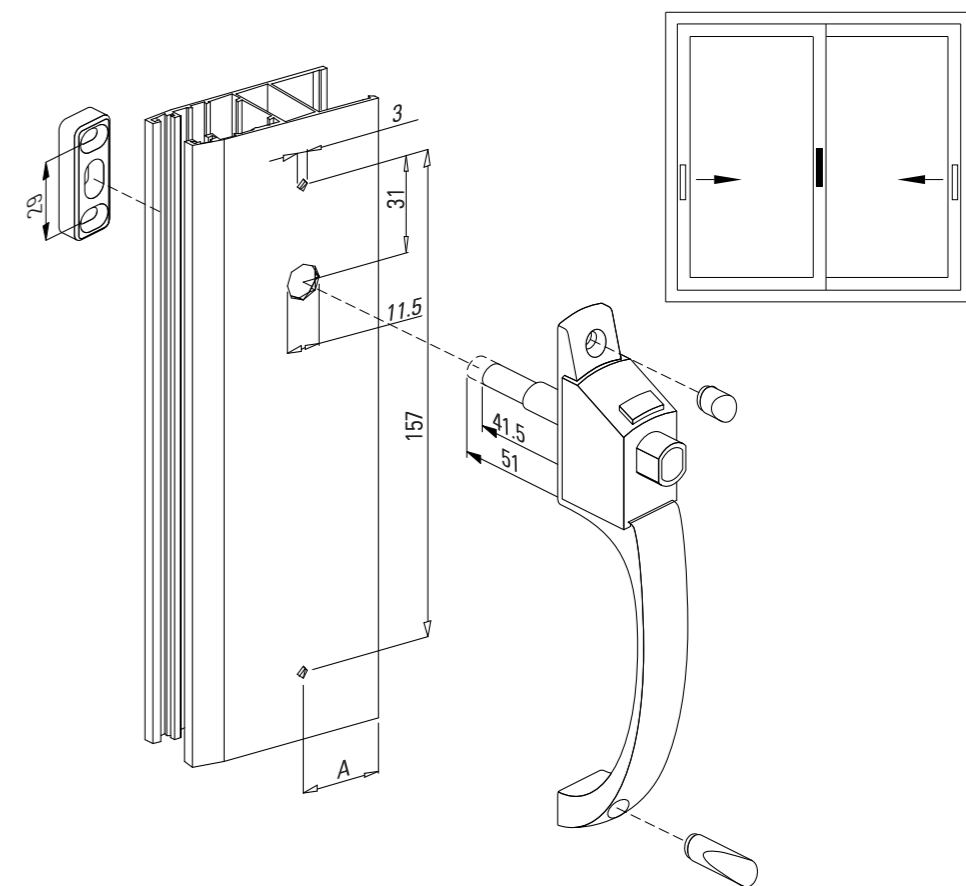
SUPPLIED PARTS

2 self-tapping head screws TSC 4,7 x 22
2 self-tapping head screws TSP 3,9 x 16
1 nylon check plate
2 nylon screw-cover stopper

art.06420.00.00



- scatola da 20 pezzi
- box with 20 units



Maniglia ad incasso per chiusure laterali "agilmini"

Gli ingombri contenuti della maniglia, permettono il montaggio anche su profili estremamente piccoli e il sistema rapido e semplice di fissaggio ne permette l'applicazione su lavorazioni rettangolari o rotonde. La maniglia **agilmini** viene confezionata e fornita con combinazione ritorno automatico.



"agilmini" built-in handles for side closing

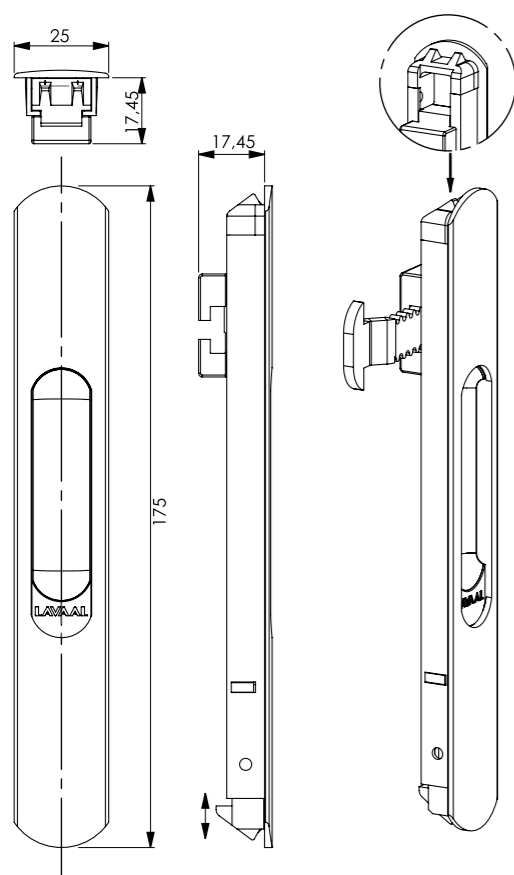
The small overall dimensions of the handle also allow it to be assembled on extremely small profiles, and the quick and easy assembly allows application on rectangular or round processes.

Agilmini handles are packaged and supplied with an automatic return combination.

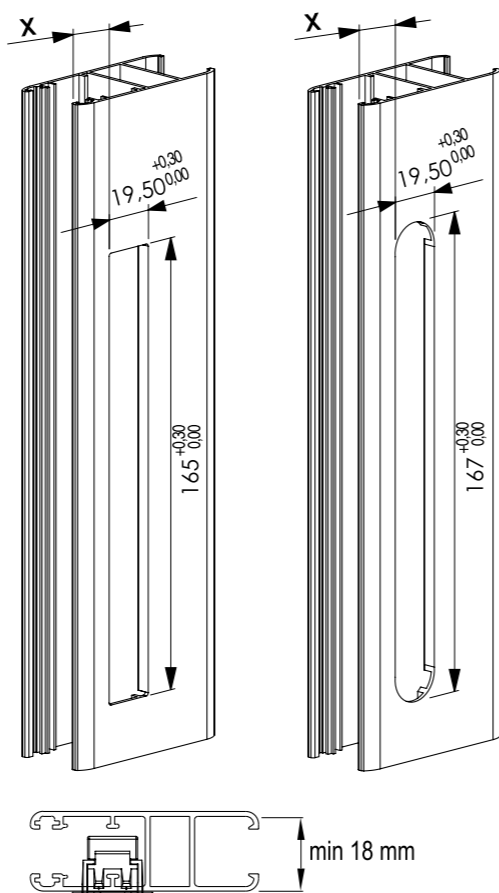
art.23100.00.00



- scatola da 20 pezzi
- box with 20 units



LAVORAZIONE PROFILO
quota X variabile in
funzione del sistema
PROFILE PROCESSING
dimension varies in
relation to the system



Maniglia ad incasso per chiusure laterali "agil"

Sicurezza e resistenza sono alla base del progetto della nuova maniglia **agil**, il dispositivo antieffrazione impedisce il movimento del gancio quando la maniglia è chiusa. Il gancio regolabile è in acciaio inox garantendo una forte resistenza. La maniglia **agil** viene confezionata e fornita con combinazione manuale, per la combinazione automatica, rimuovere la vite esagonale e inserire la molla in dotazione.



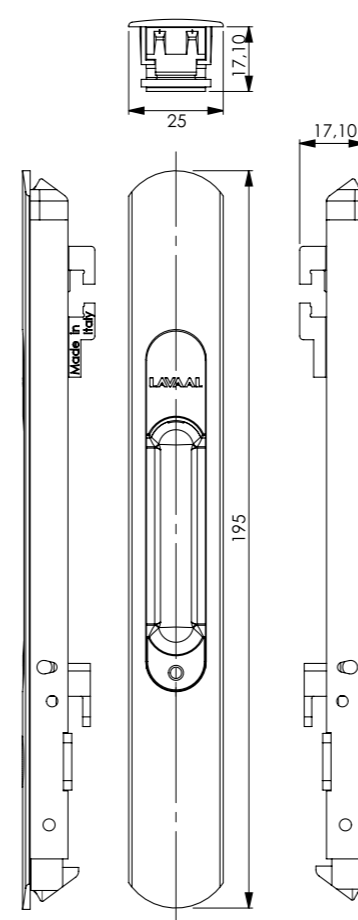
"agil" built-in handles for side closing

Safety and resistance are the basis of the design of the new handle; the anti-burglary device prevents movement of the hook when the handle is closed and the adjustable hook is made of stainless steel, ensuring strong resistance. **Agil** handles are packaged and supplied with manual closing-opening combination. For automatical combination, remove the hexagonal screw from the back side and insert the supplied spring.

art.23110.00.00



- scatola da 20 pezzi
- box with 20 units

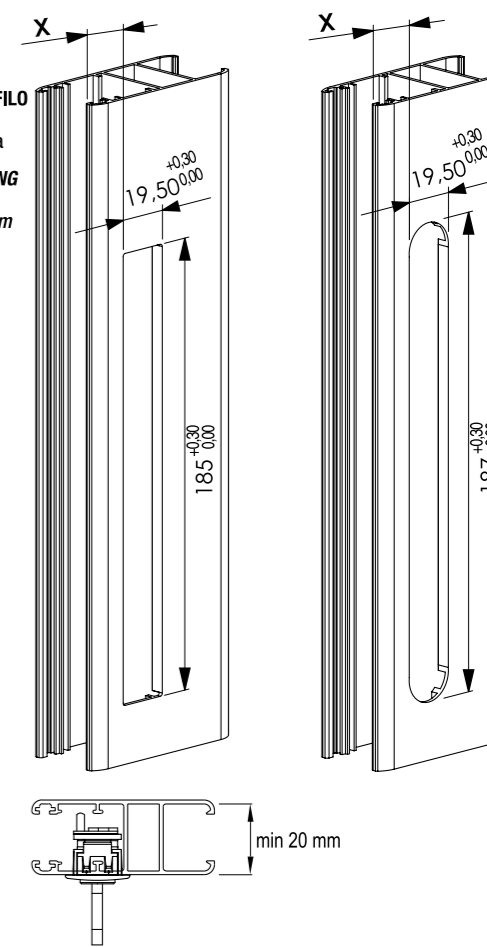


RITORNO AUTOMATICO
AUTOMATIC RETURN

1. Rimuovere la vite esagonale
1. Remove the hexagonal screw

2. Inserire la molla in dotazione
2. Insert the anti-burglar system spring

LAVORAZIONE PROFILO
quota X variabile in
funzione del sistema
PROFILE PROCESSING
dimension varies in
relation to the system



Maniglia ad incasso per chiusure laterali "agilkey"

Agilkey risponde alla richiesta più diffusa da sempre: la sicurezza degli ambienti in cui si vive. Viene fornita con combinazione manuale e cilindro con chiave ad unica cifratura che impedisce l'apertura dell'anta. Tutte le peculiarità della gamma **agil** sono conservate nella versione **Key**, a partire dalle linee arrotondate e alla sua semplicità di montaggio al profilo senza utilizzo di viti.



"agilkey" built-in handles for side closing

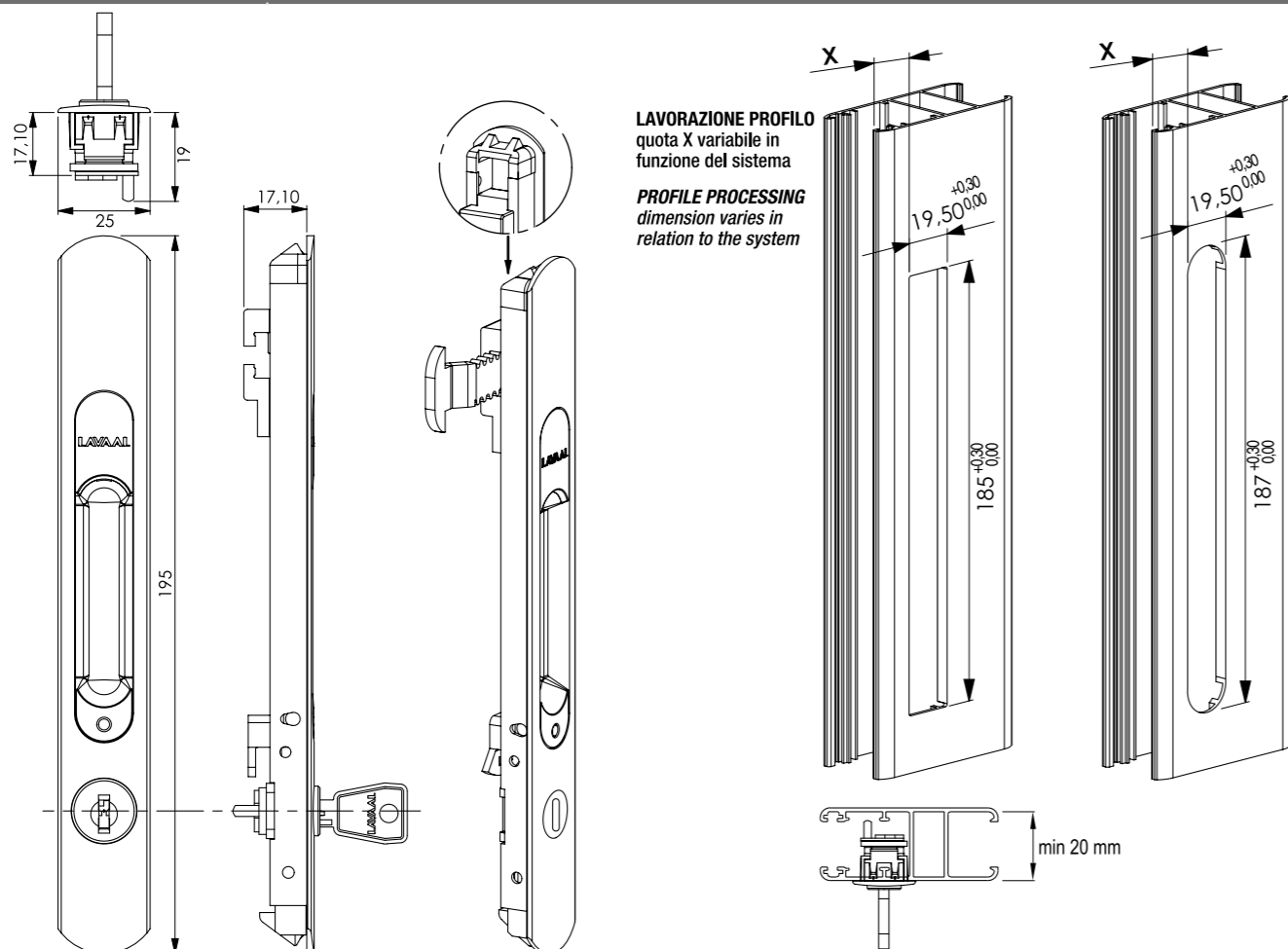
Agilkey has always satisfied the most common request : safety of our living environment.

It is supplied with a manual combination and cylinder key having a unique code, which prevents the panel from opening. All characteristics of the **agil** range are maintained in the **Key** version, from the rounded lines and its easy assembly to the profile without the use of screws.

art.23120.00.00



- scatola da 20 pezzi
- box with 20 units



Vaschetta di trascinamento "AgilTray"

Vaschetta di trascinamento ad incasso per chiusure laterali nei serramenti scorrevoli applicabile sulla parte interna dell'infisso. Il corpo è in alluminio estruso e l'interno in nylon. E' reversibile e il suo fissaggio è rapido e sicuro.



Pulling handle "AgilTray"

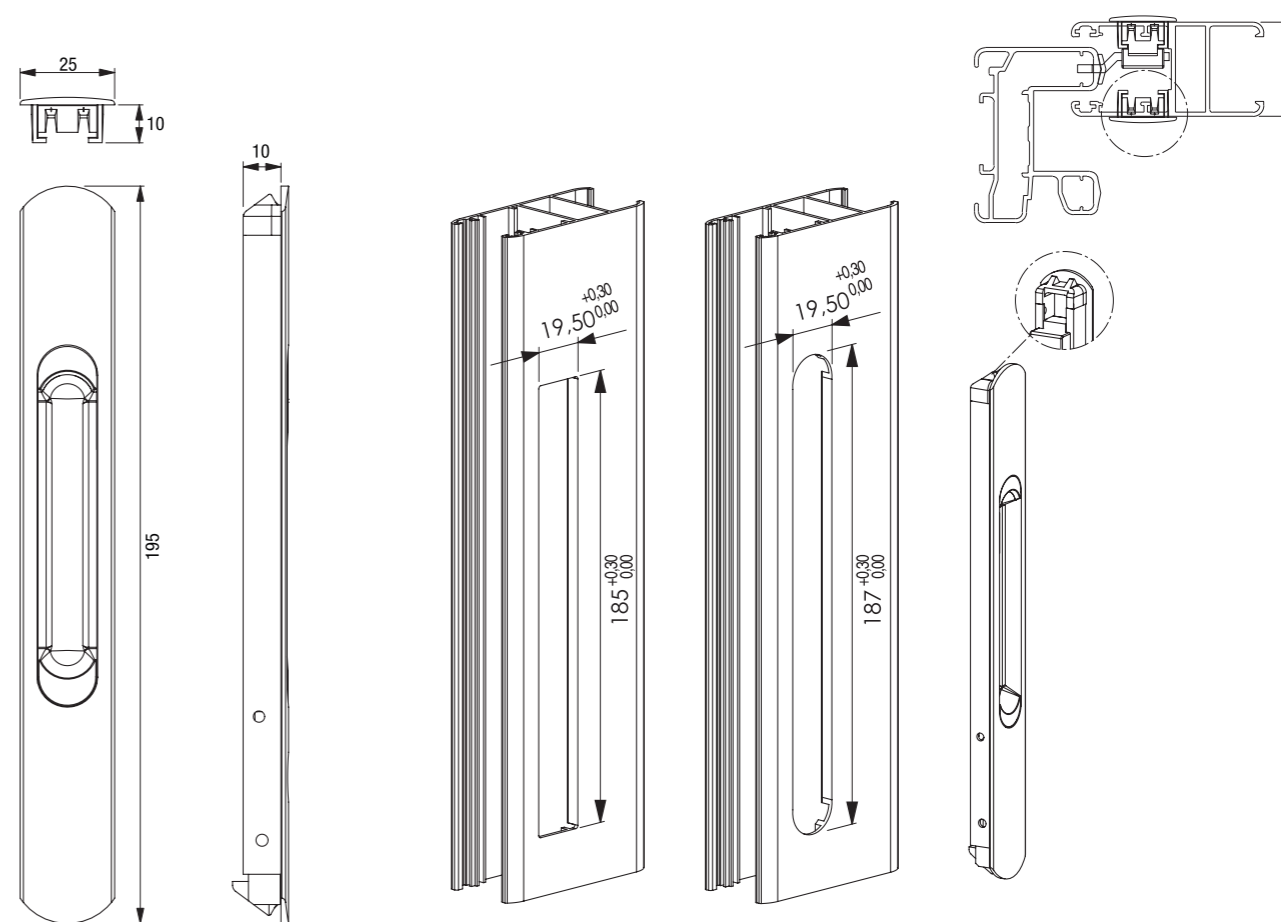
Recessed pulling handle side locks for sliding windows applied on the inside frame.

The body is made in extruded aluminum and nylon inside. It is reversible and installment is quick and secure.

art.23130.00.00



- 20 pezzi
- 20 units



Maniglia di trascinamento "AGIL pull"

Maniglia di trascinamento in alluminio da applicare su porte finestre scorrevoli. Può essere montata in abbinamento con le maniglie incassate serie "AGIL-AGILkey".



DOTAZIONI

2 grani 4MAx14mm
2 perni 5MA
2 basi di fissaggio

"AGIL pull" sliding handle

Aluminium pull handle to be applied on sliding windows/doors can be mounted in combination with recessed handles "AGIL-AGILkey".

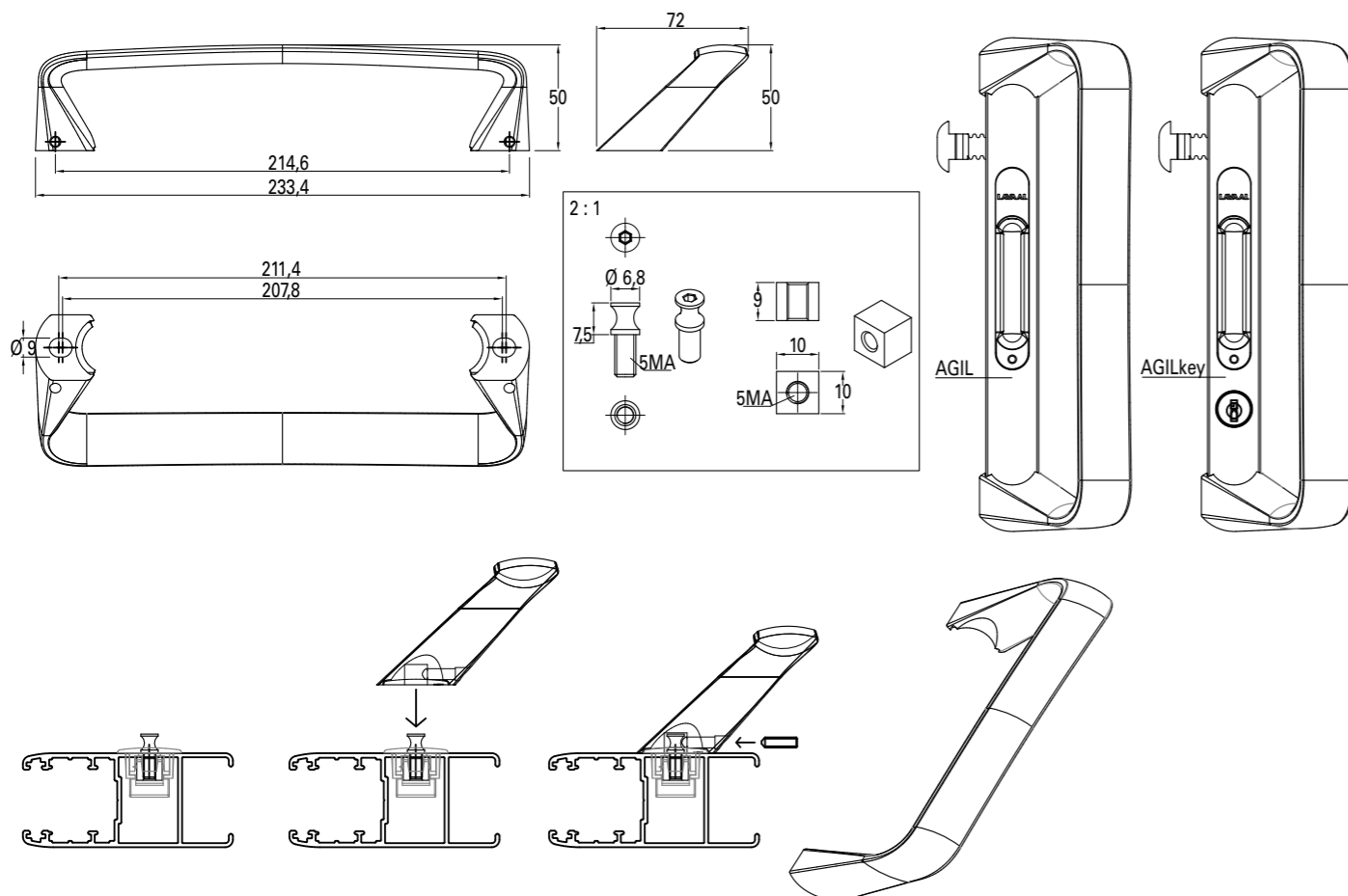
SUPPLIED PARTS

2 grub screw 4MAx14mm
2 pin 5MA
2 fixing base

art.23090.00.00

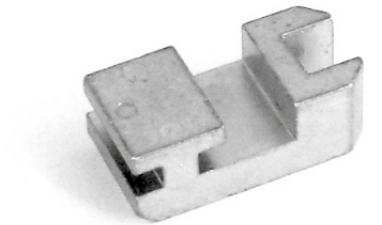


- 10 pezzi
- 10 units



Nasello AGIL

Nasello in zama per maniglia AGIL e AGILmini che insieme al riscontro ad applicazione frontale (art. 24940.00.00), consentono la chiusura su serramenti scorrevoli.



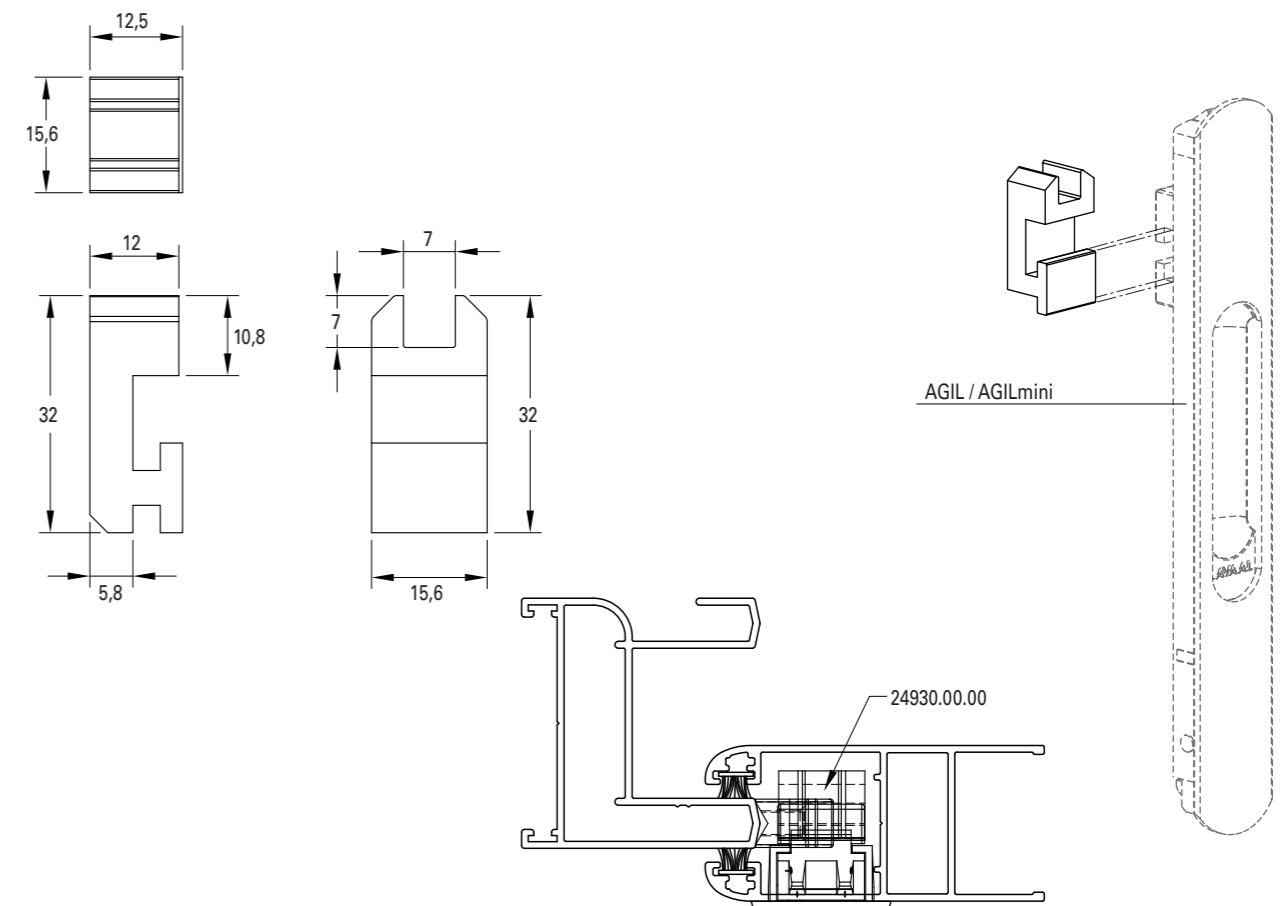
AGIL connection nib

Connection nib die-cast zamak made working with striker (code 24940.00.00) for AGIL and AGILmini handle.

art.24930.00.00



- 200 pezzi
- 200 units



Riscontro per scorrevole

Riscontro ad applicazione frontale in zama per maniglia AGIL e AGILmini che insieme al nasello (art. 24930.00.00) consentono la chiusura su serramenti scorrevoli.

DOTAZIONI

2 viti autofilettanti 3,9x25mm zincate



Sliding striker

Striker front application die-cast zamak made working with connection nib (code 24930.00.00) for AGIL and AGILmini handle.

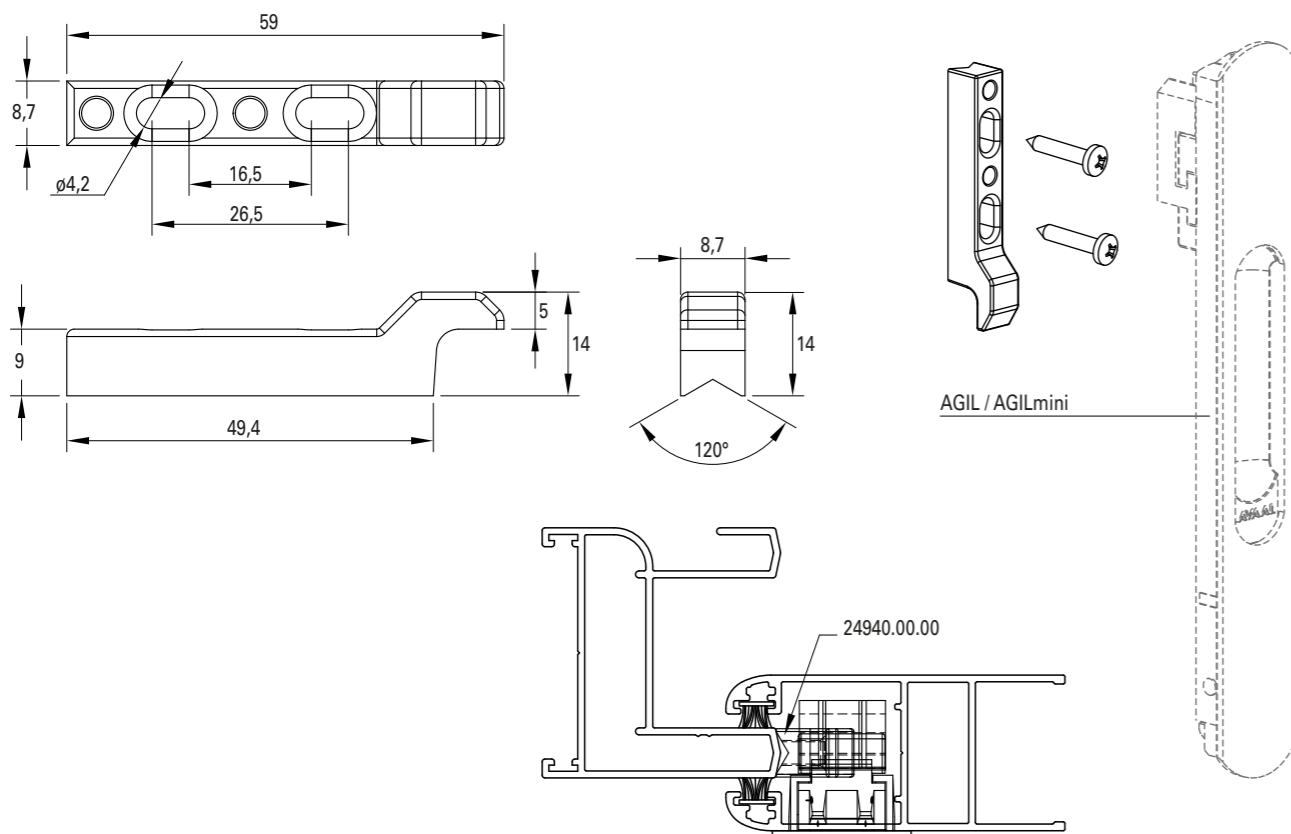
SUPPLIED PARTS

2 zinc/plated self threading screws 3,9x25mm

art.24940.00.00



- 200 pezzi
- 200 units



Gancio e riscontro in acciaio inox maniglie per scorrevoli

Gancio e riscontro piegato in acciaio inox da applicare sulla maniglia incassata serie "Delta". Disponibili diverse tipologie di gancio in modo da coprire il maggior numero possibile di sistemi scorrevoli.

DOTAZIONI

2 viti autofilettanti 3,5 x 9,5 inox



Closing kit with keeper and hook in stainless steel for sliding handle

Closing kit with keeper and bended hook in stainless steel for Delta sliding handle. Available several hooks dimensions and models to cover the most possible number of sliding systems.

SUPPLIED PARTS

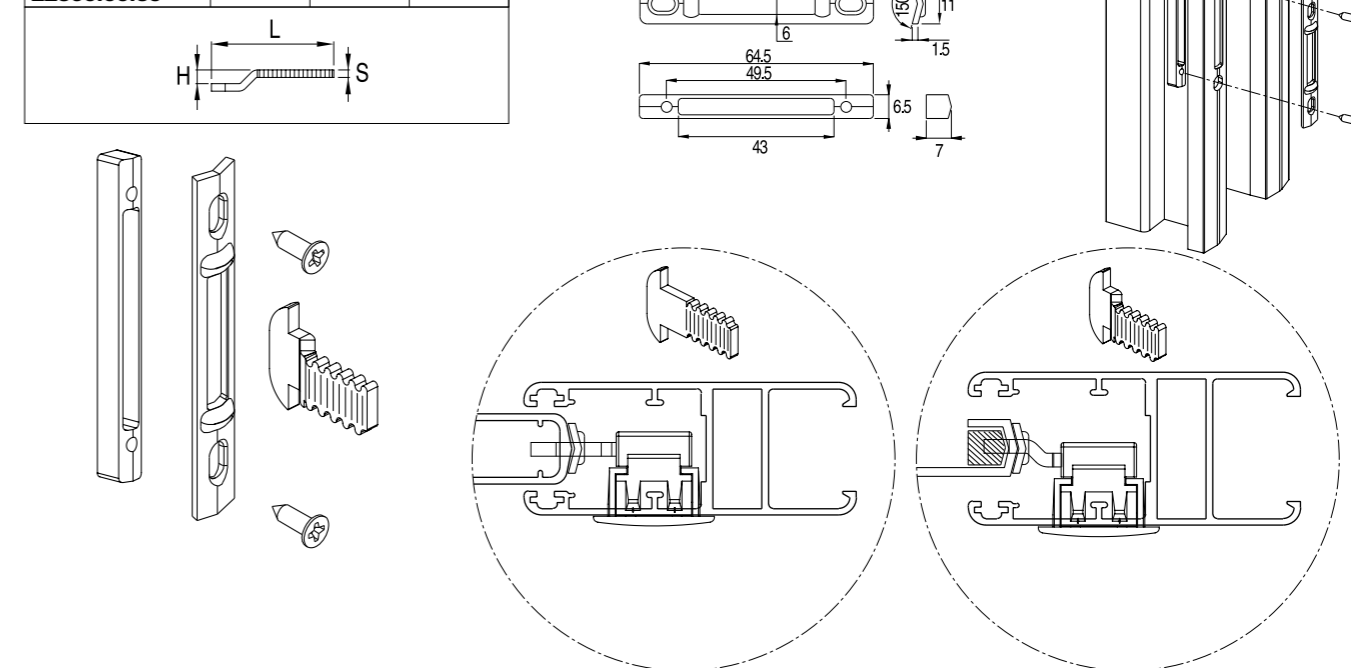
2 stainless-steel self threading screws 3,5 x 9,5

art.22170.00.59



- scatola da 40 pezzi
- box with 40 units

Cod.	L	H	S
22170.00.59	29,5	0	3
22180.00.59	28,5	1	3
22200.00.59	31	3	3
22440.00.59	33	4,5	3
22520.00.59	49	5,5	3
22530.00.59	31	7,5	3
22560.00.59	51	0	3



Gancio e riscontro in acciaio inox maniglie per scorrevoli

Gancio e riscontro piegato in acciaio inox da applicare sulla maniglia incassata serie "Delta". Disponibili diverse tipologie di gancio in modo da coprire il maggior numero possibile di sistemi scorrevoli.

DOTAZIONI

2 viti autofilettanti 3,5 x 9,5 inox



Closing kit with keeper and hook in stainless steel for sliding handle

Closing kit with keeper and bended hook in stainless steel for Delta sliding handle. Available several hooks dimensions and models to cover the most possible number of sliding systems.

SUPPLIED PARTS

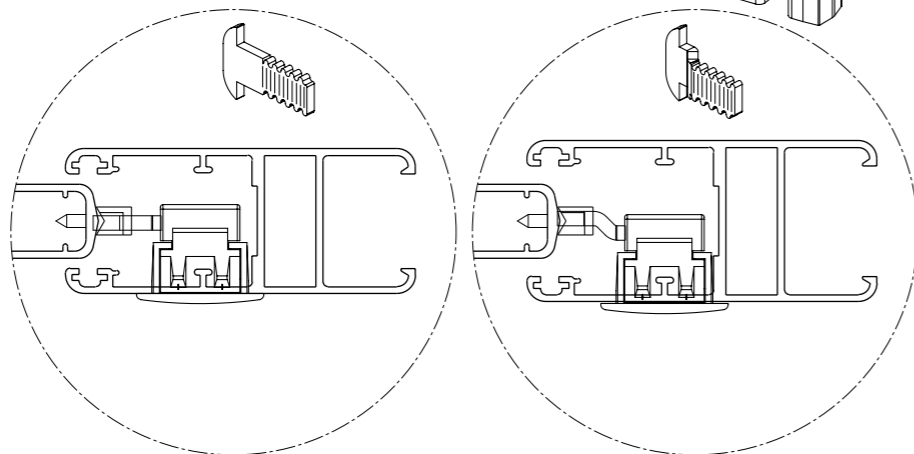
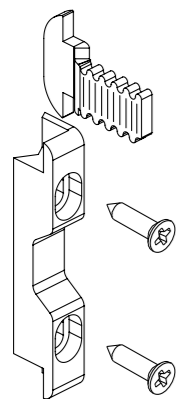
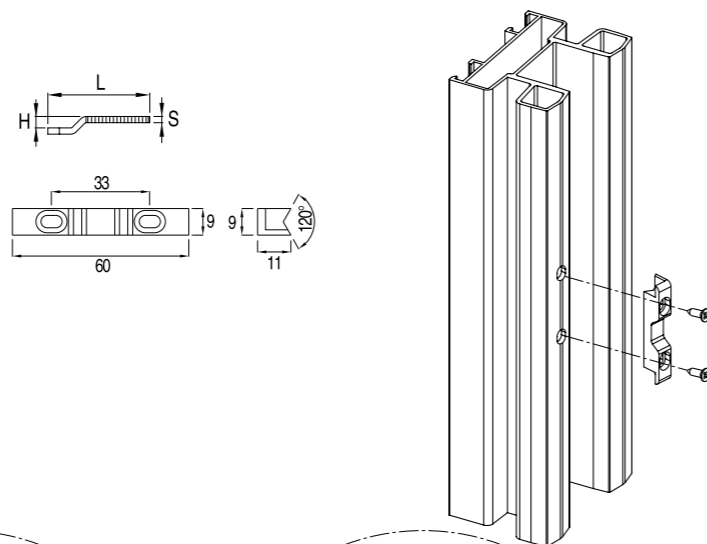
2 stainless-steel sel threading screws 3,5 x 9,5

art.22110.00.59



- scatola da 40 pezzi
- box with 40 units

Cod.	L	H	S
22110.00.59	29.5	0	3
22190.00.59	28.5	1	3
22210.00.59	31	3	3
22410.00.59	33	4.5	3
22420.00.59	49	5.5	3
22430.00.59	31	7.5	3



Gancio e riscontro in acciaio inox maniglie per scorrevoli

Gancio e riscontro piegato in acciaio inox da applicare sulla maniglia incassata serie "Delta". Disponibili diverse tipologie di gancio in modo da coprire il maggior numero possibile di sistemi scorrevoli.

DOTAZIONI

2 grani 4MAx10 inox



Closing kit with keeper and hook in stainless steel for sliding handle

Closing kit with keeper and bended hook in stainless steel for Delta sliding handle. Available several hooks dimensions and models to cover the most possible number of sliding systems.

SUPPLIED PARTS

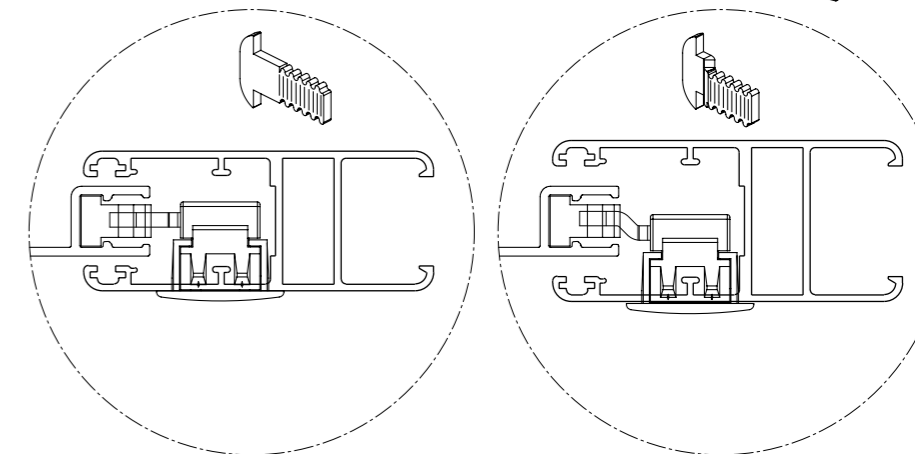
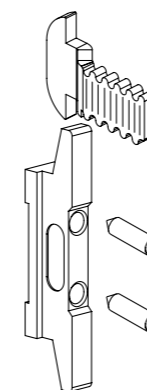
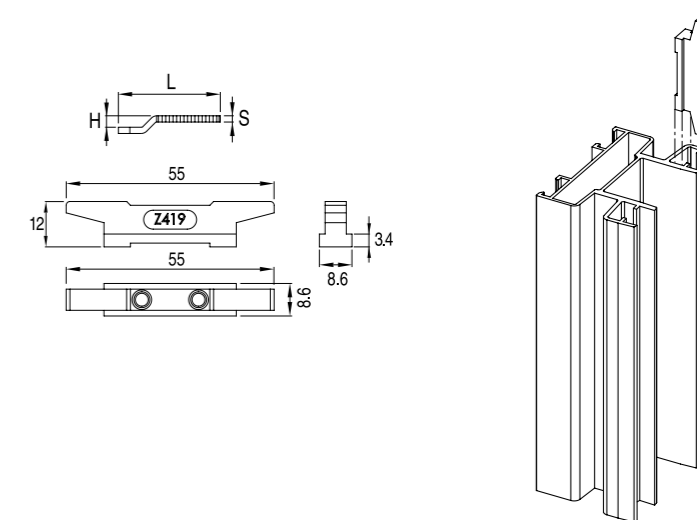
2 stainless-steel grub screw 4MAx10

art.22450.00.59



- scatola da 40 pezzi
- box with 40 units

Cod.	L	H	S
22450.00.59	29.5	0	3
22460.00.59	28.5	1	3
22470.00.59	31	3	3
22480.00.59	33	4.5	3
22540.00.59	49	5.5	3
22550.00.59	31	7.5	3



Gancio e riscontro in acciaio inox maniglie per scorrevoli

Gancio e riscontro piegato in acciaio inox da applicare sulla maniglia incassata serie "AGIL". Disponibili diverse tipologie di gancio in modo da coprire il maggior numero possibile di sistemi scorrevoli.

DOTAZIONI

2 viti auto lettanti 3,5 x 9,5 zincate



Closing kit with keeper and hook in stainless steel for sliding handle

Closing kit with keeper and bended hook in stainless steel for "AGIL" sliding handle.

Available several hooks dimensions and models to cover the most possible number of sliding systems.

SUPPLIED PARTS

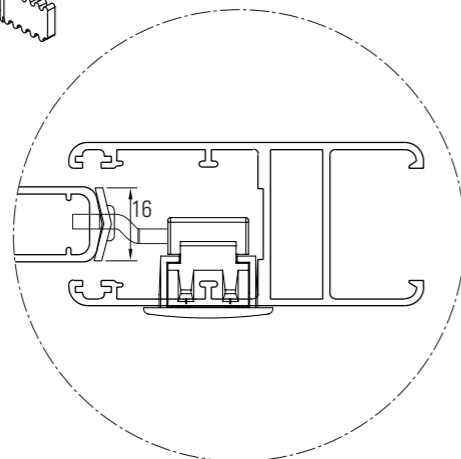
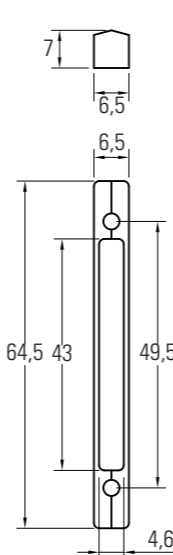
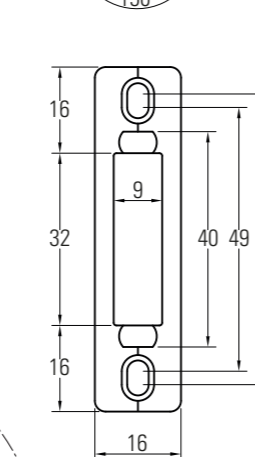
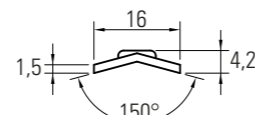
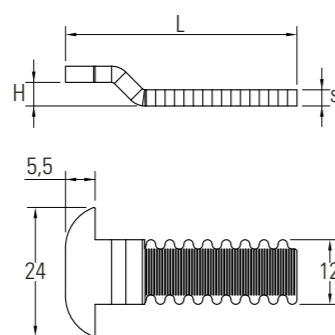
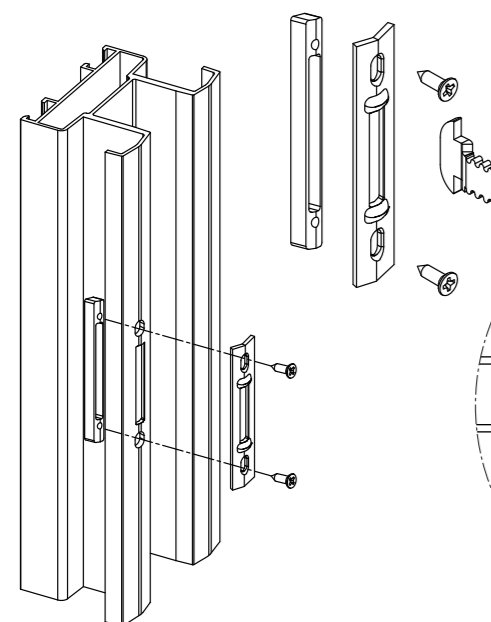
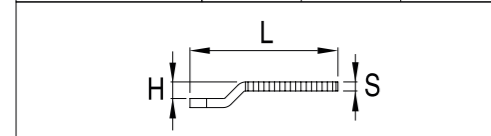
2 galvanized steel self threading screws 3,5 x 9,5

art. **22500.00.59**



- scatola da 40 sacchetti
- box with 40 bags

Cod.	L	H	S
22500.00.59	33	4,5	3
22510.00.59	28,5	1	3



Riscontro MultiClick per binari aperti

Riscontro realizzato in zama da abbinare con le aste di chiusura MultiClick quando queste vengono applicate su sistemi scorrevoli con binari aperti.

DOTAZIONI

2 grani 4MAx10



MultiClick striker for open rod system

Zamak parts used with MultiClick bar when these are used for open rod system.

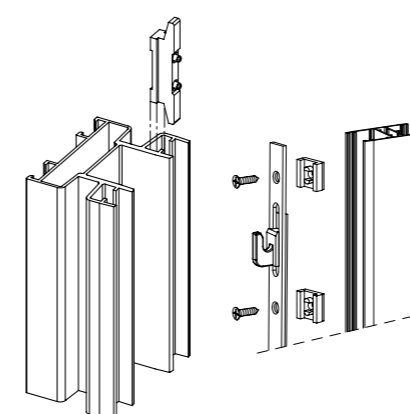
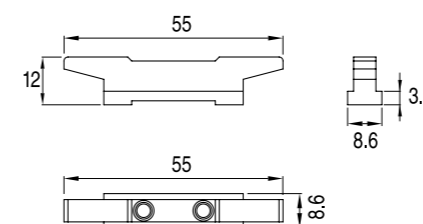
SUPPLIED PARTS

2 grub screws 4MAx10

art. **21750.00.00**

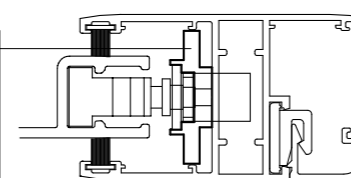


- scatola da 200 pezzi
- box with 200 units



Adattatore per il fissaggio dell'asta specifico per sistema (deve essere ordinato con il relativo codice).

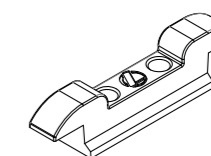
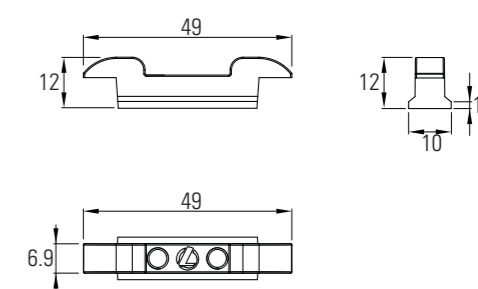
Adapter to fix the bar on specific system (must be ordered with the code).



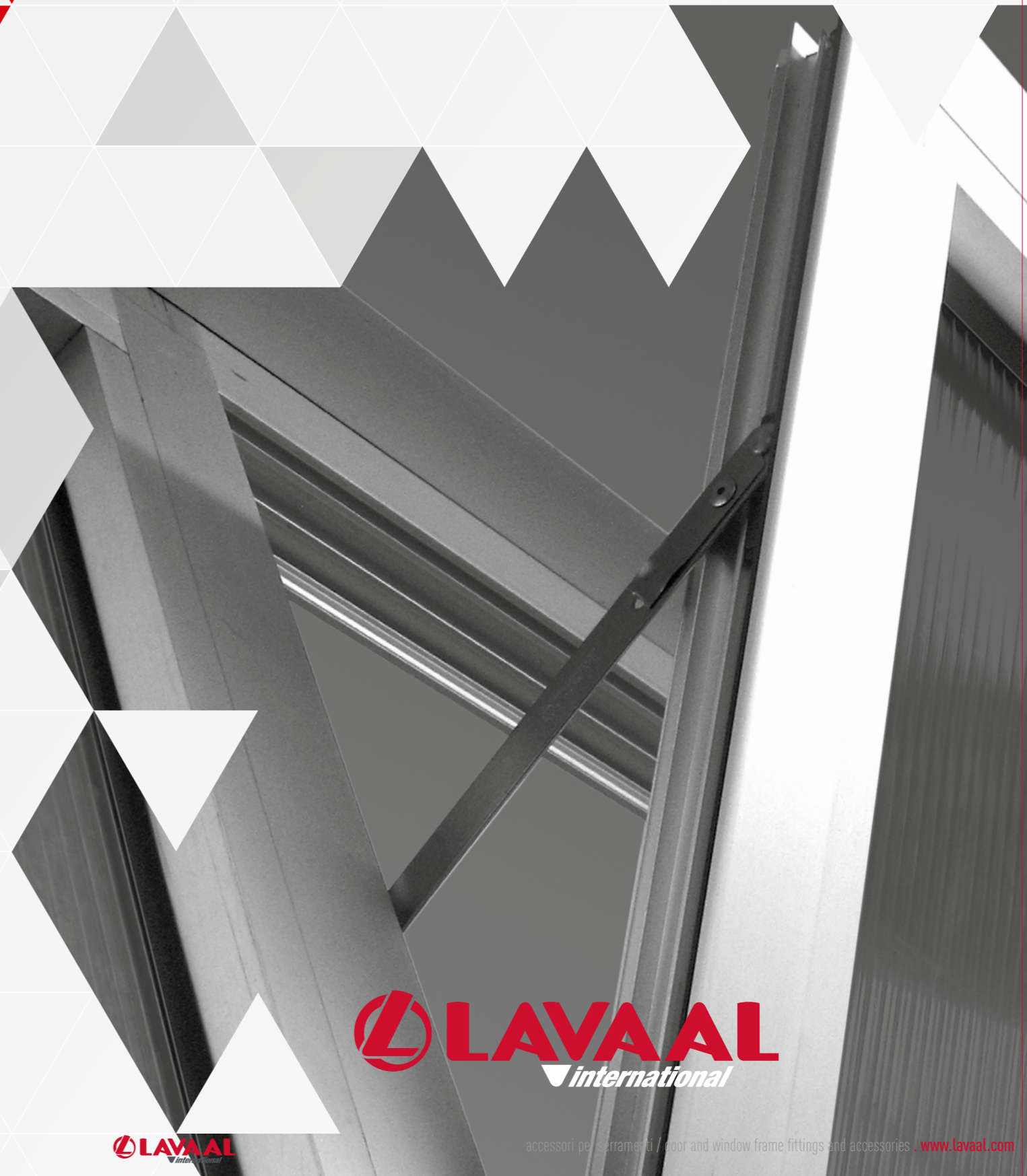
art. **23990.00.00**



- scatola da 200 pezzi
- box with 200 units



VASISTAS
CATCHES AND ARM STAYS FOR
BOTTOM-HUNG WINDOWS



LAVAAL
international

LAVAAL
international

accessori per serramenti / door and window frame fittings and accessories . www.lavaal.com

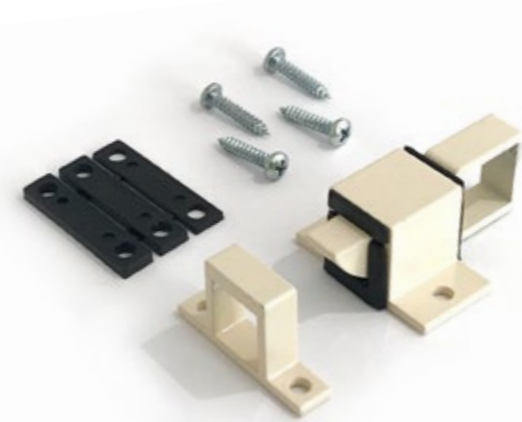
VASISTAS
CATCHES AND ARM STAYS FOR
BOTTOM-HUNG WINDOWS

Cricchetto vasistas

Chiusura ad applicazione esterna in alluminio per nastro vasistas.
Gli spessori di nylon in dotazione lo rendono universale per qualsiasi sistema.

DOTAZIONI

2 viti autolettanti TC 3,5 x 9,5
2 viti autolettanti TC 3,5 x 19
4 spessori in nylon (n° 2 da mm 2, n° 1 da mm 1, n° 1 da mm 3)



Catch for bottom-hung window

Externally positionable lock in aluminium for bottom-hung windows. The spacers in nylon in the equipment kit render it universal for any type of system.

SUPPLIED PARTS

2 self-threading screws TC 3,5 x 9,5
2 self-threading screws TC 3,5 x 19
4 nylon spacers (n° 2 of mm 2, n° 1 of mm 1, n° 1 of mm 3)

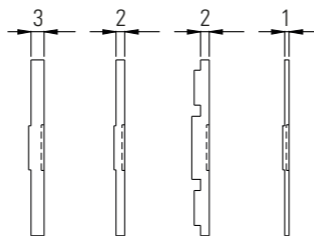
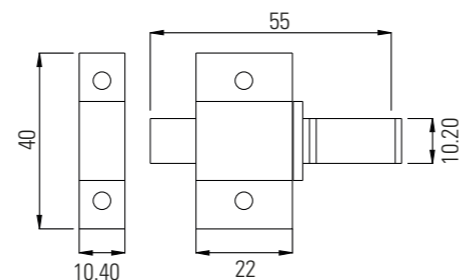
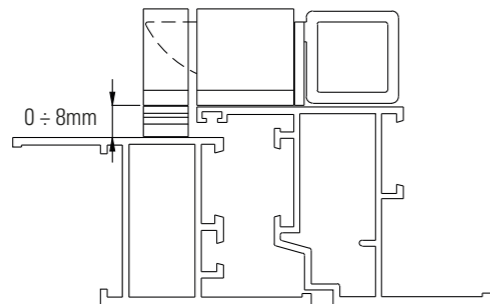
art.00030.00.93



- scatola da 50 pezzi
- box with 50 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002
- > N003



Braccio vasistas "Rapido"

Braccio d'arresto per aperture a vasistas sganciabile.
Realizzato in acciaio inox AISI 304 scivoli e blocchetti di arresto in zama zincata nera, viteria in acciaio inox.
Portata coppia Kg 40.

DOTAZIONI

2 ne corsa in zama
2 grani 5MAx5
4 grani 5MAx10
2 mollette di frizione in nylon



"Rapido" bottom-hung window arm

Multi-position bottom-hung window stop arm. Made in stainless steel AISI 304, sliders and friction springs in black zinc-plated zamak, screws in stainless steel.
Capacity couple Kg 40.

SUPPLIED PARTS

2 arm limiters in zamak
2 grub screws 5MAx5
4 grub screws 5MAx10
2 friction springs in nylon

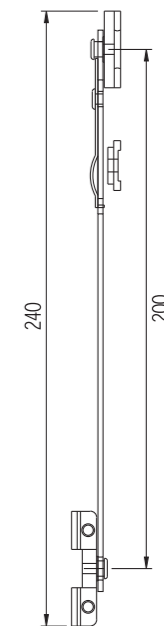
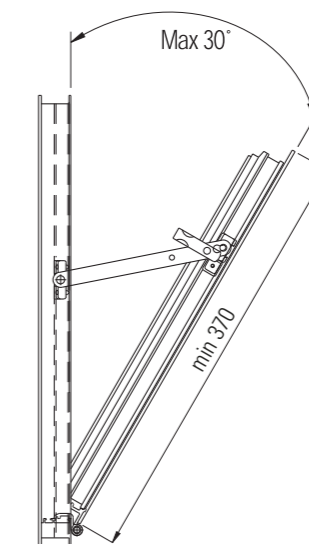
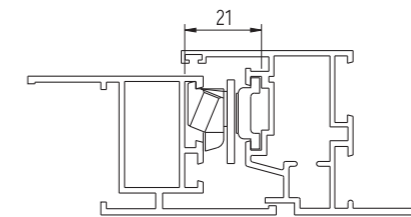
art.04100.00.00



- scatola da 40 coppie
- box with 40 pairs

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

- > N001
- > N002



Maniglia tavellino

Chiusura reversibile ad applicazione esterna. Realizzata in zama pressofusa e spessori in nylon, si adatta sia per aperture verso l'esterno che verso l'interno.



DOTAZIONI

spessori in nylon

Flat catch handle

Externally applied reversible lock. Made in die-cast zamak and nylon thicknesses, it is suitable for both outward and inward opening.

SUPPLIED PARTS

nylon thicknesses

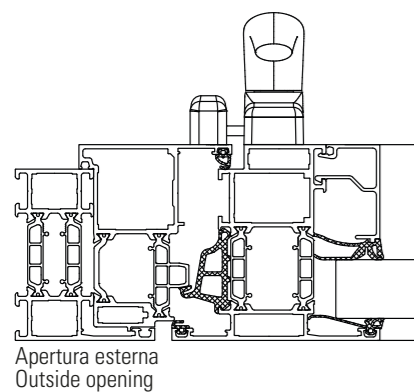
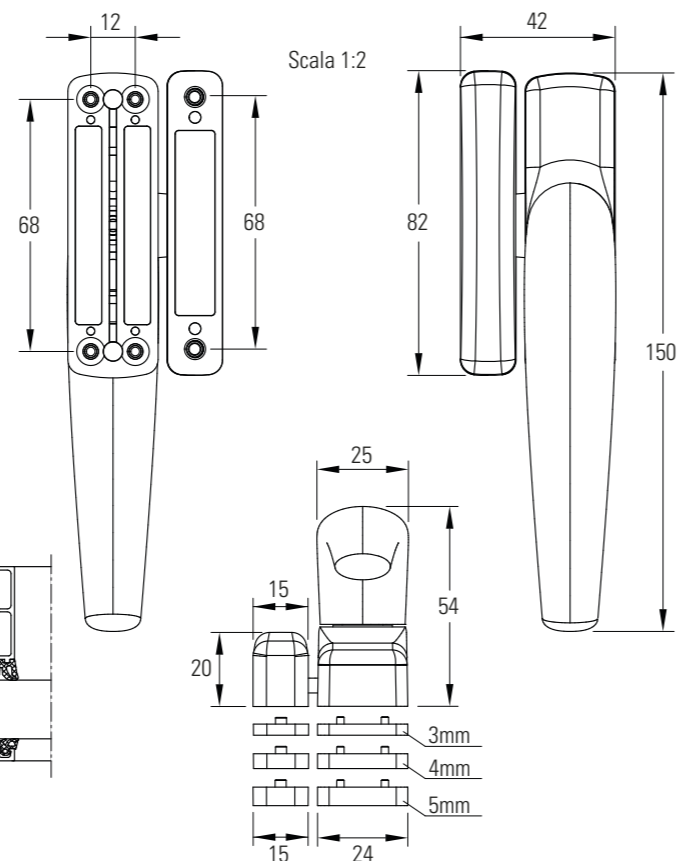
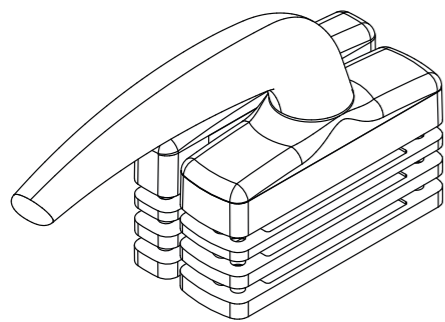
art.24400.00.00



- 20 pezzi
- 20 units

Adattabilità ai sistemi
Adaptability to the systems

> N001
> N002



Apertura esterna
Outside opening

Apertura interna
Inside opening

MANIGLIE e MARTELLINE
DOOR HANDLES



Doppia maniglia Lunapor per porte

Maniglia doppia per porte in alluminio pressofuso. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo con molle per il richiamo a 90 gradi della maniglia stessa.

DOTAZIONI

4 viti autofilettanti TSC 4,8x16
1 quadro mm 8x8x95



Lunapor double handle for doors

Double handle for die-cast aluminium doors. The handle has an internal spring-loaded mechanism for returning the handle to the upright, 90° position.

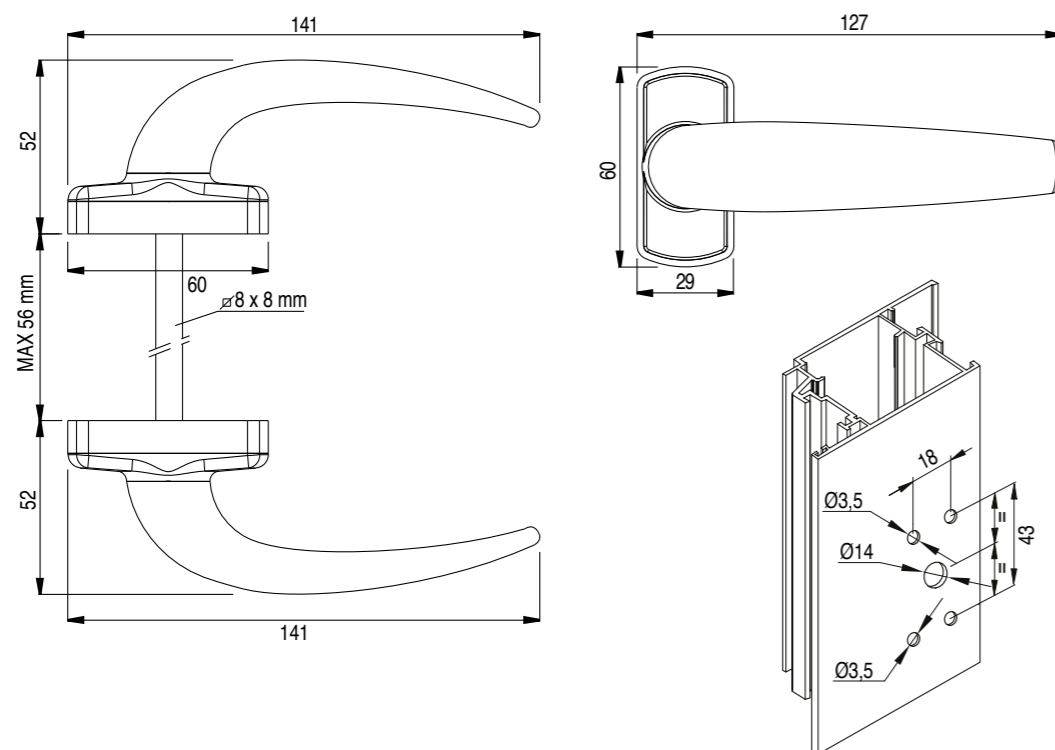
SUPPLIED PARTS

4 self-tapping countersunk head screws TSC 4,8x16
1 square pin mm 8x8x95

art.08500.00.00



- 10 coppie / 10 pairs
- 5 coppie finiture cromate / 5 pairs bright treated finishing



Doppia maniglia "ALBA"

Maniglia doppia per porte in alluminio pressofuso. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo con molle per il richiamo a 90 gradi della maniglia stessa.

DOTAZIONI

4 viti autolettanti acciaio inox TSC 4,8x16
1 quadro mm 8x8x95



"ALBA" Double handle

Double handle for die-cast aluminium doors. The handle has an internal spring-loaded mechanism for returning the handle to the upright, 90° position.

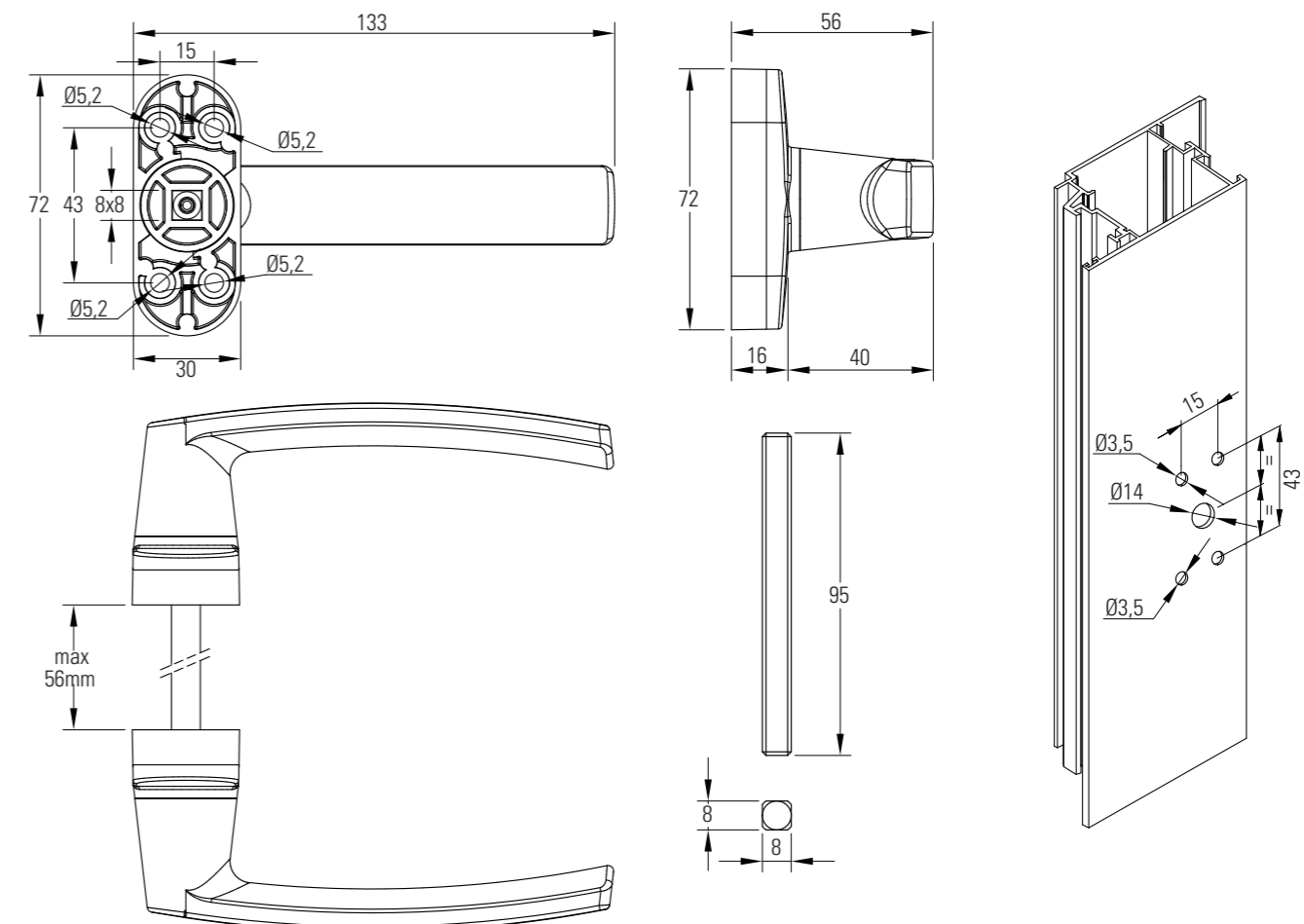
SUPPLIED PARTS

4 self-tapping countersunk head screws TSC 4,8x16 stainless steel
1 square pin mm 8x8x95

art.24360.00.00



- 5 coppie
- 5 pairs



Mostrina per cilindro sagomato

Mostrina di copertura per cilindro sagomato, realizzata in zama e piastra di fissaggio in nylon.



DOTAZIONI

2 viti autofilettanti TSP 3,5x9,5

Cover plate for shaped cylinder

Cover plate for shaped cylinder, made from zamak and nylon securing plate.

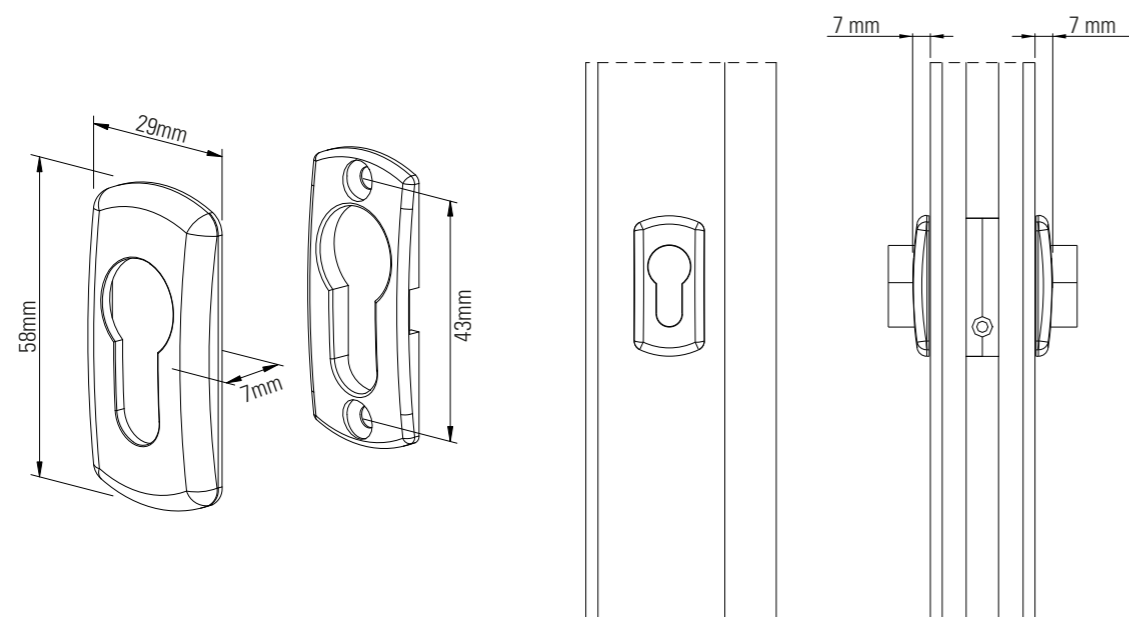
SUPPLIED PARTS

2 self threading screws TSP 3,5x9,5

art.09090.00.00



- 40 pezzi
- 40 units



Mostrina per cilindro sagomato

Mostrina di copertura per cilindro sagomato, realizzata in ottone e piastra di fissaggio in nylon.



DOTAZIONI

2 viti autofilettanti TSP 3,5x9,5

Cover plate for shaped cylinder

Cover plate for shaped cylinder, made from brass and nylon securing plate.

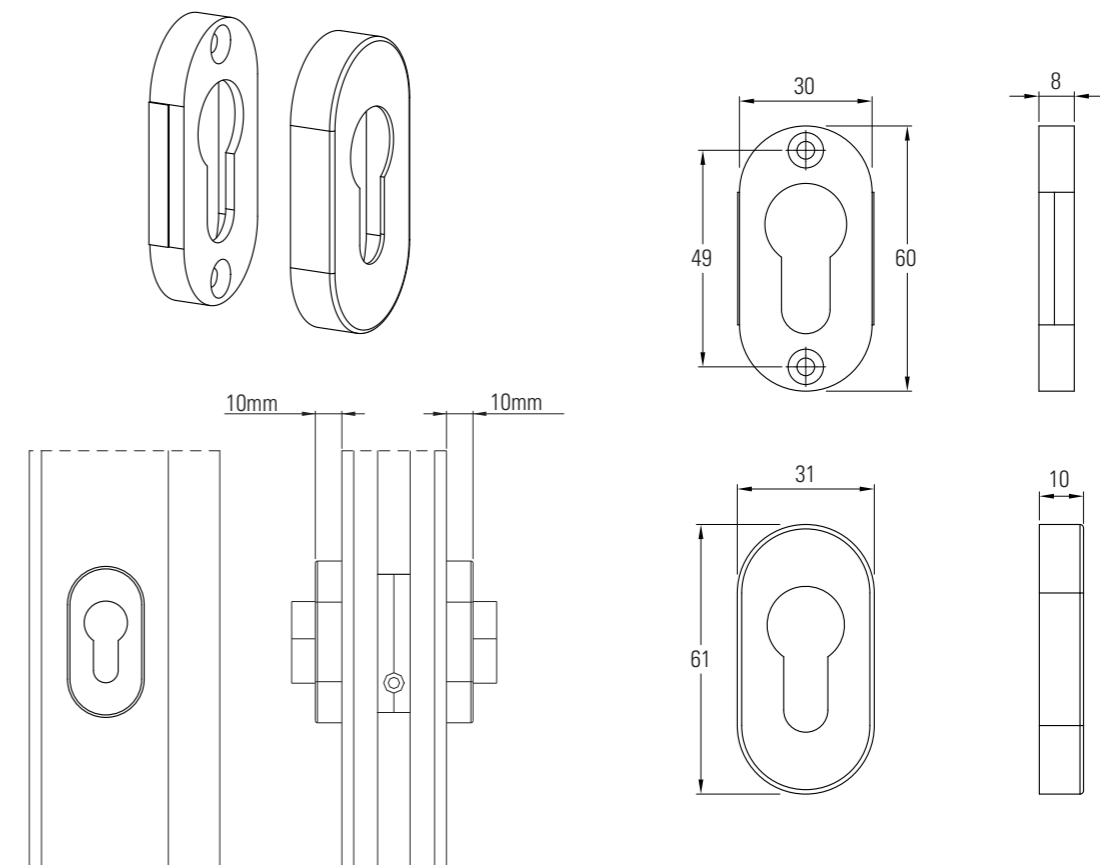
SUPPLIED PARTS

2 self threading screws TSP 3,5x19

art.24890.00.00



- 20 pezzi
- 20 units



Martellina "ALBA"

Maniglia a martellina in alluminio presso fuso. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 90 gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 43.

DOTAZIONI

2 viti 5MAx40
1 quadro mm 7x7x70
2 boccole distanziali

"ALBA" Window handle

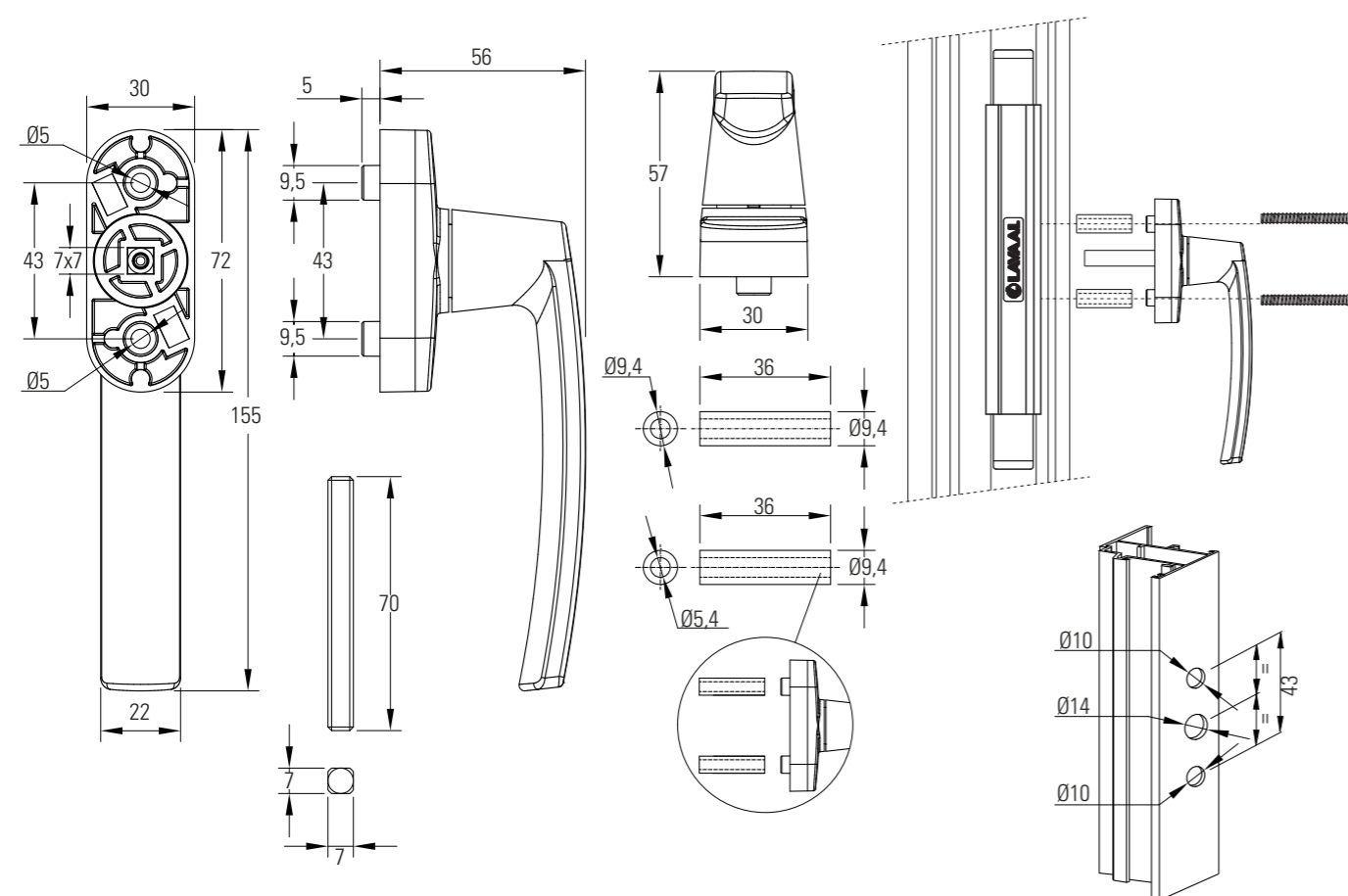
Die-cast aluminum handle. The internal spring-loaded mechanism for returning the handle in the upright 90 degree position. The center-to-center distance is 43 mm.

SUPPLIED PARTS

2 5MAx40 screws
1 square pin mm 7x7x70
2 bushes spacers

art.24370.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Martellina "ALBAkey"

Maniglia a martellina in alluminio presso fuso. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 90 gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 43.

DOTAZIONI

2 viti 5MAx40
1 quadro mm 7x7x70
2 boccole distanziali

"ALBAkey" Window handle

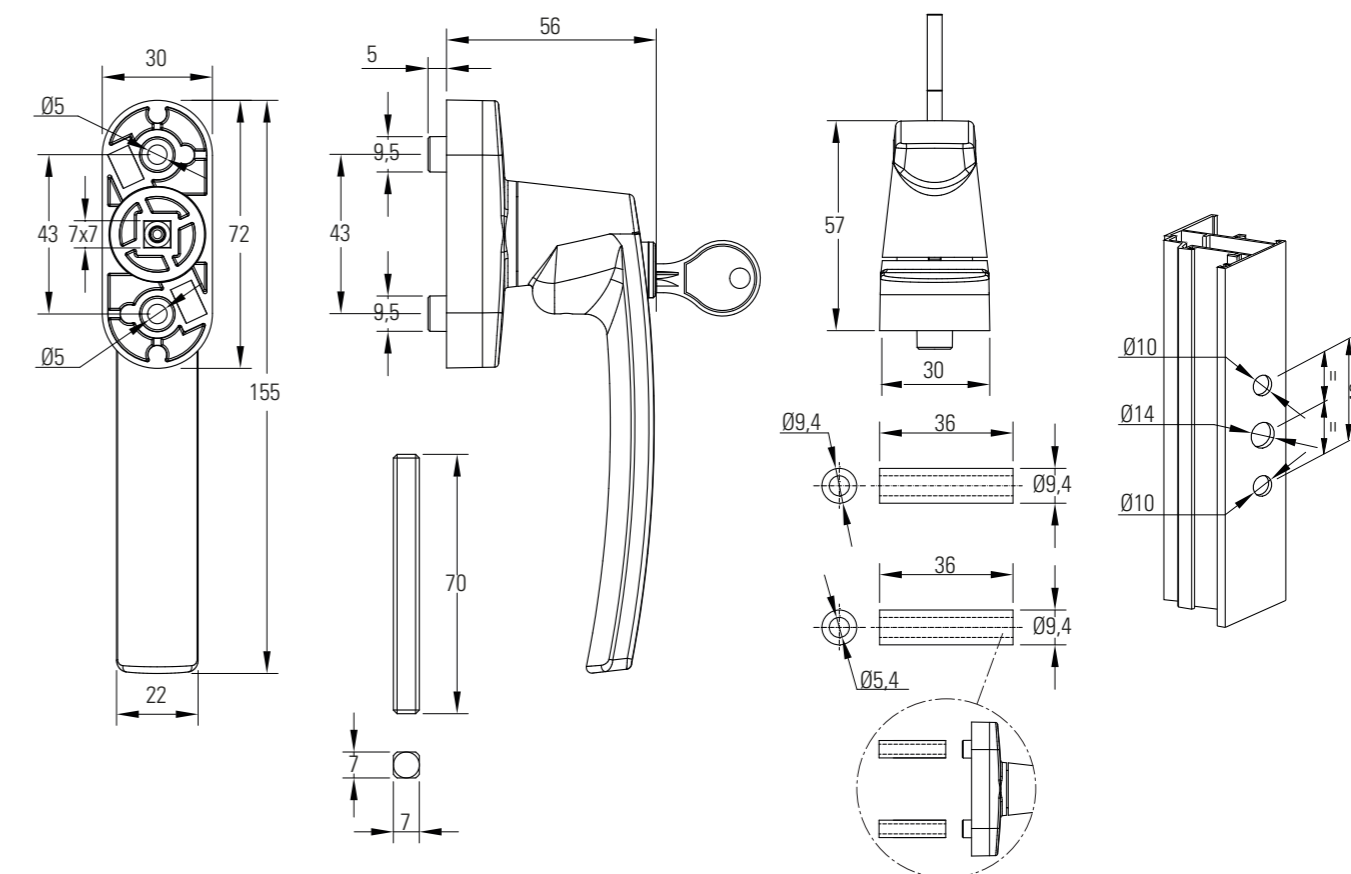
Die-cast aluminum handle. The internal spring-loaded mechanism for returning the handle in the upright 90 degree position. The center-to-center distance is 43 mm.

SUPPLIED PARTS

2 5MAx40 screws
1 square pin mm 7x7x70
2 bushes spacers

art.24900.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Martellina "ALBA plus" (0° - 90° - 180°)

Maniglia a martellina in zama pressofusa. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto 0°, 90° e 180° gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 43.

DOTAZIONI

2 viti 5MAx40
1 quadro mm 7x7x70mm
2 boccole distanziali



"ALBA plus" Window handle

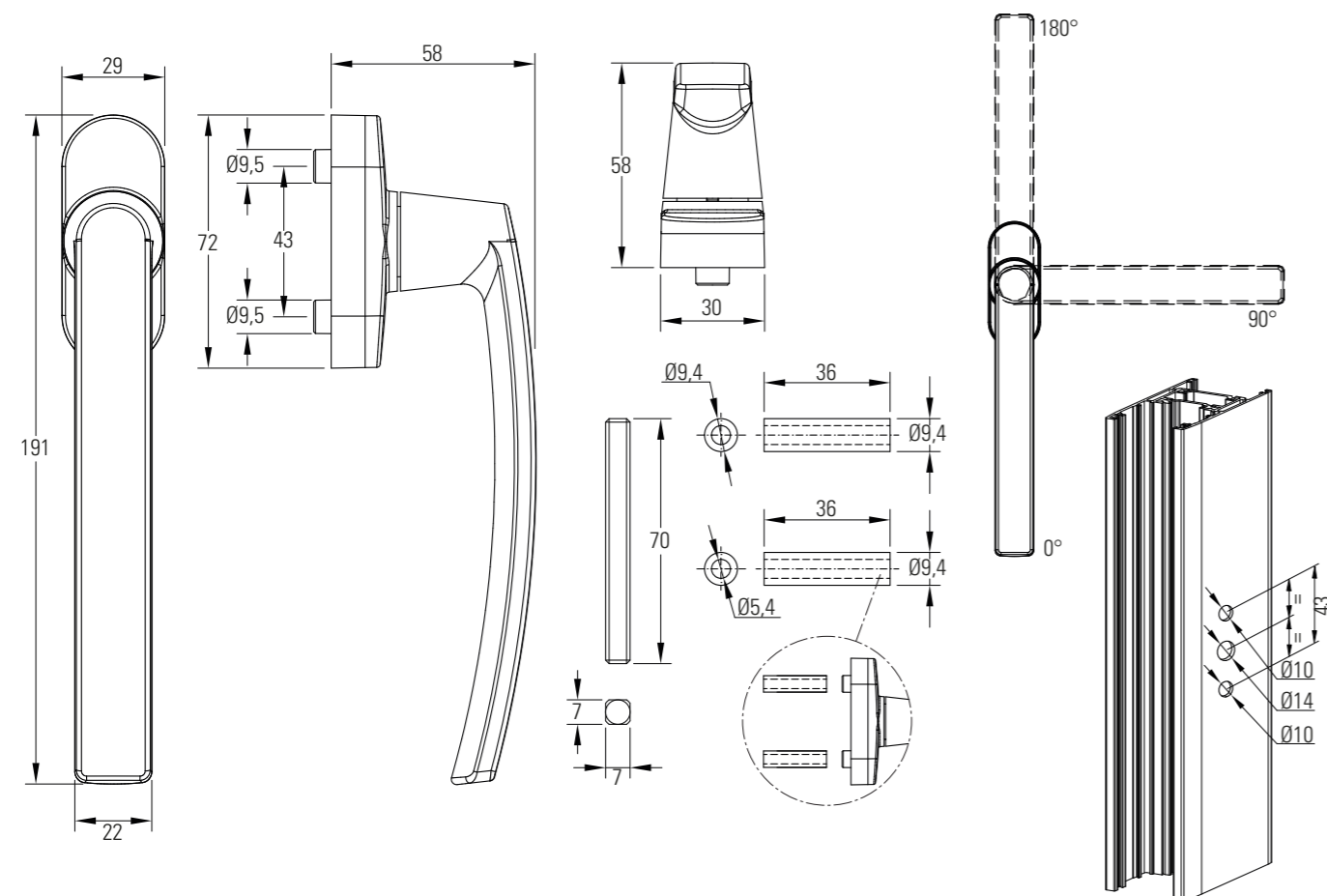
Die-cast zamak handle. The internal spring-loaded mechanism for returning the handle in the upright 0°, 90° and 180° degree position. The center-to-center distance is 43 mm.

SUPPLIED PARTS

2 5MAx40 screws
1 square pin mm 7x7x70
2 bushes spacers

art.24830.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Martellina "ALBA plus" (0° - 180°)

Maniglia a martellina in zama pressofusa. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto 0° e 180°. L'interasse di fissaggio è di mm 43.

DOTAZIONI

2 viti 5MAx40
1 quadro mm 7x7x70
2 boccole distanziali



"ALBA plus" Window handle

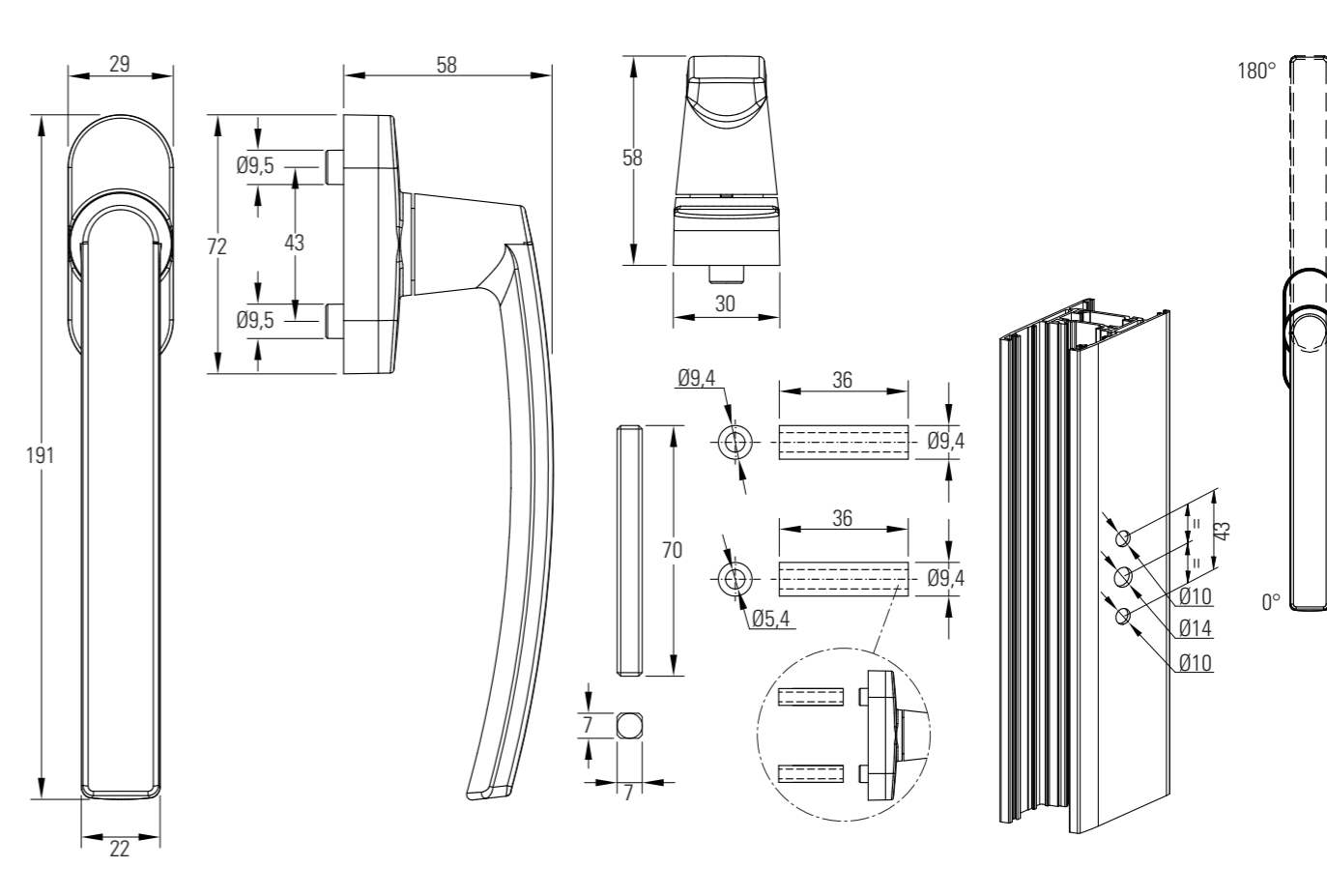
Die-cast zamak handle. The internal spring-loaded mechanism for returning the handle in the upright 0° and 180° degree position. The center-to-center distance is 43 mm.

SUPPLIED PARTS

2 5MAx40 screws
1 square pin mm 7x7x70
2 bushes spacers

art.24390.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Maniglione "ALBA" e vaschetta

Maniglione e vaschetta di traino per sistema alzante scorrevole UP 300. Manico, basetta e vaschetta di traino in zama, cassa copriviti in alluminio. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 180 gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 80 mentre il perno quadro da 10 mm.

DOTAZIONI

2 viti 6MAx75mm
2 viti auto lettanti 3,9x19
1 quadro mm 10x10x80

"ALBA" pull handle and towing tank

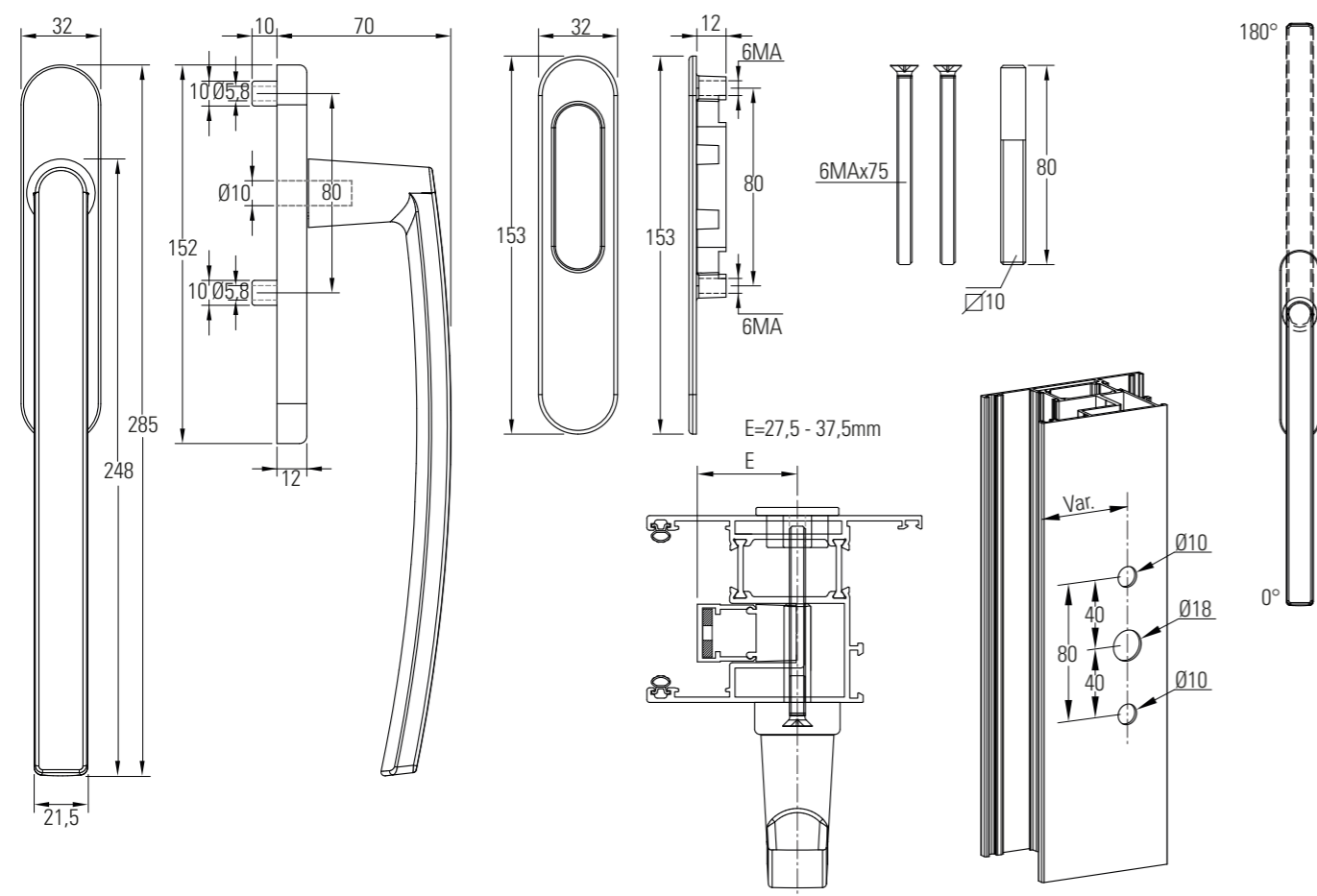
Pull handle and towing tank system for lift & slide UP 300. Handle, mounting-plate and tow hook in zamak, cover screws in aluminum. Inside there is a special mechanism that allows the handle a snap positioning every 180 degrees. The fixing distance is of 80 mm, while the square pin is of 10 mm.

SUPPLIED PARTS

2 screws 6MAx75mm
2 self threading screws 3,9x19
1 square pin mm 10x10x80

art.24410.00.00

- 1 pezzo
- 1 unit



Maniglione "ALBA" per cilindro e vaschetta

Maniglione con sede cilindro e vaschetta di traino per sistema alzante scorrevole UP 300. Manico, basetta e vaschetta di traino in zama, cassa copriviti in alluminio. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 180 gradi.

L'interasse di fissaggio è di mm 80 mentre il perno quadro da 10 mm.

DOTAZIONI

2 viti 6MAx75mm
1 quadro mm 10x10x80
2 self threading screws 3,9x19

"ALBA" pull handle with based cylinder and towing tank

Pull handle with a cylinder base and towing tank system for lift & slide UP 300. Handle, mounting-plate and tow hook in zamak, cover screws with based cylinder in aluminum.

every 180 degrees. The fixing distance is of 80 mm, while the square pin is of 10 mm.

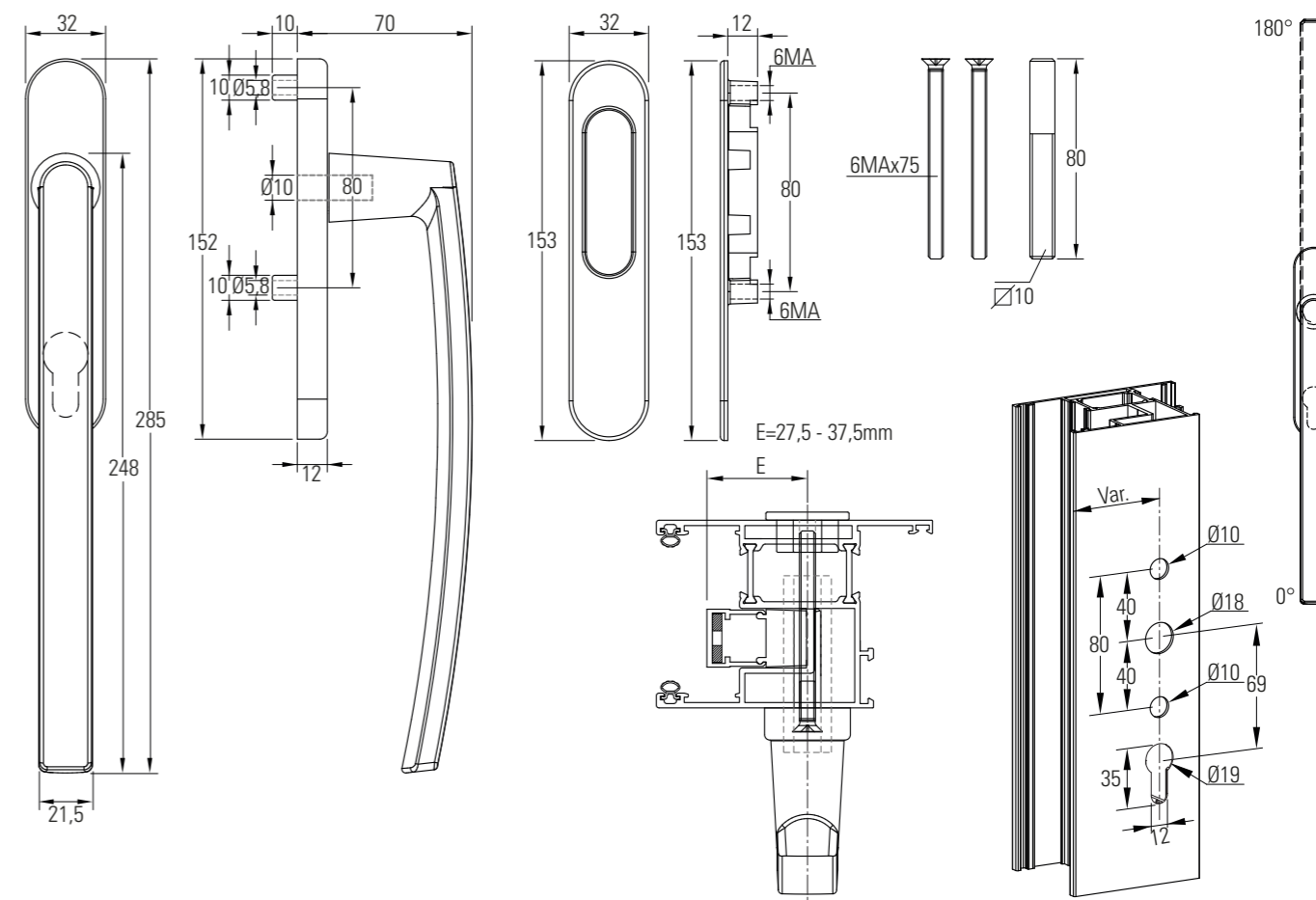
Inside there is a special mechanism that allows the handle a snap positioning

SUPPLIED PARTS

2 6MAx75mm screws
1 square pin mm 10x10x80
2 self threading screws 3,9x19

art.24420.00.00

- 1 pezzo
- 1 unit



Maniglione doppio "ALBA" per cilindro

Doppio maniglione per sistema alzante scorrevole UP 300. Manico e basetta in zama, cassa copriviti con sede cilindro in alluminio. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 180 gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 80 mentre il perno quadro da 10 mm.

DOTAZIONI

2 viti 6MAx100mm
4 viti autofilettanti 3,9x19
1 quadro mm 10x10x124
2 esagoni filettati 6MA

"ALBA" Double pull handle for cylinder

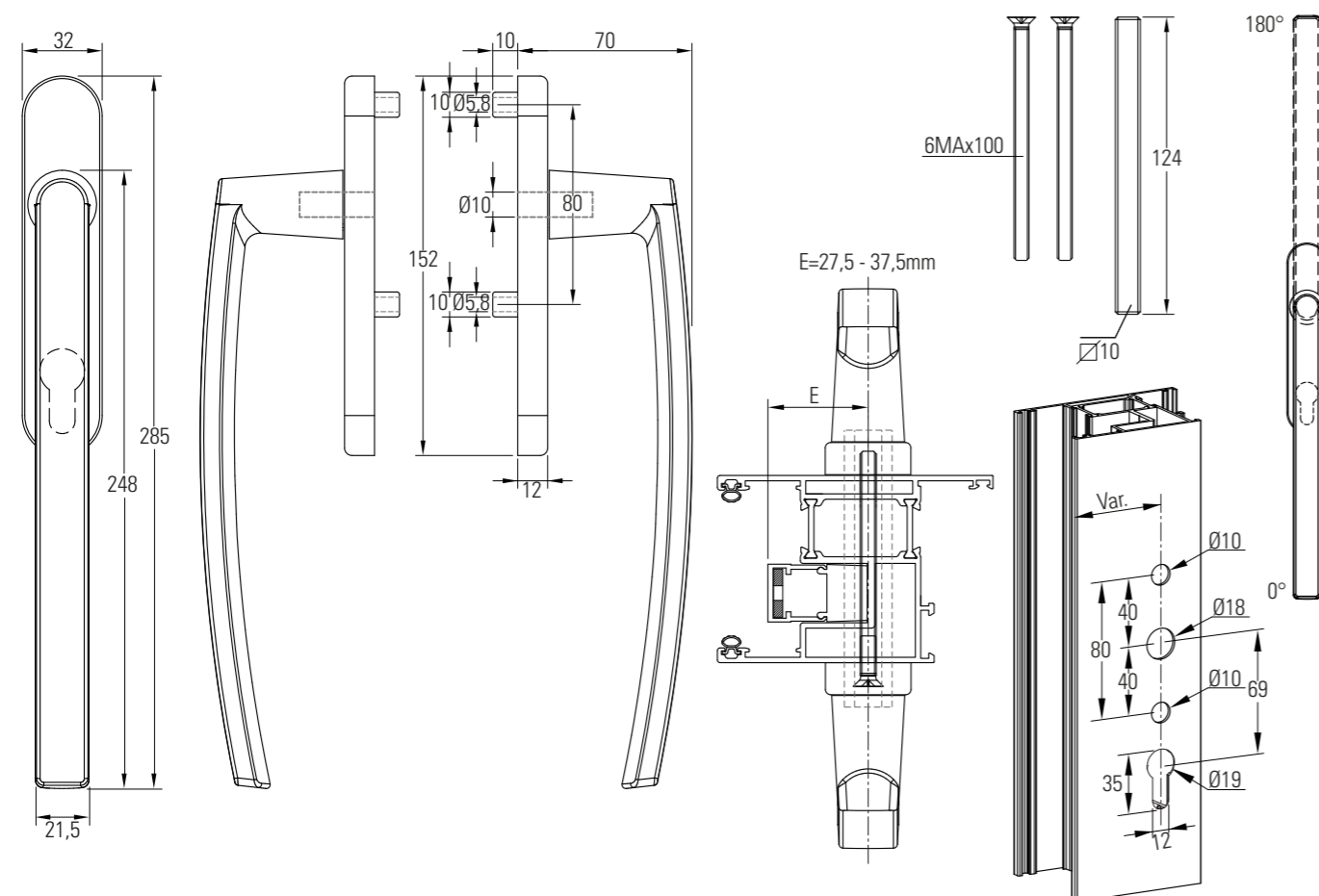
Double pull handle for UP300 lift & slide system. Handle and base in zamak, cover screws with a cylinder base in aluminum. Inside there is a special mechanism that allows the handle a snap positioning every 180 degrees. The fixing distance is of 80 mm while the square pin is of 10 mm.

SUPPLIED PARTS

2 screws 6MAx100mm
4 self threading screws 3,9x19
1 square pin mm 10x10x124
2 6MA threaded hex

art.24430.00.00

- 1 pezzo
- 1 unit



Maniglione "ALBA"

Maniglione per sistema alzante scorrevole UP 300. Manico e basetta in zama, cassa copriviti in alluminio. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 180 gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 80 mentre il perno quadro da 10 mm.

DOTAZIONI

2 viti 6MAx75mm
2 viti autofilettanti 3,9x19
1 quadro mm 10x10x80

"ALBA" Double pull handle for cylinder

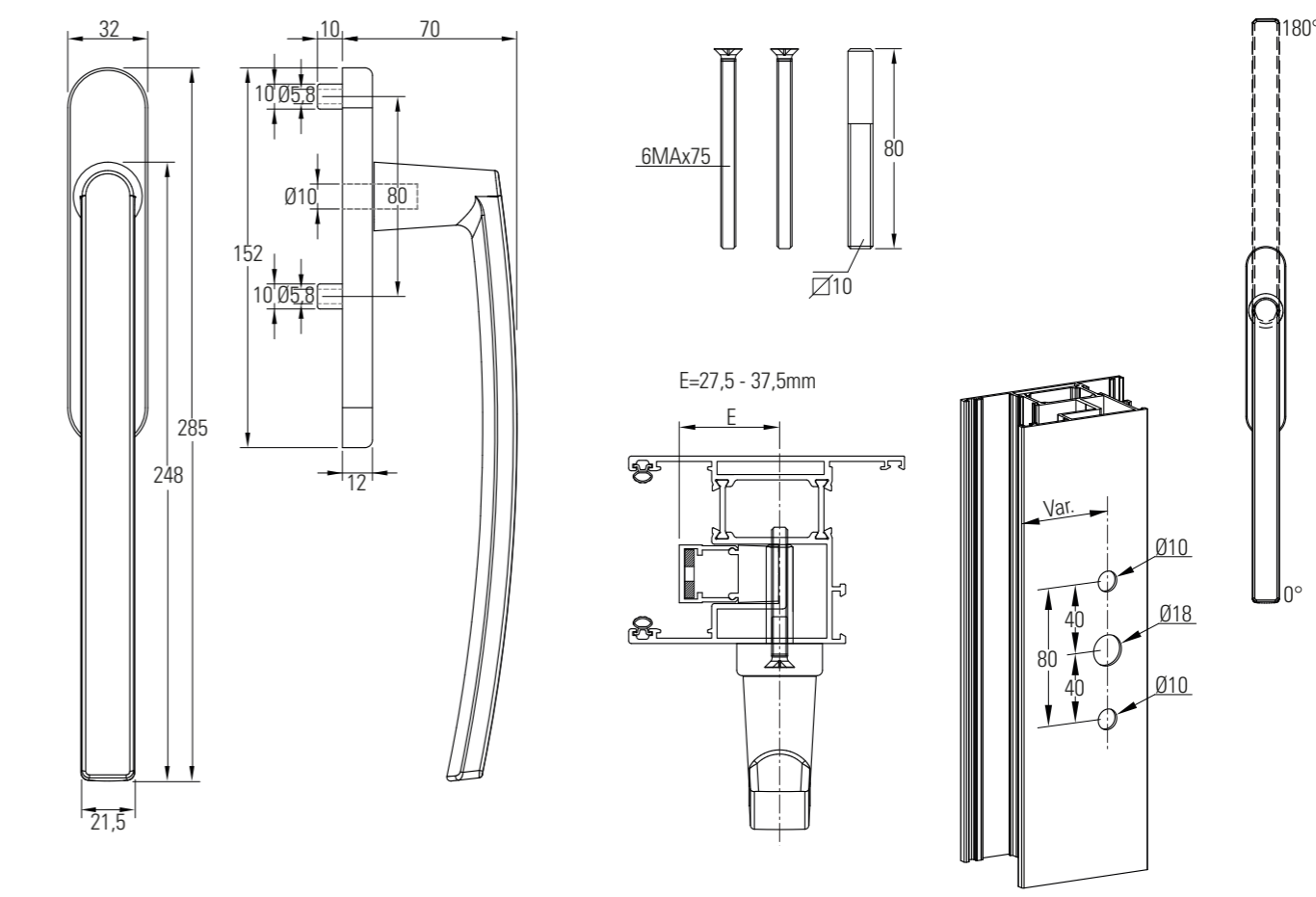
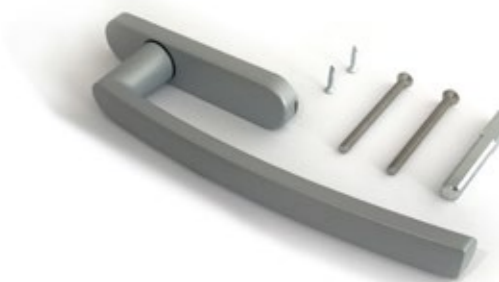
Pull handle for lift & slide UP 300. Handle and mounting-plate in zamak, cover screws in aluminum. Inside there is a special mechanism that allows the handle a snap positioning every 180 degrees. The fixing distance is of 80 mm, while the square pin is of 10 mm.

SUPPLIED PARTS

2 screws 6MAx75mm
2 self threading screws 3,9x19
1 square pin mm 10x10x80

art.24820.00.00

- 2 pezzi
- 2 units



Vaschetta esterna

Realizzata in zama, viene fissata al profilo in abbinamento con il maniglione interno per alzante ed ha lo scopo di agevolare lo spostamento dell'anta dall'esterno.



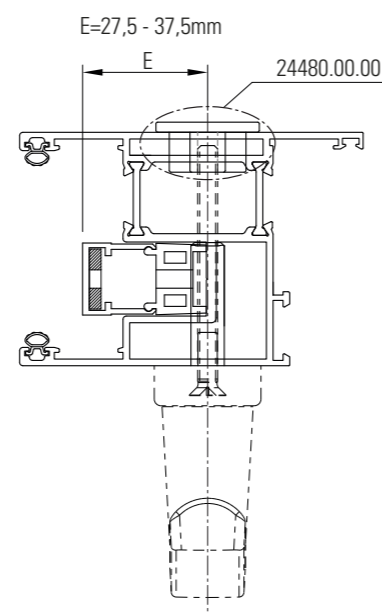
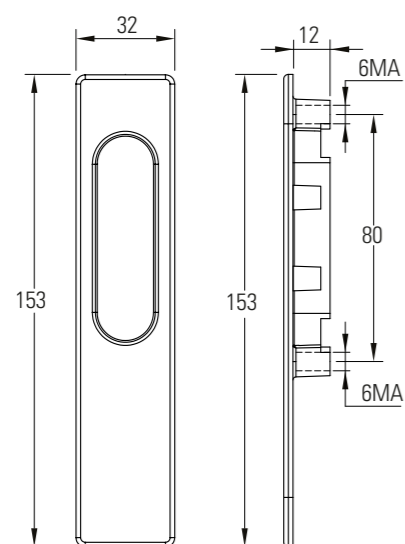
Recessed pulling handle

Made in die-cast zamak, is fixed to the profile in conjunction with the internal lift&slide handle and has the purpose of facilitating the displacement of the leaf from the outside.

art.24480.00.00

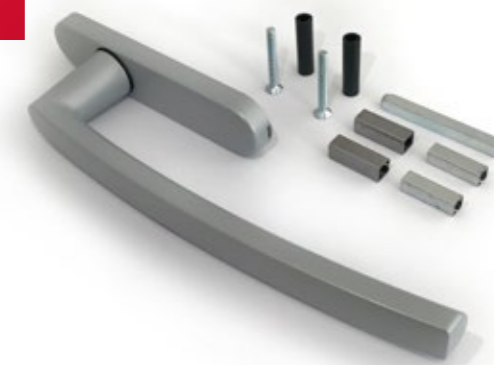


- 5 pezzi
- 5 units



Maniglione "ALBA" interasse 43mm

Maniglione singolo con manico e basetta in zama, cassa copriviti in alluminio. La meccanica interna presenta uno speciale meccanismo che permette alla maniglia un posizionamento a scatto ogni 180 gradi. L'interasse di fissaggio è di mm 43 mentre il perno quadro da 7 mm.



DOTAZIONI

2 viti 5MAx40
1 quadro mm 7x7x70
2 boccole distanziali

"ALBA" Pull handle 43mm fixing distance

Pull handle with handle and mounting-plate in zamak, cover screws in aluminum. Inside there is a special mechanism that allows the handle a snap positioning every 180 degrees. The fixing distance is of 43 mm, while the square pin is of 7 mm.

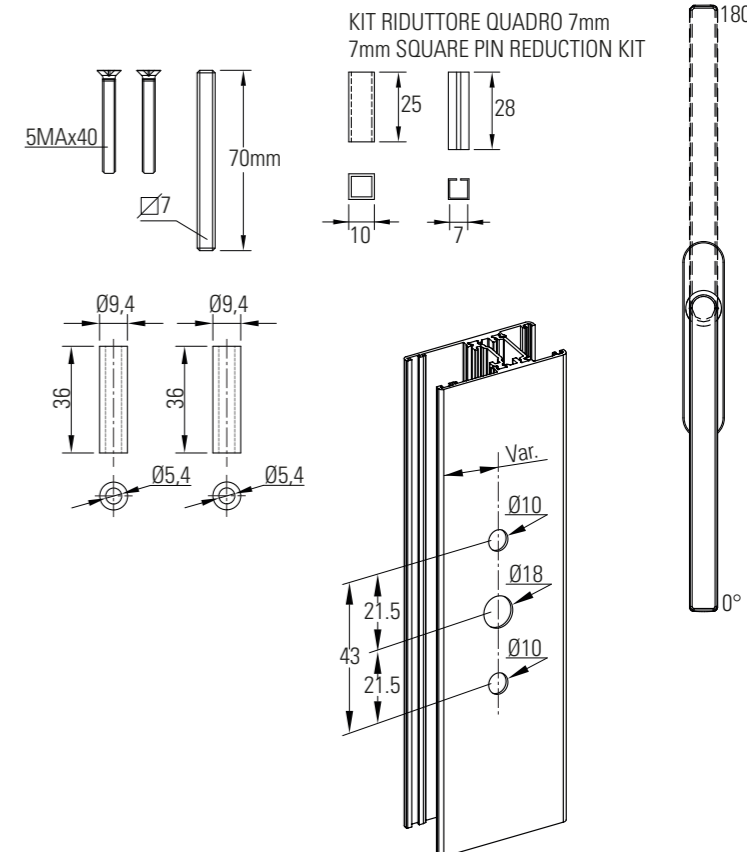
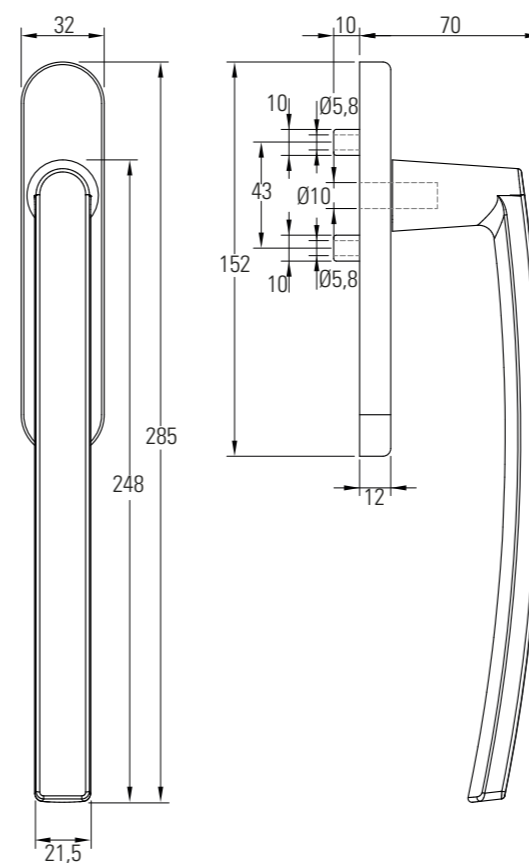
SUPPLIED PARTS

2 5MAx40 screws
1 square pin mm 7x7x70
2 bushes spacers

art.25390.00.00



- 2 pezzi
- 2 units



FACCIAE CONTINUE E VENTILATE
CURTAIN AND VENTILATED WALL
OPENING ACCESSORIES

LAVAAL
international

LAVAAL
international

accessori per serramenti / door and window frame fittings and accessories . www.lavaal.com

Kit a due punti di chiusura apertura esterna

Kit a due punti di chiusura per aperture esterne da abbinare con le ns. cremonesi art. 21800.00.82 / 21800.00.83. Tutti i particolari sono realizzati in pressofuso di zama zincata nera con viteria inox.

DOTAZIONI

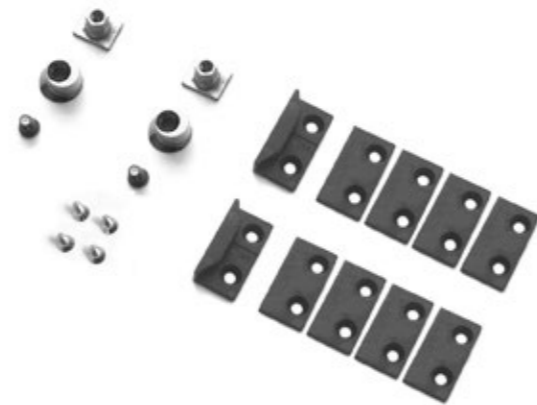
4 viti autofilettanti 4,2x16
2 mollette di frizione in nylon
8 spessori in nylon per riscontro

Kit with two closing and opening points for openings towards the outside

Kit with two closing and opening points for openings towards the outside to combine with our art. 21800.00.82 / 21800.00.83 cremone bolts. All details are made of die-cast black galvanized zamak with an assortment of screws in stainless steel.

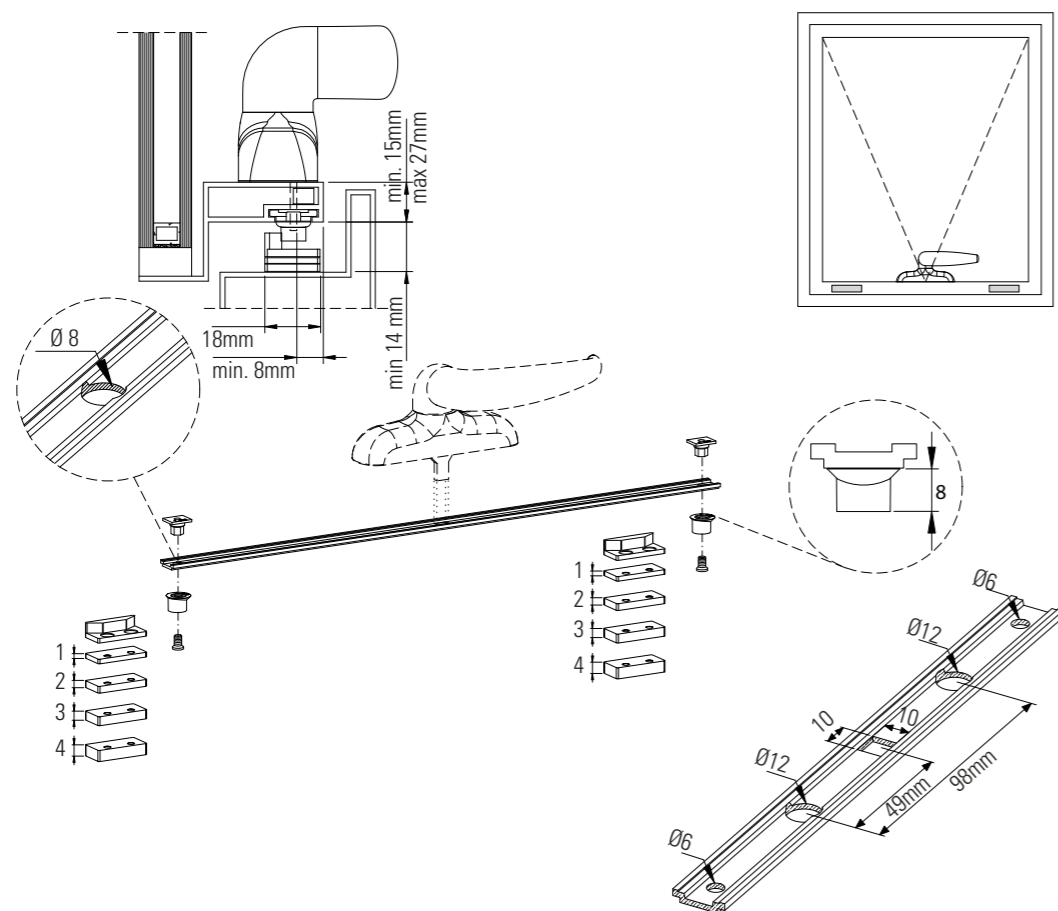
SUPPLIED PARTS

4 4,2x16 self-threading screws
2 nylon clutch springs
8 nylon spacers for rod striker



art.09980.00.00

- 20 pezzi
- 20 units



Kit a quattro punti di chiusura apertura esterna

Kit a quattro punti di chiusura per aperture esterne da abbinare con le ns. cremonesi art. 21800.00.82 / 21800.00.83. Tutti i particolari sono realizzati in pressofuso di zama zincata nera con viteria inox.

DOTAZIONI

8 viti autofilettanti 4,2x16
6 mollette di frizione in nylon
16 spessori in nylon per riscontro



Kit with four closing and opening points for openings towards the outside

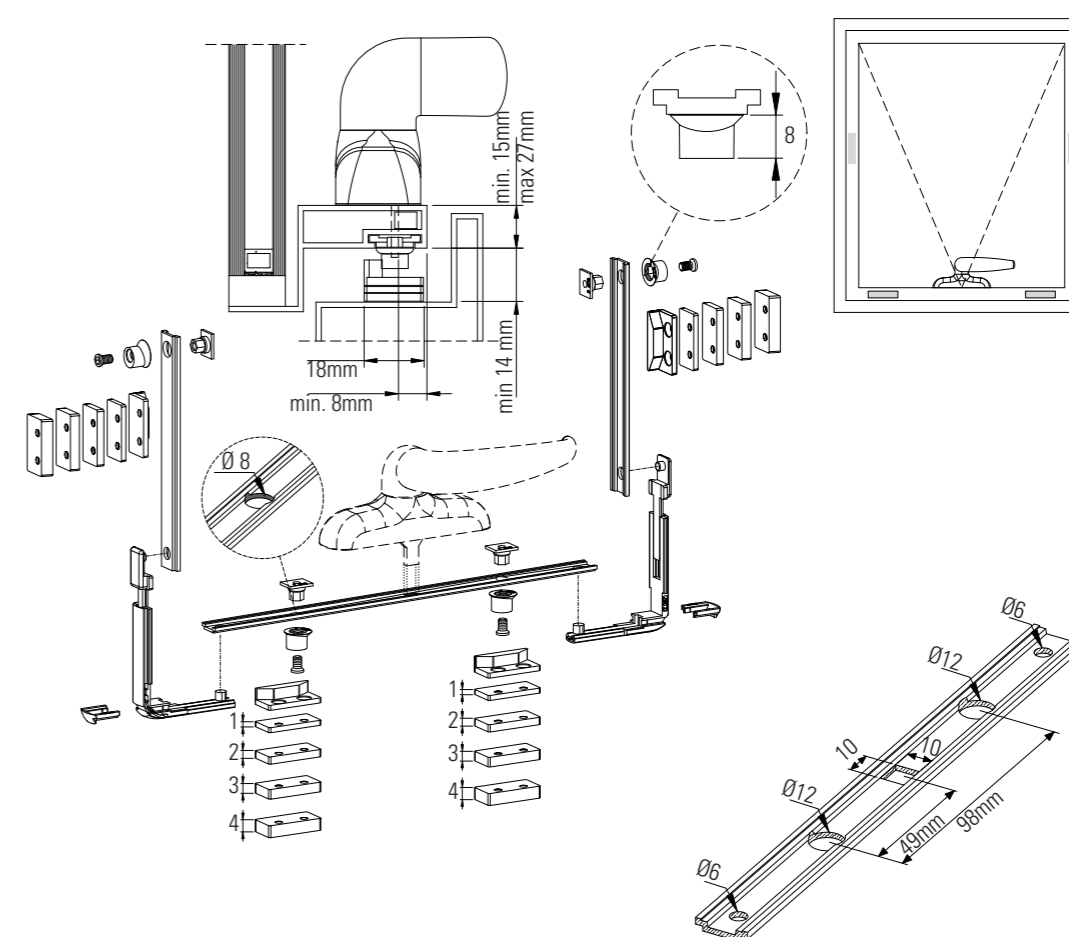
Kit with four closing and opening points for openings towards the outside to combine with our art. 21800.00.82 / 21800.00.83 cremone bolts. All details are made of die-cast black galvanized zamak with an assortment of screws in stainless steel.

SUPPLIED PARTS

8 4,2x16 self-threading screws
6 nylon clutch springs
16 nylon spacers for rod striker

art.20180.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Naselli in zama per cremonese facciate

Blocchetti di collegamento aste per cremonesi facciate realizzati in zama zincata nera.



DOTAZIONI

1 vite TBEI 6MAx10

Curtain wall device

Connection device for road cremone bolt curtain wall opening zamak made.

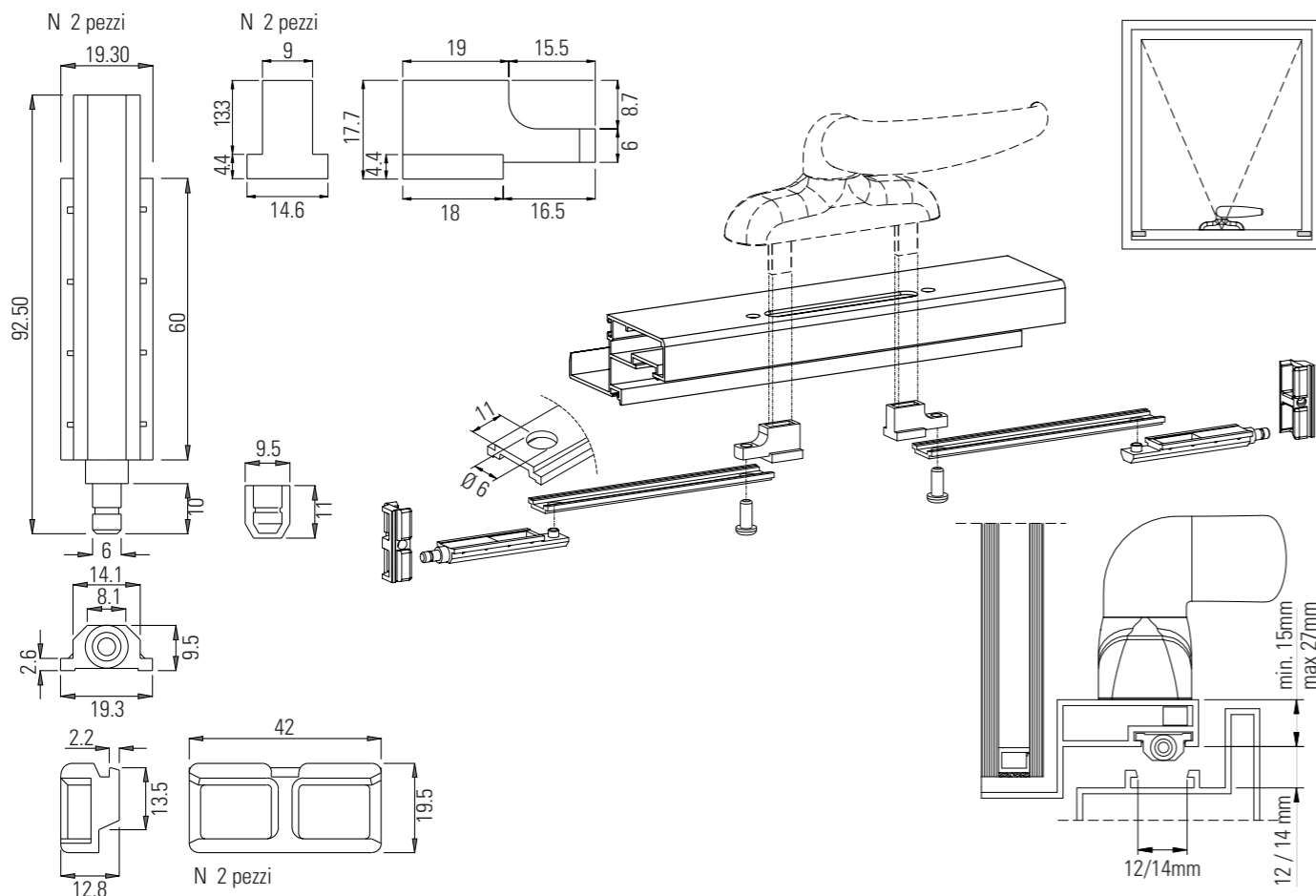
SUPPLIED PARTS

1 screw TBEI 6MAx10

art.21039.00.00



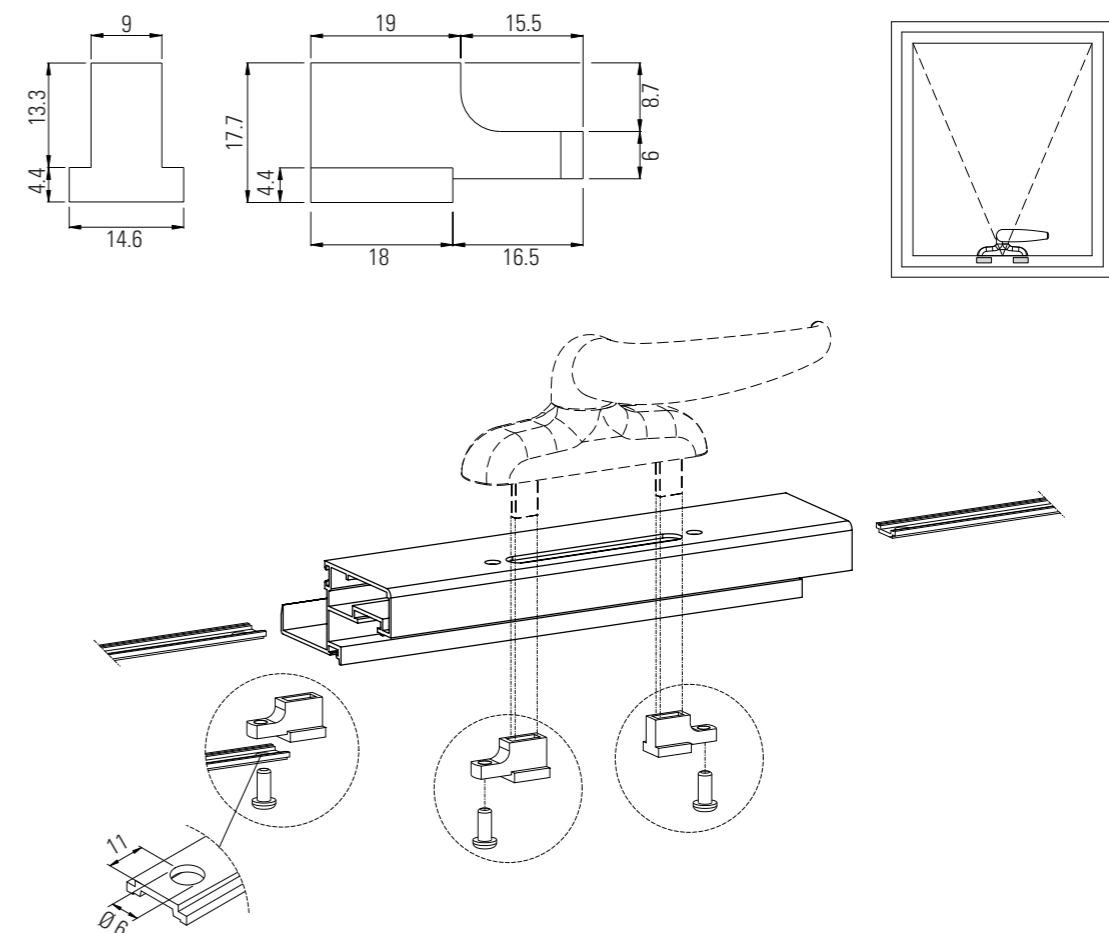
- 20 pezzi
- 20 units



art.20890.00.00



- 40 pezzi
- 40 units



Kit a due punti di chiusura apertura esterna

Kit a due punti di chiusura per aperture esterne da abbinare con le ns. cremonesi art. 21800.00.82 / 21800.00.83.

Tutti i particolari sono realizzati in pressofuso di zama zincata nera con viteria inox.

DOTAZIONI

4 viti zincate auto lettanti 4,2x16

Kit with two closing and opening points for openings towards the outside

Kit with two closing and opening points for openings towards the outside to combine with our art. 21800.00.82 / 21800.00.83 cremone bolts.

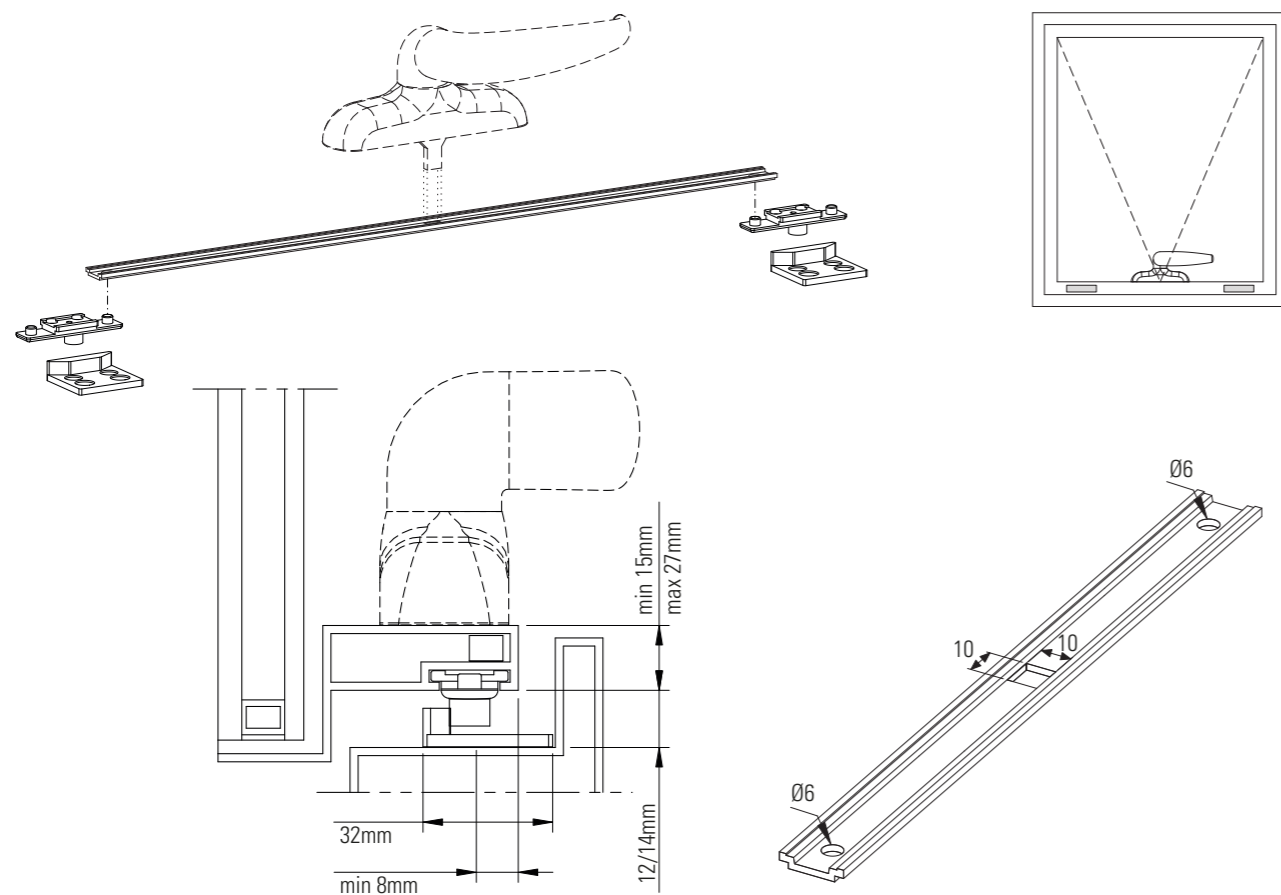
All details are made of die-cast black galvanized zamak with an assortment of screws in stainless steel.

SUPPLIED PARTS

4 4,2X16 galvanized self-threading screws

art.09030.00.00

- 20 pezzi
- 20 units



Kit a quattro punti di chiusura apertura esterna

Kit a quattro punti di chiusura per aperture esterne da abbinare con le ns. cremonesi art. 21800.00.82. / 21800.00.83.

Tutti i particolari sono realizzati in pressofuso di zama zincata nera con viteria inox.

DOTAZIONI

8 viti zincate auto lettanti 4,2x16
6 mollette di frizione in nylon

Kit with four closing and opening points for openings towards the outside

Kit with four closing and opening points for openings towards the outside to combine with our art. 21800.00.82 / 21800.00.83 cremone bolts.

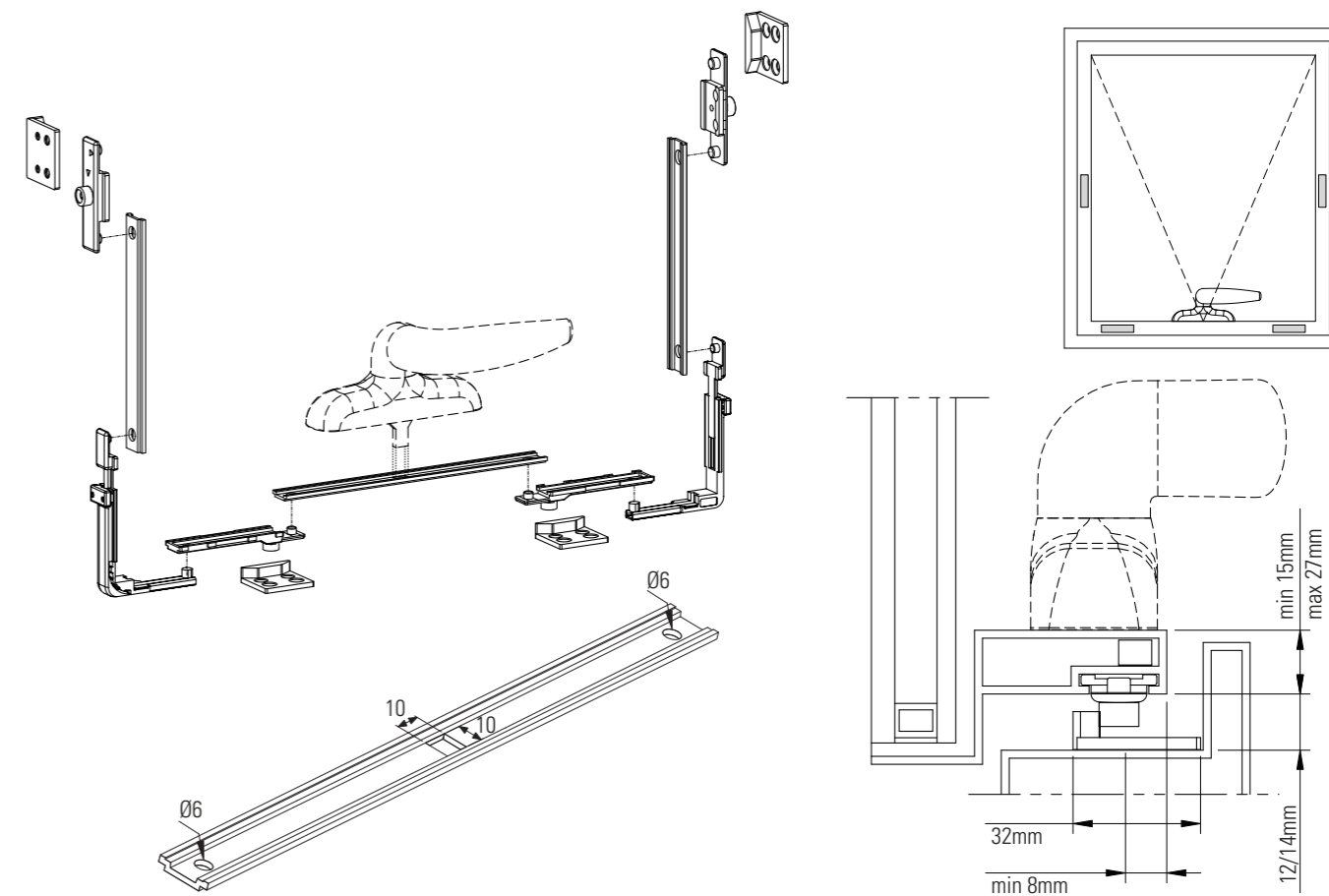
All details are made of die-cast black galvanized zamak with an assortment of screws in stainless steel.

SUPPLIED PARTS

8 4,2X16 galvanized self-threading screws
6 nylon clutch springs

art.09040.00.00

- 10 pezzi
- 10 units



Kit a quattro punti di chiusura apertura esterna

Manico in alluminio pressofuso e cassa in zama. Si differisce dalla cremonese base perché oltre ad avere una pinna unica di trasmissione ha il manico disassato per facilitare la presa visto che deve essere applicata sul traverso inferiore di finestre ad apertura esterna. Può essere fornita destra o sinistra in base alla finestra da realizzare e si utilizza sui nostri

sistemi di chiusura.
articoli 09030.00.00 / 09030.00.73 /
09030.00.74 / 09660.00.00 / 09040.00.00 /
09040.00.73 / 09040.00.74 / 09670.00.00.



DOTAZIONI

2 viti TCEI 5MAx10

LUNA casement bolt with offset handle

Die/cast aluminium handle and zamak case. It differs from the basic casement bolt because, apart from having only one transmission fin, it has an offset handle for ease of grip since it is to be applied on the lower strut of outward opening windows. It can be supplied RH or LH according to the window and is used with our closing systems, art. 09030.00.00 / 09030.00.73 /

09030.00.74 / 09660.00.00 / 09040.00.00 /
09040.00.73 / 09040.00.74 / 09670.00.00.

SUPPLIED PARTS

2 TCEI 5MAx10 allen screws

Cremonese Luna con manico disassato

Manico in alluminio pressofuso e cassa in zama. Si differisce dalla cremonese base perché ha il manico disassato per facilitare la presa visto che deve essere applicata sul traverso inferiore di finestre ad apertura esterna. Può essere fornita destra o sinistra in base alla finestra da realizzare e si utilizza sui nostri sistemi di chiusura articoli

20890.00.00/09030.00.00/09040.00.00.



DOTAZIONI

2 viti TCEI 5MAx10

LUNA casement bolt with offset handle

Die-cast aluminium handle and zamak case. It differs from the basic casement bolt because it has an offset handle for ease of grip since it is to be applied on the lower strut of outward opening windows. It can be supplied RH or LH according to the window and is used with our closing systems art.

20890.00.00/09030.00.00/09040.00.00.

SUPPLIED PARTS

2 TCEI 5MAx10 allen screws

art.21800.00.82

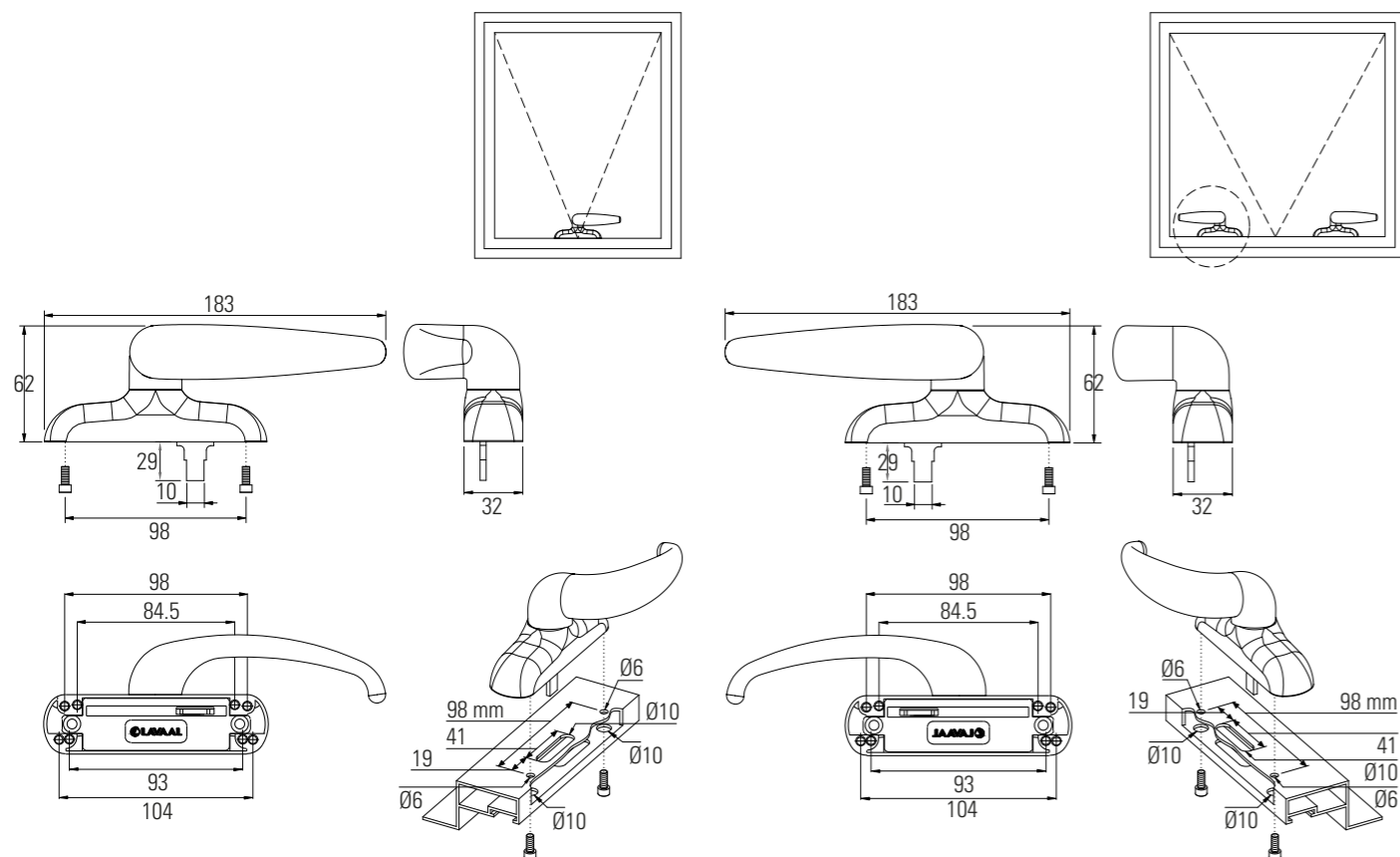


- 10 pezzi
- 10 units

art.21800.00.83



- 10 pezzi
- 10 units



art.21830.00.82



- 10 pezzi
- 10 units

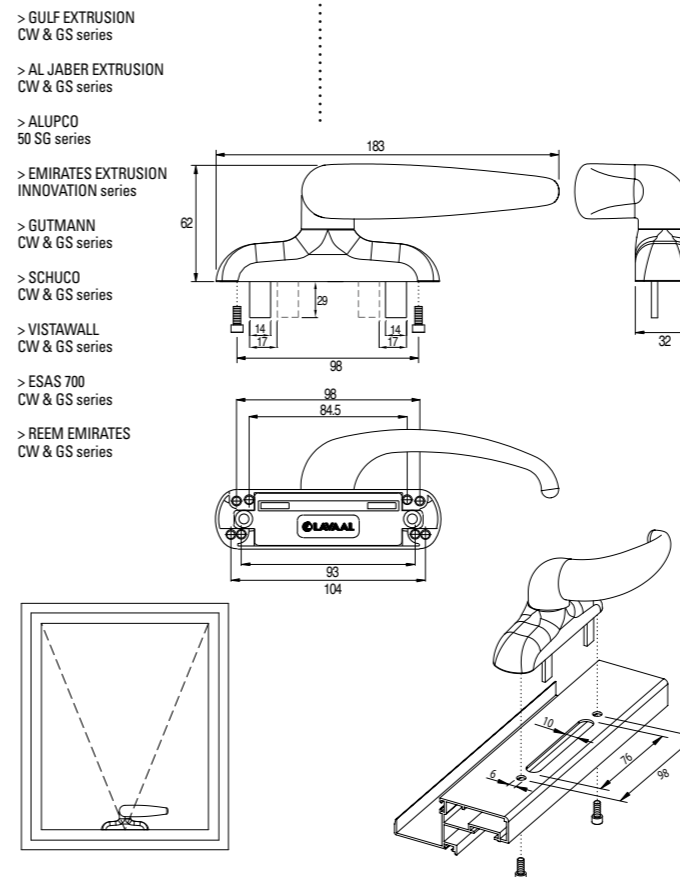
art.21830.00.83



- 10 pezzi
- 10 units

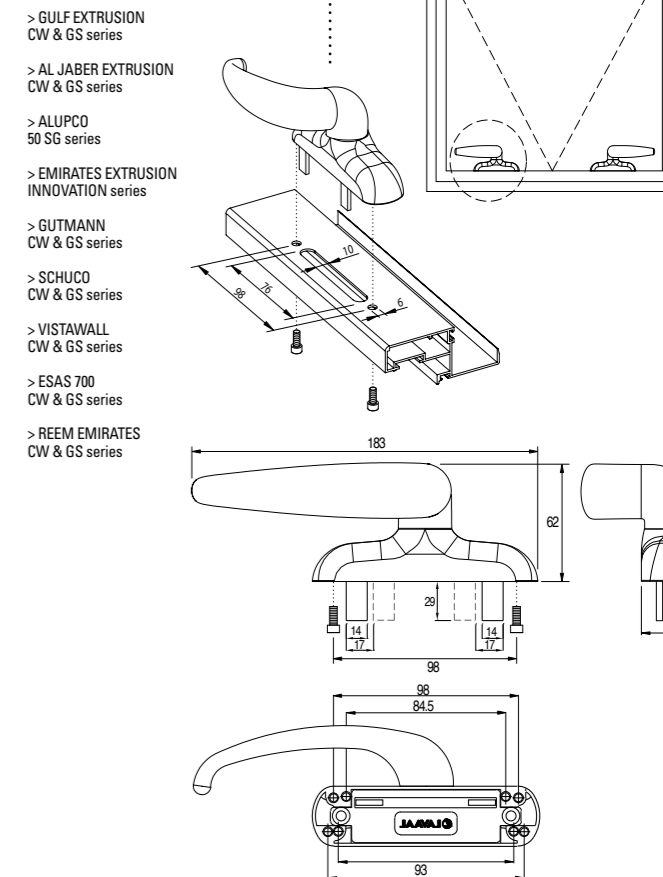
Adattabilità ai sistemi Adaptability to the systems

- > GULF EXTRUSION
CW & GS series
- > AL JABER EXTRUSION
CW & GS series
- > ALUPCO
50 SG series
- > EMIRATES EXTRUSION
INNOVATION series
- > GUTMANN
CW & GS series
- > SCHUCO
CW & GS series
- > VISTAWALL
CW & GS series
- > ESAS 700
CW & GS series
- > REEM EMIRATES
CW & GS series



Adattabilità ai sistemi Adaptability to the systems

- > GULF EXTRUSION
CW & GS series
- > AL JABER EXTRUSION
CW & GS series
- > ALUPCO
50 SG series
- > EMIRATES EXTRUSION
INNOVATION series
- > GUTMANN
CW & GS series
- > SCHUCO
CW & GS series
- > VISTAWALL
CW & GS series
- > ESAS 700
CW & GS series
- > REEM EMIRATES
CW & GS series



Braccio per finestra a sporgere (16" 415mm)

Bracci per finestre a sporgere su facciate continue disponibili 4 modelli in funzione delle dimensioni anta realizzati in acciaio inox (AISI 304) per la massima durata anche negli ambienti più corrosivi. Sono dotati di un fermo limitatore in acciaio inox che permette fino a 3 diversi angoli di apertura. Corsore composto da acciaio e plastica per una maggior resistenza, durata e buon funzionamento.



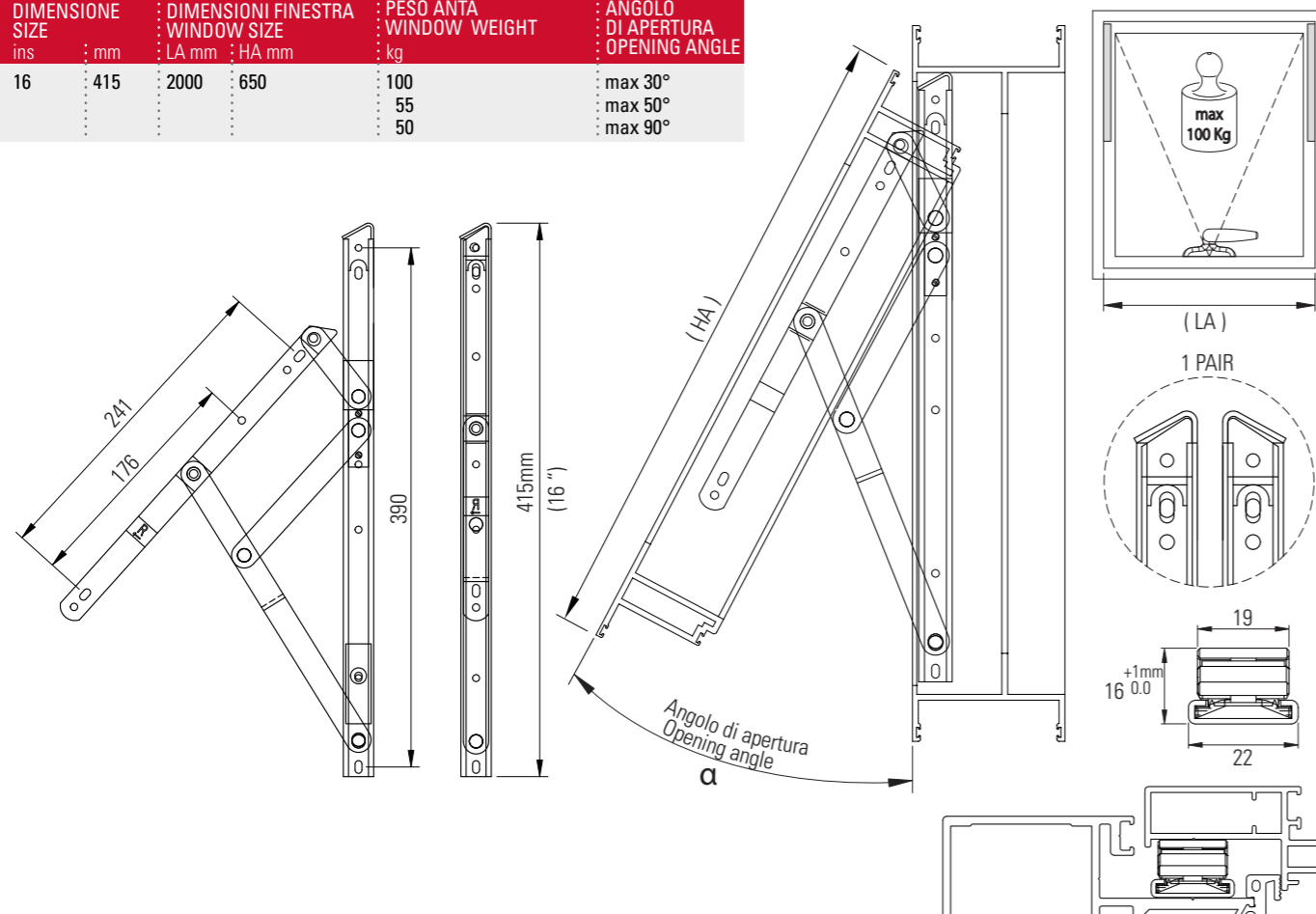
Projection arm (16" 415mm)

Projection window arms for top hung outward opening available in 4 models according to the wing dimension made of stainless steel (AISI 304) for maximum durability even in the most corrosive environments. They are equipped with a stainless steel end-stop for the restricted up to 3 different angle of openings. Composed steel/plastic slider for strength, durability and smooth operation.

art.25540.00.00

- 5 coppie
- 5 pairs

DIMENSIONE SIZE		DIMENSIONI FINESTRA WINDOW SIZE		PESO ANTA WINDOW WEIGHT	ANGOLO DI APERTURA OPENING ANGLE
ins	mm	LA mm	HA mm		
16	415	2000	650	100	max 30° max 50° max 90°
				55	
				50	



Braccio per finestra a sporgere (22" 567mm)

Bracci per finestre a sporgere su facciate continue disponibili 4 modelli in funzione delle dimensioni anta realizzati in acciaio inox (AISI 304) per la massima durata anche negli ambienti più corrosivi. Sono dotati di un fermo limitatore in acciaio inox che permette fino a 3 diversi angoli di apertura. Corsore composto da acciaio e plastica per una maggior resistenza, durata e buon funzionamento.



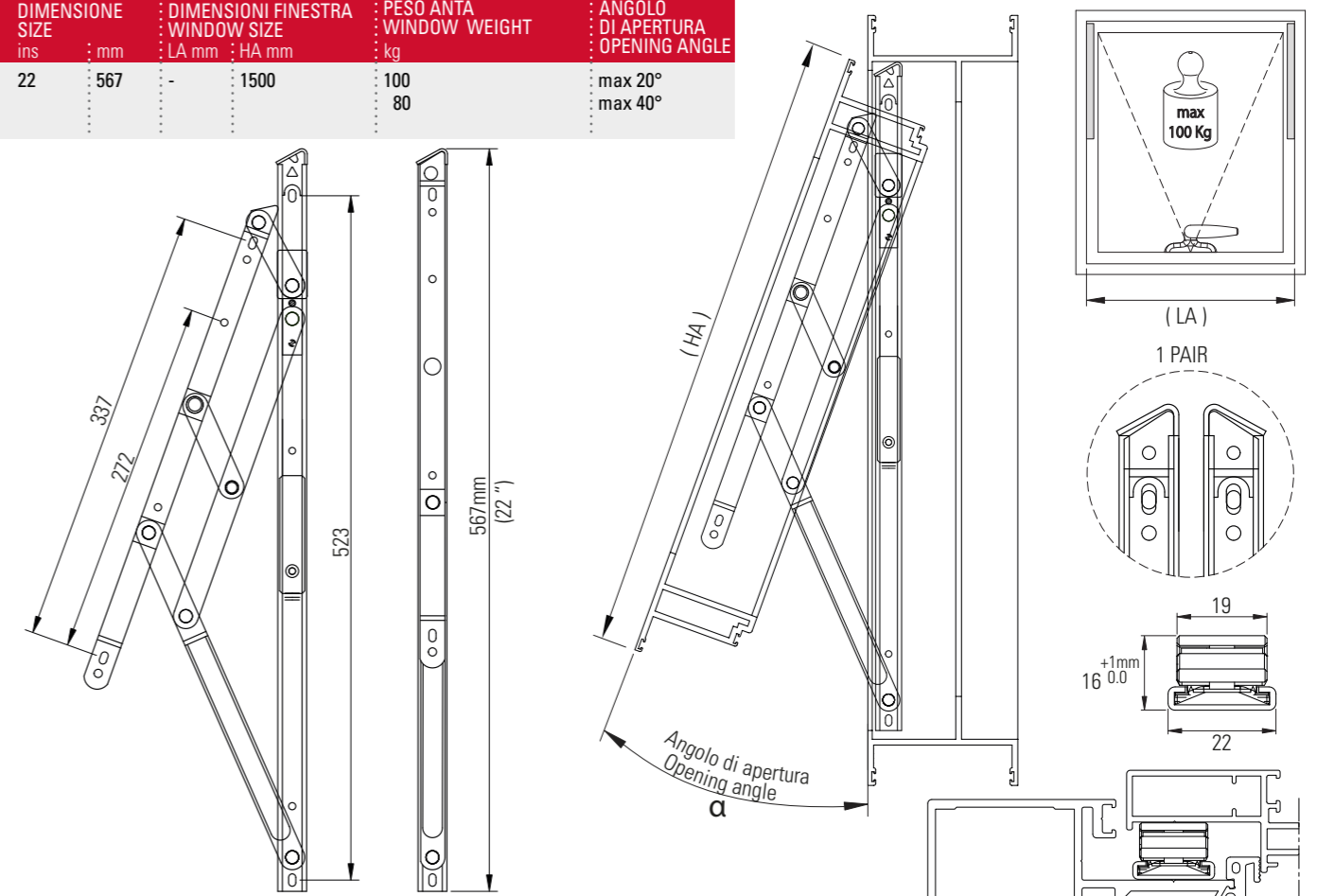
Projection arm (22" 567mm)

Projection window arms for top hung outward opening available in 4 models according to the wing dimension made of stainless steel (AISI 304) for maximum durability even in the most corrosive environments. They are equipped with a stainless steel end-stop for the restricted up to 3 different angle of openings. Composed steel/plastic slider for strength, durability and smooth operation.

art.25550.00.00

- 5 coppie
- 5 pairs

DIMENSIONE SIZE		DIMENSIONI FINESTRA WINDOW SIZE		PESO ANTA WINDOW WEIGHT	ANGOLO DI APERTURA OPENING ANGLE
ins	mm	LA mm	HA mm		
22	567	-	1500	100	max 20° max 40°
				80	



Braccio per finestra a sporgere (24" 610mm)

Bracci per finestre a sporgere su facciate continue disponibili 4 modelli in funzione delle dimensioni anta realizzati in acciaio inox (AISI 304) per la massima durata anche negli ambienti più corrosivi. Sono dotati di un fermo limitatore in acciaio inox che permette fino a 3 diversi angoli di apertura. Corsore composto da acciaio e plastica per una maggior resistenza, durata e buon funzionamento.



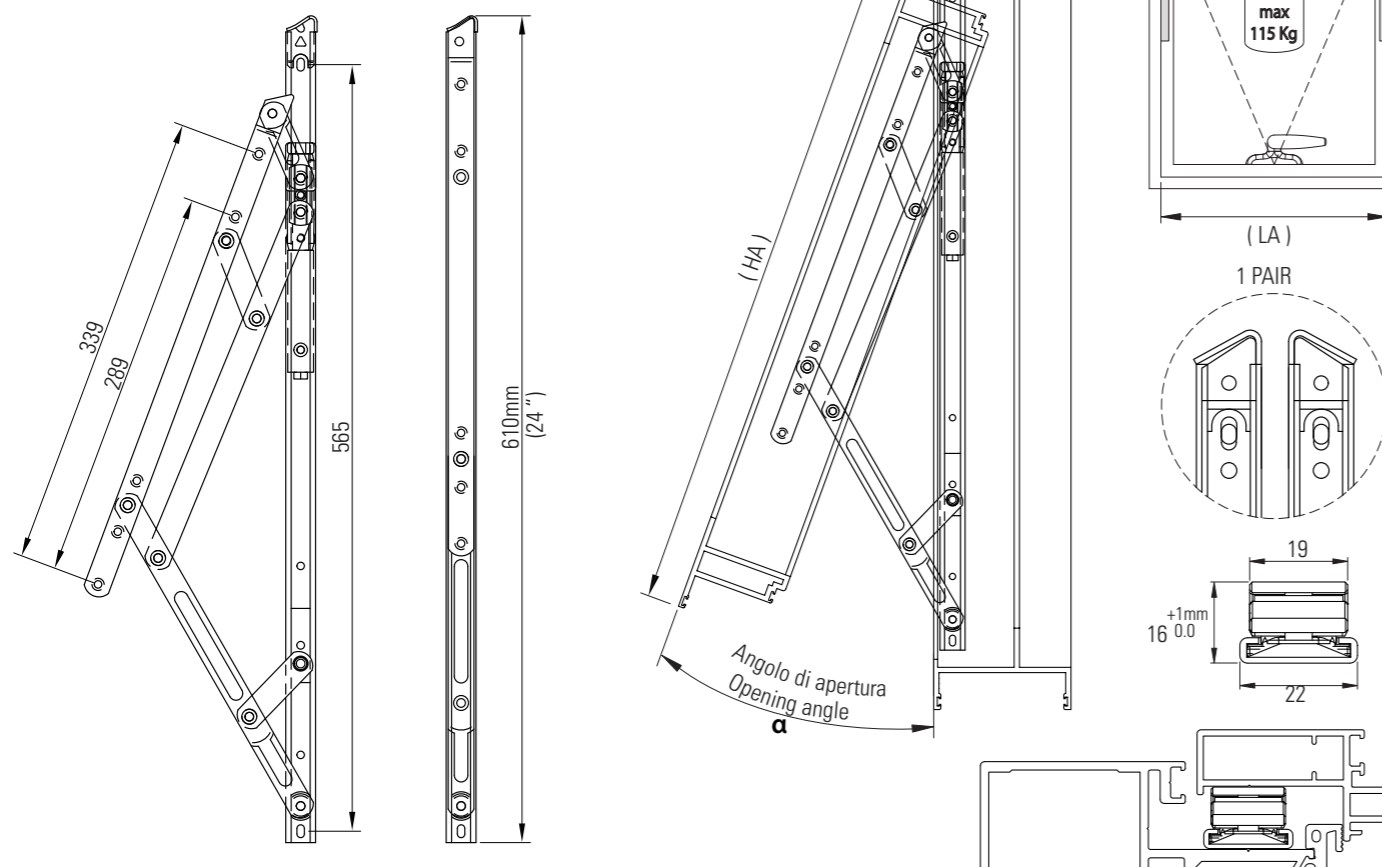
Projection arm (24" 610mm)

Projection window arms for top hung outward opening available in 4 models according to the wing dimension made of stainless steel (AISI 304) for maximum durability even in the most corrosive environments. They are equipped with a stainless steel end-stop for the restricted up to 3 different angle of openings. Composed steel/plastic slider for strength, durability and smooth operation.

art.25560.00.00

- 5 coppie
- 5 pairs

DIMENSIONE SIZE		DIMENSIONI FINESTRA WINDOW SIZE		PESO ANTA WINDOW WEIGHT	ANGOLO DI APERTURA OPENING ANGLE
ins	mm	LA mm	HA mm	kg	
24	610	-	1800	115	max 20°



Braccio per finestra a sporgere (28" 707mm)

Bracci per finestre a sporgere su facciate continue disponibili 4 modelli in funzione delle dimensioni anta realizzati in acciaio inox (AISI 304) per la massima durata anche negli ambienti più corrosivi. Sono dotati di un fermo limitatore in acciaio inox che permette fino a 3 diversi angoli di apertura. Corsore composto da acciaio e plastica per una maggior resistenza, durata e buon funzionamento.



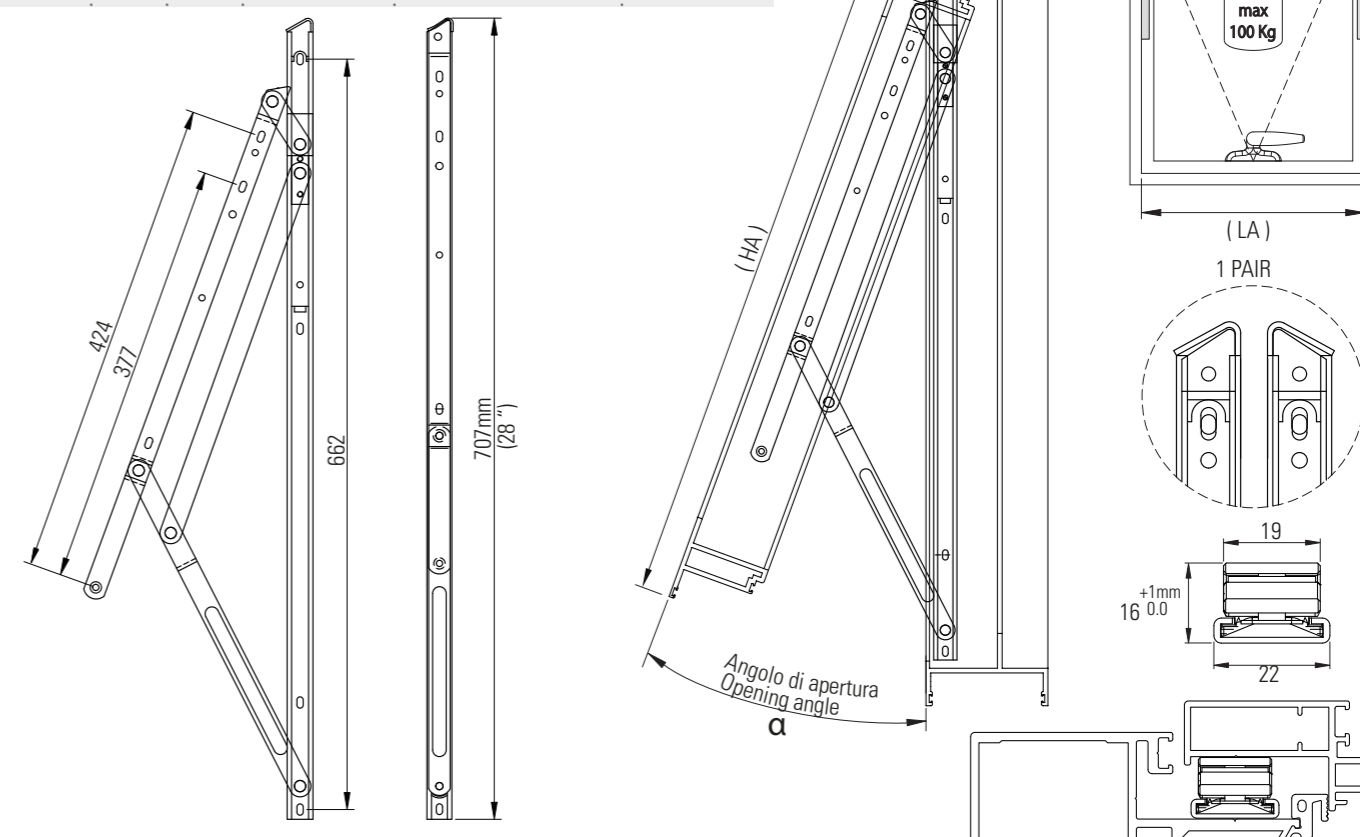
Projection arm (28" 707mm)

Projection window arms for top hung outward opening available in 4 models according to the wing dimension made of stainless steel (AISI 304) for maximum durability even in the most corrosive environments. They are equipped with a stainless steel end-stop for the restricted up to 3 different angle of openings. Composed steel/plastic slider for strength, durability and smooth operation.

art.25570.00.00

- 5 coppie
- 5 pairs

DIMENSIONE SIZE		DIMENSIONI FINESTRA WINDOW SIZE		PESO ANTA WINDOW WEIGHT	ANGOLO DI APERTURA OPENING ANGLE
ins	mm	LA mm	HA mm	kg	
28	707	-	2200	105	max 20°



Blocchetto regolazione braccio facciata

Compatibile con tutti i nostri bracci per impieghi gravosi. Consente una regolazione finale facile e sicura fino a 5 mm su finestre a sporgere grandi e pesanti. E' facile da montare e non necessita di lavorazioni.



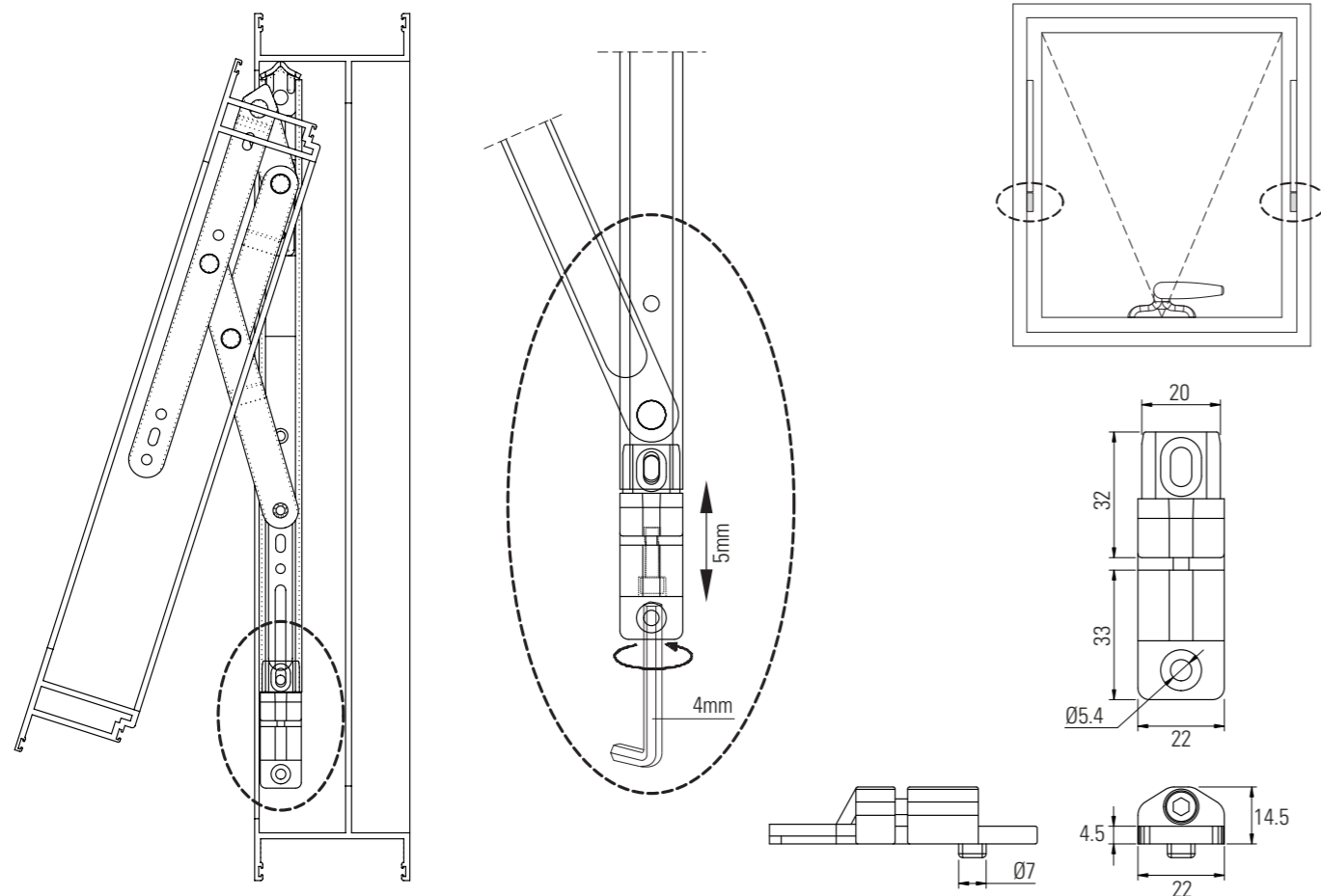
Adjustment block for projection arm

Compatible with all of our heavy duty friction stays. Allows for easy and safe final adjustment up to 5mm on large and heavy top hung windows. Easy to fit with no machining required.

art.25580.00.00



- 40 pezzi
- 40 pieces



LAVAAL INTERNATIONAL srl

VIA DEL PROGRESSO S.N.
64023 MOSCIANO S.A. (TE)
TEL. +39.085.8128007

info@laval.com
www.laval.com

